

LA IGLESIA MANIFESTÓ SU PREOCUPACIÓN POR LA SITUACIÓN DE LAS CLASES BAJAS Y DE LA CLASE MEDIA

BUENO, CREO QUE EN EL MEDIANO PLAZO LOGRAREMOS ALIVIAR EN PARTE ESA PREOCUPACIÓN

¿CÓMO?

NO VA A HABER MÁS CLASE MEDIA



Gobierno y productores agrarios cruzaron reclamos y promesas en la Rural. Más aplausos que silbidos. El ingreso a las tribunas fue por invitación. Las barras oficiales golpearon a periodistas y no dejaron entrar a los jubilados que querían protestar

# DUELO EN LA RURAL

Página 4/5



## Página/12

Buenos Aires, domingo 15 de agosto de 1993

el país a diario

Año 7-Nº 1913-Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$5

**EXCLUSIVO**

El comodoro Guerrero, el "cerebro" del misil Cóndor, que Menem ordenó desplazar para satisfacer a Estados Unidos, es ahora asesor de Erman González, el candidato del Presidente en Capital

Página 2/3

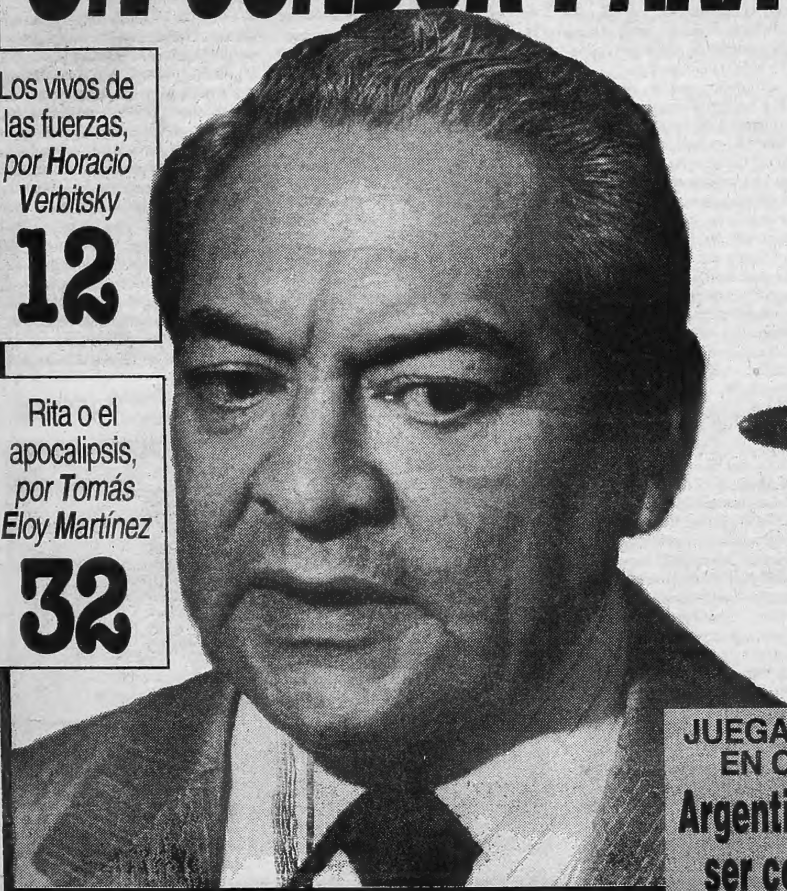
# UN CONDOR PARA SUP-ERMAN

Los vivos de las fuerzas, por Horacio Verbitsky

**12**

Rita o el apocalipsis, por Tomás Eloy Martínez

**32**



### ACTORES

Entre la gente de La Matanza que aguardaba el paso de la caravana de Eduardo Duhalde y Alberto Piotti, dos señoras, Gladys y Marta, se decían que todo eso era muy lindo porque había periodistas de la tele y gente importante. De pronto, Gladys señaló a un hombre que acababa de bajar de un lujoso coche y gritaba: "¡Si hasta vinieron actores!". No fue fácil hacerle entender que ese hombre risueño y atildado que había llegado hasta La Matanza ataviado con una impecable campera roja, vaqueros immaculados y magníficas botas de gamuza era el diputado nacional Alberto Piotti.

JUEGA SU INVICTO EN COLOMBIA

Argentina no quiere ser como Gardel

Página 24/25

## Menem en Paraguay

Después de inaugurar la exposición de la Sociedad Rural Argentina, el presidente Carlos Menem se embarcó rumbo a Paraguay para asistir a la asunción de Juan Carlos Wasmosy. En la Plaza de Armas, el saliente mandatario Andrés Rodríguez le entregará la banda presidencial a Wasmosy, un exitoso empresario que llegó a la política de la mano del Partido Colorado (ver más información en páginas 20 y 21). Con el acto, quedará abierto el camino de la transición democrática del Paraguay, después de los años de la dictadura de Alfredo Stroessner que culminaron con el golpe de palacio de Rodríguez. El presidente Menem había apoyado durante la elección interna del Partido Colorado al candidato que resultó perdedor, Luis María Argaña, por la relación que los une de la época en que Menem era gobernador de La Rioja y asiduo visitante del Paraguay de Stroessner. Antes de asumir, Wasmosy visitó la Argentina y Brasil como presidente electo. Su gira fue para emitir una señal de continuidad en el proceso de integración hacia "los dos grandes socios" del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), que también integra Uruguay.

## Un pacto sin acuerdo

La Legislatura de la provincia de Santa Cruz y el Consejo Justicialista local apoyaron la decisión del gobernador Carlos Kirchner de negarse a firmar el Pacto Fiscal impulsado desde el gobierno nacional, medida que fue adoptada por las cinco provincias patagónicas, por entender que esa región ha sido olvidada. Por lo tanto, los dos senadores y los cinco diputados de Santa Cruz "no avalarán" el Pacto Fiscal federal.

## Aceptó la Gioconda

Tras aceptar encabezar la lista de diputados del justicialismo tucumano luego de la negativa de la esposa del gobernador Ortega, Evangelina Salazar, la ex monja Gioconda Perrini aclaró que nunca dejó de ser religiosa ni dejará de serlo. Perrini, actual secretaria de Bienestar Social del gobierno tucumano, aseguró que nunca dejó de atender a los pobres. "Caminando la provincia vi tanta pobreza y me sentí tan impotente", afirmó la candidata a diputada, quien agregó: "No abandonaré toda mi labor en forma abrupta".

## Paro de la CONADU

En rechazo al pago de sueldos diferenciados y ante la falta de respuesta del Gobierno a los reclamos salariales, los profesores universitarios, nucleados en la CONADU, dispusieron un paro de actividades para el próximo 3 de setiembre y una huelga que se extenderá desde el 13 al 17 del mismo mes. Además, el gremio anunció una jornada de protesta regional para el 26 de agosto y una marcha nacional a Buenos Aires para el 9 de setiembre.



Juliá se negó a retirar de la Fuerza Aérea al comodoro Guerrero.

# UN CEREBRO

Licenciado de la Fuerza Aérea por desobedecer al presidente Carlos Menem y con pronóstico de retiro, el comodoro Miguel Guerrero se ha convertido en asesor del ex ministro y hoy candidato menemista Erman González. Por su parte, los carapintadas insisten en reivindicarlo como un "amigo" de Aldo Rico y preparan actos y solicitudes para reclamar su ascenso a brigadier.

(Por María O'Donnell y Gabriel Pasquini) El comodoro Miguel Guerrero tiene una licencia de 60 días en la Fuerza Aérea después de desobedecer al presidente Carlos Menem, quien le había ordenado dismantelar el misil Cóndor II, pero no permanece inactivo ni carece de amigos en el oficialismo. El "cerebro" del frustrado proyecto aeronáutico asesora actualmente en temas de Defensa al ex ministro y hoy candidato menemista en la Capital Federal, Antonio Erman González. Lo curioso es que los militares y civiles carapintadas también quieren ser sus amigos y están dispuestos a marchar en procesión a la planta cordobesa de Falda del Carmen y a organizar una solicitada con personajes tales como un ex jefe de la represión ilegal, el general (RE) Fernando Verplaetsen, para pedir que, en lugar de ser retirado, el comodoro ascienda a brigadier.

Guerrero, un científico militar que se ha empeñado en mantenerse en silencio pese a que vivió la cancelación del proyecto del Cóndor como una afrenta personal (ver recuadro), se ha convertido para los ultranacionalistas en un símbolo de resistencia

## Proyecto para el Atlántico Sur

# EL DESEMBARCO DE LA OTAN

(Por M.O'D. y G.P.) La Argentina aspira a integrar una alianza políticsomilitar a imagen y semejanza de la OTAN, en un nuevo gesto de alineamiento con Estados Unidos en el plano internacional que, esta vez, aporta un condimento inesperado: la proyectada Organización del Atlántico Sur incluiría nada menos que a Gran Bretaña, que participaría por su presencia en las islas Malvinas, según reveló a *Página/12* una alta fuente diplomática. El primer paso será la realización de un seminario de la OTAN en Buenos Aires en octubre próximo, a inaugurar por el presidente Carlos Menem.

"Nuestro objetivo jamás podría ser que la Argentina ingrese a la OTAN porque su carta constitutiva marca que el marco geopolítico del organismo es el Norte. Pero creemos que cada región debe articular un mecanismo de seguridad propio y éste es el puntapié inicial para vincular a la OTAN con los países del Sur", explicó un embajador. Estarán invitados al seminario un delegado del Brasil y otro de Chile, pero la apuesta de la Cancillería es formar un bloque con Uruguay, Brasil, Gran Bretaña y Sudáfrica. Hasta se buscaría aprovechar la próxima visita a Buenos Aires del primer ministro sudafricano, Frederik De Klerk, para avanzar en el tema.

La alta fuente consultada por este diario intentó justificar la decisión argentina de estudiar una propuesta que, de hecho, introduciría un antecedente más de ejercicio de soberanía británica sobre las Malvinas: "Para las Naciones Unidas —explicó—, más allá de que el Reino Unido detente o no la soberanía de las islas Malvinas, Londres tiene la tenencia de las islas, y eso hay que considerarlo".

La estrategia de la Cancillería para llegar a su objetivo es múltiple. Por un lado, estimular el diálogo con la OTAN y apoyar las medidas que se

emiten desde el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, como una señal hacia el Norte. En la Organización de Estados Americanos apoyó la conformación de una comisión sobre seguridad hemisférica y, en el plano interno, el seminario servirá para "promocionar el debate sobre el tema bajo el concepto de seguridad cooperativa", indicó un diplomático.

El seminario, que se titula "La OTAN y la seguridad global", se hará en Buenos Aires entre el 12 y el 13 de octubre. La organización corre por cuenta del Consejo Argentino de Relaciones Internacionales (CARI), una forma de garantizar que se realizará "en un marco de objetividad", según la interpretación del informante. El auspicio corre por cuenta de la Cancillería argentina y de la OTAN.

Cuatro "pesos pesados" en el tema de la seguridad regional viajarán a la Argentina para participar en el seminario: el secretario general adjunto de la OTAN, el embajador De Franchis; Reginald Bartholomew, otro alto funcionario del organismo que, entre otras cosas, tuvo a su cargo las negociaciones con la disuelta Unión Soviética, en los tiempos de la Guerra Fría, y ahora es el representante del presidente norteamericano Bill Clinton en Bosnia; James Eberle, un almirante retirado y experto británico en cuestiones de seguridad; y la persona más importante de las Naciones Unidas en este tipo de cuestiones, el inglés Marack Gouling.

La apertura estará a cargo del presidente Carlos Menem y serán invitados todos los miembros de las comisiones de Relaciones Exteriores y Defensa del Congreso. La participación de miembros de la oposición es, según los diplomáticos, fundamental, porque "uno de nuestros objetivos es traer al país el debate sobre la seguridad y sobre el papel de la Argentina en el mundo".

Lo notable del caso es que ésta es

la segunda vez que la OTAN acepta salir de su sede en Bruselas (Bélgica) y la primera fue para desembarcar en Japón, que no integra la alianza ni puede extender sus actividades militares fuera de sus fronteras por limitaciones constitucionales, pero, por obvias razones de peso financiero internacional, se ha convertido en referente obligado para cuestiones estratégicas.

El dato fue recogido por Guido Di Tella en setiembre del año pasado, cuando viajó a Bruselas, y fue el primer canciller latinoamericano en ser recibido en la sede de la OTAN. Allí empezó a gestionar apoyos para que la Argentina siguiera el antecedente de Japón.

La apuesta a una OTAN del Atlántico Sur no es el único tema en juego en este alineamiento. La alianza, encabezada por los norteamericanos, está peleando su lugar bajo el sol después de la caída de la ex Unión Soviética, su hipótesis de conflicto natural. Después de apelar a los conoci-

dos enemigos-comodines (el narcotráfico, el terrorismo), sus expertos han comenzado a señalar cada vez con más insistencia los "fundamentalismos" o líderes incontrolables como el iraquí Saddam Hussein.

Detrás de ello, hay un proyecto soterrado: convertirse en el brazo armado del Nuevo Orden Mundial con la legitimidad otorgada por las Naciones Unidas para intervenir en los diversos conflictos del mundo, ya sea como fuerza de paz (Yugoslavia) o punitiva (guerra del Golfo). Este proyecto choca en principio con la idea lanzada por el secretario general de la ONU, Butros Ghali, para crear una "fuerza stand by" con los países dispuestos a participar en misiones de paz. Di Tella, uno de los más entusiastas Cascos Azules del mundo —la Argentina ya participa en ocho contingentes distintos en otros tantos sitios del globo terráqueo—, parece tener claro cuál de las dos alternativas debe apoyar.

## Un plan con latinoamericanos, Sudáfrica e Inglaterra.





asesora al candidato menemista

# PARA ERMAN

a las "relaciones carnales" con Estados Unidos, que exigieron la destrucción del misil para admitir a la Argentina como un país "confiable" dentro de su esquema de relaciones con América latina.

Sin embargo, fue uno de los hombres más cercanos al presidente Menem, quien resolvió albergarlo en su hora de exilio forzado del servicio activo. El candidato a diputado nacional Erman González explicó a *Página/12* que el comodoro "está invitado y colabora periódicamente" con la CIESPAL, fundación que dirige en la Capital Federal, y su base de operaciones para la campaña porteña.

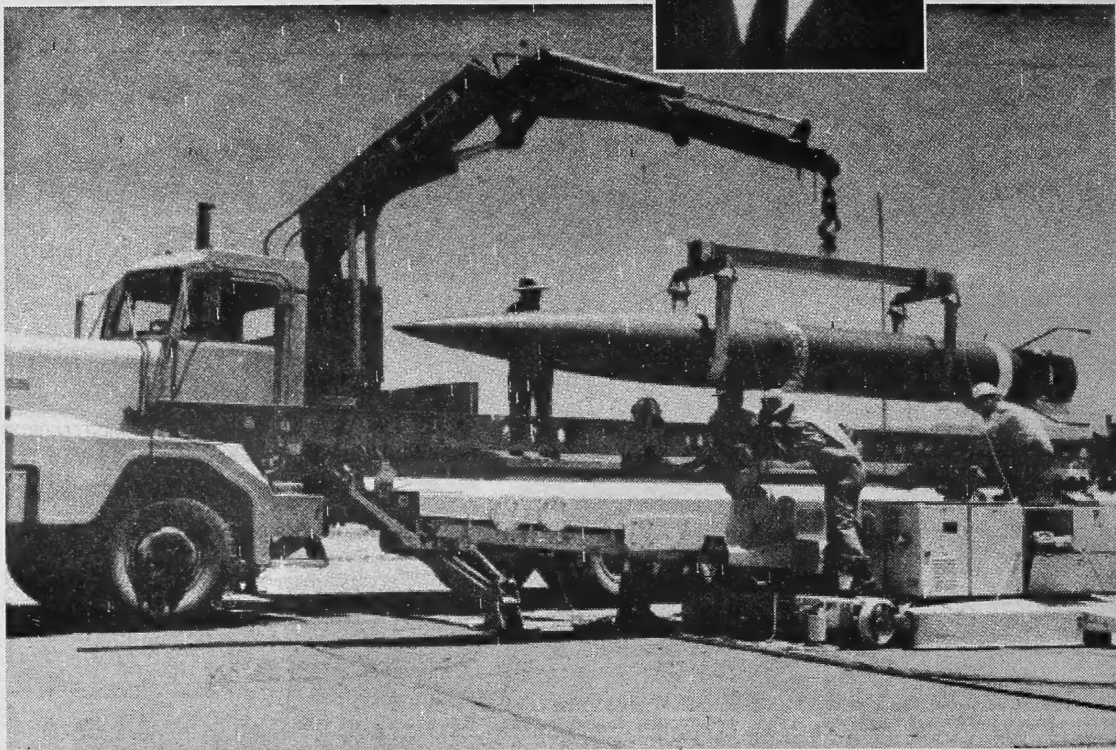
Pese a que es un especialista en materia tecnológica, Guerrero no restringe a esa especialidad el asesoramiento que le presta a Erman. El comodoro se ocupó en su fundación de participar en la elaboración de un proyecto de presupuesto para las Fuerzas Armadas, "que es diferente del de otras áreas, porque en ellos se incluye el financiamiento de los retiros, algo que no siempre se comprende", explicó el candidato menemista, en una nueva alusión a las peleas que mantuvo cuando era ministro de Defensa con el titular de Economía, Domingo Cavallo.

González no dudó en elogiar la capacidad de Guerrero e incluso su "calidad humana, ya que es un hombre bien, que goza de un muy buen concepto en la Fuerza Aérea y en otras fuerzas", y negó que se tratara de un oficial "difícil de tratar" —como se indicó en versiones periodísticas y aseveraron algunas fuentes oficiales consultadas por este diario—: "Es un hombre de excelente diálogo", aseguró.

## Futuro dudoso

Las dudas sobre el futuro del "cerebro" del Cóndor, nacidas de la licencia extraordinaria de la que goza actualmente —un descanso de 60 días es normalmente el paso previo al retiro del servicio activo entre los militares—, no alcanzan a Erman. "Yo creo que el futuro va a depender de él mismo", se limitó a opinar el ex ministro menemista, sin tomar en consideración la animadversión que parece existir a nivel gubernamental contra todos los personajes involucrados en el proyecto del Cóndor.

De hecho, la información que circula en el Gabinete nacional es que el destino próximo de Guerrero es el retiro. Fuentes de Defensa explicaron a este diario que el comodoro deberá abandonar el servicio activo por decisión del actual jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Juan Paulik, quien quiere desligar del arma a todos los oficiales vinculados con su antecesor, brigadier (RE) José Juliá. A su vez, fuentes de la Cancillería agregaron a este simple dato que el comodoro no puede aspirar a otro final porque desobedeció la orden directa del presidente Menem de desactivar el Cóndor II. En cambio, en las filas de la Fuerza Aérea se dice que fue el ministro de Defensa, Oscar Camilián, quien llevó a Juliá el pedido norteamericano de separar a Guerrero del servicio, pero que, tras la negativa del ex jefe, la solicitud se transformó en condición para el ascenso de Paulik a la conducción. Una fuente vinculada con la cartera de Camilián sugirió que, una vez retirado, Guerrero sería empleado en la Comisión Nacional de Actividades Espaciales (CONAE), organismo creado en la Presidencia para quitar a la



Fuerza Aérea el control del proyecto misilístico. Pero, más allá del destino final del comodoro, su caída en desgracia ya ha movilizó a fuerzas cívico-militares, dispuestas a utilizar su caso como bandera antimenemista.

## Los amigos carapintadas

Los primeros en movilizarse fueron los oficiales retirados. Entre ellos, hizo punta el general (RE) Fernando Verplaetsen, ex jefe de la Policía de la Provincia de Buenos Aires durante la última dictadura militar. Junto con el vicecomodoro (RE) Luis Delmas, Verplaetsen ha dedicado los últimos días a recoger firmas para una solicitud en la que se pedirá que Guerrero sea ascendido a brigadier. Los sectores carapintadas cercanos a Aldo Rico aseguran que van a juntar más de 5.000 firmas —entre militares retirados y en disponibilidad, quienes necesitan la autorización de los jefes de las Fuerzas Armadas para un gesto político de esta naturaleza— y que el texto estará en los diarios dentro de diez días.

Guerrero es un personaje huido y no se le conocen vínculos con los carapintadas, al menos públicos, pero los hombres del Movimiento por la Dignidad y la Independencia (MODIN) afirman que tiene una relación de larga data con Rico. "Después de la guerra de Malvinas, casi escriben un libro juntos", historió el candidato a senador provincial por la primera sección electoral en la provincia de Buenos Aires, Jorge Ferreyra.

Para potenciar el tema del comodoro y hacer de la oposición a las "relaciones carnales" uno de los ejes de su discurso de campaña, Rico resolvió que "antes de fin de mes" se presentará en Falda del Carmen junto con un grupo de diputados nacionales del MODIN. Su objetivo es demostrar que a ellos no los dejan ingresar y mostrar así un contraste con

el trato que se le dio a una delegación norteamericana que meses atrás inspeccionó el lugar donde se desarrolló el misil. "Uno de los problemas que tuvo Guerrero fue que quería dejar entrar a los técnicos, pero impidió el ingreso de los espías de la CIA (la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos)", afirmó el diputado nacional del MODIN Roberto Etchenique.

Además del viaje a Córdoba, los seguidores de Rico presentarán un pedido de informes en el Congreso para que el Poder Ejecutivo explique cómo se financió el envío de las piezas remanentes del Cóndor II a España. Los riquistas dicen que se destinaron tres millones de dólares para el traslado y que el manejo de los fondos estuvo a cargo del secretario General de la Presidencia, Eduardo Bauzá. Según su presunción, Bauzá sólo habría rendido gastos por 1.400.000 dólares: un millón para el traslado y 400 mil para el diseño de una maqueta. El interrogante —de confirmarse los datos— es qué ocurrió con el resto.

## EL ABSURDO FINAL DE UNA PARABOLA

(Por M.G.) El trabajo del comodoro Miguel Guerrero junto al candidato de Carlos Menem en la Capital Federal, Antonio Erman González, cierra una parábola de la política exterior pero abre varias líneas de análisis de política interna:

- Menem pidió el desplazamiento de Guerrero irritado por los reclamos norteamericanos contra el ex jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea, José Juliá, sobre todo en el último viaje a los Estados Unidos, cuando se entrevistó con Bill Clinton.

- Guerrero salió de circulación una vez que se decidió el relevo de Juliá. Diplomáticos norteamericanos en Buenos Aires comentaron eufóricos que "es una buenísima medida".

- Quien trató en todo momento de sustentar a Juliá contra los ataques del ministro de Economía, Domingo Cavallo, y del canciller Guido Di Tella, que pedían a dúo el desmantelamiento del Cóndor, fue Erman, cuando era ministro de Defensa.

- El Departamento de Estado y Cavallo siempre criticaron la defensa que Erman hacía de Edeadassa, la empresa con participación de la Fuerza Aérea que controla las rampas de carga y los depósitos fiscales en Ezeiza. También insistieron en que Juliá estaba relacionado con Edeadassa, a la que veían como el freno para el proyecto de expansión de la firma estadounidense Federal Express.

- Si Menem desplazó a Guerrero

y Erman lo toma como asesor —y si el tema de asesoramiento se supone que no es el Cóndor—, quiere decir que la afinidad del comodoro con Erman es tan abrumadora que está por encima de cualquier otro razonamiento. Por ejemplo, de éste: en plena campaña electoral, un oficial superior en actividad asesora al candidato del oficialismo.

- Sea como fuere, Erman acaba de plasmar una movida que cierra un ciclo: hace diez días dejó Buenos Aires rumbo a la India, sigilosamente, Paul Maxwell, el consejero científico de la Embajada de Estados Unidos que se encargó de pilotear la desactivación del Programa Secreto Cóndor II. Ya había cumplido con su trabajo.

Allí ideó el sistema de teleguiado del misil Cóndor II, gracias a aportes de sus compañeros chinos.

Guerrero estudió en el Massachusetts Institute of Technology (MIT), en Estados Unidos.



Tras las medidas del jueves, la sangre no llegó al río

# EL PACTO AHOGO LA



Incidentes y agresión a periodistas en la Rural para reprimir cualquier expresión de desacuerdo. Las flamantes concesiones al campo permitieron al Gobierno aislar a los críticos de la política económica.

El momento más temido por Carlos Menem terminó en puro susto. Aunque por las dudas fueron reprimidas las aisladas muestras de protesta, no hubo rechifla ayer en la Exposición Rural de Palermo. De Zavalía cumplió pronunciando un discurso necesariamente quejoso, pero el Pacto Fiscal, diseñado a la medida del agro, y otros anuncios adicionales sedaron a los agricultores.

(Por Daniel Sosa) Combativo, como en un auténtico acto proselitista, Carlos Menem ratificó ayer enfáticamente el rumbo económico en su discurso inaugural de la Exposición de Palermo al señalar que "este modelo es totalmente irreversible e irrenunciable". En un ambiente notoriamente más tenso que el reinante en sus anteriores visitas a la Rural, el Presidente refutó las críticas que minutos antes había formulado el anfitrión, Eduardo de Zavalía. Las estentóreas muestras de aprobación del público—algunas espontáneas y otras lideradas por la acción de "aplaudidores" convenientemente ubicados—tornaron casi inaudibles los tímidos silbidos y abucheos que surgieron de la tribuna popular y de sectores ubicados fuera, a la izquierda del palco oficial. Precisamente allí, cuando promediaba la intervención presidencial, se produjeron encononrazos entre grupos partidarios que cantaban "Menem reelección" y personas que silbaban, lo cual fue seguido de agresión a una periodista y a un camarógrafo (ver aparte), entre otros. Entre los patoteros oficialistas pudieron divisarse personajes como Jorge Cesarsky, quien cobrara fama como militante de Blas Piñar en España.

En la parte central de su alocución, de unos 16 minutos, Menem dijo que "estamos en el punto de no retorno de un modelo fracasado a un modelo exitoso". Afirmó que en ese contexto "muchas estructuras crujen, muchos esquemas trastabillan, muchos lobbies se resisten a partir y muchas resistencias pretenden frenarnos", y reiteró luego que "no hay ninguna posibilidad de volver atrás" porque "los cambios en la Argentina son irreversibles".

Antes el jefe de Estado había recurrido a uno de sus argumentos predilectos al criticar a la anterior gestión. Lo hizo cuando advirtió a los ruralistas que en su Gobierno no caben "ni la demagogia barata, que los aduló con medidas hipocritas", ni "la soberbia que en el pasado les faltó el respeto transformándolos en chivo expiatorio de las políticas del caos, el fracaso y la disgregación social".

Fue allí que Menem apeló a los productores para que recompongan la "alianza estratégica" con el Gobierno y reconoció que existen "muchas asignaturas pendientes". Por ello prometió buscar la satisfacción de "tres objetivos fundamentales: la rebaja de costos, el aumento de financiamiento genuino y la mejora de los precios para el campo". En ese sentido consideró un "avance importante" la eliminación de "impuestos distorsivos para el sector", en referencia a los anuncios formulados por Domingo Cavallo el jueves.

En el cierre de su discurso el Presidente elogió a los productores por su "garra, coraje y sacrificio" y aseguró que "no vamos a desmayar para saldar la deuda con el campo argentino, que pagaremos con honor". Allí—eran las dos y media—volvieron a volar miles de papeles celestes y blancos, mientras se agitaban banderitas patrias que minutos antes habían distribuido los integrantes del centro tradicionalista Las Espuelas, de la ciudad entrerriana de Federación.

El acto oficial había empezado a la una y cuarto, cuando Menem ingresó a la arena central en el Cadillac negro descapotado de las grandes ocasiones, acompañado por los autos que

Trompadas y escupidas garantizaron la fiesta

## PROTESTAR ES SOLO PARA CABALLOS

Domingo Cavallo llegó veinte minutos antes que el presidente Carlos Menem y cumplió una misión fundamental: ahuyentar al fantasma de la silbatina. Ingresó al picadero de Palermo, oyó que las plateas lo aplaudían, se animó a bajar la ventanilla del auto que lo trasladaba hacia el palco oficial y saludó al público. Cuando le tocó el turno a Menem, los que habían conseguido un lugar en las tribunas volvieron a aplaudir. Un productor intentó chillar, pero terminó siendo empujado fuera del picadero, donde un grupo de militantes menemistas agredió a los periodistas que cubrían el acto. El inusual despliegue de seguridad tampoco impidió que a Norma Pla la escupieran y le quitaran la peluca. La jubilada había intentado protestar en la inauguración de la muestra palermitana.

Los preparativos empezaron temprano. Las tribunas en torno del picadero estuvieron colmadas a las 11 de la mañana, dos horas antes del momento previsto para la llegada de Menem. El acontecimiento se anunciaba en las avenidas que rodean Plaza Italia con pasacalles que decían: "Bienvenido, señor Presidente" y "Menem 1995". A mediodía la zona quedó tomada por un enorme dispositivo policial. Mil trescientos policías custodiaban el predio y sus instalaciones, con carros de asalto, patrulleros y ambulancias.

En el palco oficial el recuerdo más ominoso era la experiencia del ex presidente Raúl Alfonsín en 1988, cuando su discurso fue varias veces tapado por los chillidos. Ahora el temor provenía del tractorazo, la protesta de

tres de las cuatro grandes entidades rurales contra la política económica del presidente Menem, que llegó hasta la Plaza de Mayo el 27 de julio pasado, y de la que únicamente la Rural no participó. Pero los recientes anuncios de Cavallo alimentaban la esperanza.

El espectro de la silbatina se empezó a diluir a las doce y media con el ingreso de los primeros ministros. De a uno fueron llegando en autos particulares hasta donde se había apostado Eduardo de Zavalía, presidente de la SRA. Después del abrazo de rigor se dirigían al palco oficial. El ministro de Defensa, Oscar Camilión, y el canciller Guido Di Tella sólo concitaron la indiferencia del público. Gustavo Beliz inauguró la tanda de los aplausos. Después le llegó el turno a Cavallo.

El ministro de Economía entró acompañado por su esposa Sonia. Miró a través del cristal del auto, advirtió que llovían papeles y se animó a bajar la ventanilla. La platea más efusiva con Cavallo resultó ser la que ocupaban las delegaciones extranjeras. En la popular, donde por lo general se congregan los que están dispuestos a protestar, un grupo de militantes del Partido Intransigente había intentado colgar una bandera con la leyenda: "1995, Menem intendente de Perico". Otros años tuvieron ideas similares y se encontraron con policías dispuestos a sacarlos del lugar. Pero esta vez tuvieron que abandonar la inauguración empujados por la gente que ocupaba la tribuna.

En la arena estaba todo bajo control. Pero en la puerta del predio ferial Norma Pla se disponía a recibir al presidente Menem. La jubilada que

le hiciera brotar lágrimas a Cavallo estaba decidida a gritar su protesta. Pero un grupo de militantes—que según testigos respondían a Amílcar Fidanza—la insultó, la escupió y le arrebató la peluca. La perdió su documento en el incidente y terminó en la comisaría más cercana, dispuesta a presentar una denuncia.

Mientras tanto, el Escuadrón Escolta del Regimiento Granaderos General San Martín entraba al ruedo. Pasaron más de cien jinetes y llegó el auto negro descapotado que transportaba a Menem (quien alguna vez quiso en vano utilizar la tradicional carroza) y al secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Felipe Solá. Menem saludó a las tribunas con los brazos en alto. En el palco lo esperaban los ministros y su hermano Eduardo.

Una señora de tacs altos que vestía un tailleur beige y sostenía en una mano un teléfono celular y en la otra una bandera argentina se entusiasmó lo suficiente como para gritar: "Vamos, Carlos, todavía". El acto siguió con el Himno y el ingreso de los campeones. En las primeras filas de la pista se acomodaron, tranquilas, las vacas. Pero los caballos no soportaron el discurso de De Zavalía y se desató un contrapunto de relinchos. Una yegua se retobó, escapando del control del peón que la cuidaba, y al trotar recorrió los bordes del picadero. Cuando le tocó el turno a Solá, los equinos ya se habían calmado.

Los problemas empezaron cuando Menem se puso de pie para hablar. Carlos Negri, quien dijo tener una fábrica de silos, insinuó un silbido desde el palco destinado a las delegaciones extranjeras. Lo bajaron a empujones y al grito de "provocador alfon-

sista". Negri intentó abandonar el lugar jurando que era peronista, pero se encontró con un grupo de menemistas fanáticos que montaban guardia detrás de las vallas.

"¿Cómo salgo de aquí?", preguntaba desesperado mientras una señora le mostraba una estampita con la efigie de Menem y un compacto grupo de cincuenta entusiastas profería "Menem sí, otro no". A un camarógrafo de Canal 13, Carlos Lora, que filmaba una entrevista a Negri, le rompieron la cámara a trompadas. Otros periodistas radiales también fueron agredidos. "Están comiendo gracias a Menem y hablan mal del Gobierno", justificaba un militante. Los pocos agresores que se identificaron—aunque nunca dando su nombre—dijeron que eran del PAMI, de Amílcar Fidanza, de Rimoldi Fraga o de alguna unidad básica del Partido Justicialista.

En medio del tumulto se oyó la voz de Menem, que aseguraba: "El modelo es totalmente irreversible e irrenunciable". Los adictos que habían protagonizado el disturbio detrás de las vallas se dedicaron entonces a cantar "Borombombón, borombombón, a Carlos Menem la reelección".

El Presidente terminó su discurso y se puso a tomar mate en el palco oficial, mientras observaba el desfile tradicional de los ganadores de premios. Tres militantes de la causa menemista habían marchado detenidos a la Comisaría 23ª. Con un policía en el medio, se reencontraron con los periodistas agredidos y con Norma Pla, quien reclamaba su documento. Luego intervendría el juez Alberto Etcharrán ante la denuncia que efectuaron los periodistas por amenazas y lesiones.



en la Rural

# BRONCA

transportaban a su gabinete y flanqueado por el cuerpo de granaderos a caballo y la fanfarria Alto Perú. El ruralista De Zavallía había abierto el fuego ya en el párrafo inicial de su discurso, al aludir a la "inusual gravedad" de la situación. El cuadro de "desequilibrio global" que presenta hoy el sector —dijo— generó un preocupante estado de desesperanza en los hombres de campo. Los primeros tibios aplausos los arrancó cuando criticó las discriminaciones de los países ricos. Pero paradójicamente el primer ataque frontal del dirigente fue acompañado apenas por el lánguido mugido de un gran campeón desde la pista.

Fue cuando afirmó: "Debemos señalarle categóricamente (al Gobierno) que la evolución de las variables económicas provoca serios problemas al productor agropecuario". Después De Zavallía continuó censurando en distintos tonos la política oficial. Dijo por ejemplo que las respuestas oficiales "se han demorado más de lo debido", que "los montos de apoyo financiero que estimamos necesarios son varias veces superiores a los anunciados" y que se fijaron plazos "excesivamente extensos" para la efectiva eliminación de los impuestos a los Sellos y a los Ingresos Brutos. Más aún, añadió, "deseáramos que se hubiera eliminado totalmente la progresividad del impuesto inmobiliario".

Los reparos a la política oficial, matizados con el reconocimiento a los logros de la convertibilidad, le valieron, también a De Zavallía, esquivar los silbidos que algunos especulaban provendrían de las propias filas ruralistas por la actitud *dialoguista* con el Gobierno y la respuesta oficial sólo parcial a los reclamos del campo.

Otro que salió airoso del desafío fue el secretario Felipe Solá, que recién a media tarde logró aflojar las tensiones que acumuló durante la semana discutiendo —entre otros con el jefe de Impositiva, Ricardo Cossio— el paquete de medidas para el agro. El titular de Agricultura era de los que temían quedar en el centro de la silbatina de productores y grupos opositores, que finalmente no se produjo.

Emocionado, por momentos con la voz quebrada, al hablar después de De Zavallía y antes de Menem, Solá admitió que "nunca como ahora ha sido tan compleja la situación", pero afirmó que el programa gubernamental "es el segundo proyecto económico en más de cien años que se propone una inserción internacional clara como objetivo nacional".

Su diagnóstico fue el siguiente: "Tenemos una Ley de Convertibilidad y una economía de estabilidad, como tenía un siglo atrás la generación del '80. Pero no tenemos mercados demandantes, ni expansión veloz de la frontera agropecuaria, ni fertilidad sin límites como en aquel entonces. Por eso hoy convertibilidad y estabilidad en el campo —síntetizó— implican reconversión".

Para ello, sostuvo el secretario de Estado y productor bonaerense, "quien tiene un problema serio debe comenzar por entender qué es lo que no va más en su esquema productivo. Cuanto más lúcidos seamos para ver lo que se termina, más rápido llegará lo bueno de lo que empieza". En esa dirección instó a un "monumental esfuerzo conjunto": "Urge que entre todos instalemos un nuevo estado de ánimo, una verdadera mística de cambio rural".

Dos párrafos más fueron para resumir las medidas para el sector, empezando por la cédula hipotecaria rural y continuando por el fin de la triple imposición a la tierra en la Argentina. Sobre el final, Solá agregó un improvisado agradecimiento a quienes lo escucharon "con respeto".

Después de los discursos comenzó el tradicional desfile de vacas, toros, equinos y chanchos premiados, el show de Los Chalchaleros, el ingreso de la Virgen del Carmen y el canto de la "Marcha de San Lorenzo". Si hubo algún silbido, ya nadie se acordaba.



Presidente Carlos Menem y secretario Felipe Solá llegando en el Cadillac descapotado al picadero. Después del paquete para el campo, la UIA le recordó al Gobierno que se acerca el Día de la Industria.

## Servicio gratuito de Telegestión.



Para su comodidad nos mudamos a su casa.

MARQUE

112

Y HAGA SUS TRÁMITES POR TELÉFONO.

Telefónica de Argentina amplió, para comodidad de sus clientes, el sistema de Telegestión a todo el ámbito de Capital Federal y Gran Buenos Aires.

Un servicio totalmente gratuito.

Sólo deberá discar el 112 de 8.30 a 16 hs. y sin ningún costo en su comunicación Ud. podrá:

- Solicitar líneas telefónicas o gestionarlas más rápidamente.
- Comunicar cambios de domicilio o cambios de titularidad.
- Figuración en Guía.
- Débito automático.
- Consultar tarifas y trámites varios.

También podrá utilizar este servicio desde cualquier teléfono público en forma gratuita.

Un nuevo servicio de Telefónica, para que usted se sienta como en su casa.



**Telefónica de Argentina**

El mejor servicio, la atención al cliente.



(Por Ernesto Tenenbaum)  
Jorge Yoma, el enviado presidencial a Córdoba, se comunicó el lunes con *Página/12* para desmentir unas declaraciones muy duras contra Domingo Cavallo que él mismo había formulado unas horas antes. En este reportaje, sin embargo, vuelve a la carga con declaraciones que crizarán la piel del equipo político de Domingo Cavallo, con quien se enfrentó en la primera etapa de su periplo cordobés. "El verdadero triunfador de las internas cordobesas se llama Carlos Menem. No hay otra lectura posible", dice Yoma. "Schiairetti se opuso a que me enviaran a Córdoba argumentando que yo era demasiado menemista. Eso me puso como loco. Por suerte, Cavallo lo desautorizó", revela. "Menem fue el que tomó la decisión de que se contara voto por voto, luego de que las tres listas se lo pidieran", precisa, para desmentir la versión de que el escrutinio se realizó a pedido de Schiairetti, como difundieron los operadores cavallistas.

—¿Sobrevivió a la pelea entre Eduardo Bauzá y Domingo Cavallo?

—No me consta que haya existido esa pelea.

—Usted presenció una reunión que terminó a los gritos.

—Sí, pero no fue entre Bauzá y Cavallo. Es más: Cavallo estuvo presente sólo unos minutos y, gracias a él, los gritos no pasaron a mayores. Si quiere, le cuento la reunión...

—Adelante.

—Yo había estado primero en la Casa Rosada reunido con el Presidente, Bauzá y Carlos Corach. Allí me habían informado que iría a Córdoba a colaborar con el interventor partidario Angel Ruiz. Luego nos cruzamos con Corach al Ministerio de Economía, para reunimos con (Juan) Schiairetti y (Guillermo) Seita. También estaba Juan Carlos Mazzón, que es dirigente del Consejo Nacional Justicialista y, por unos minutos, el

El enviado presidencial a Córdoba atribuyó el triunfo en la interna peronista al jefe de Estado, pero reveló que el candidato cavallista, Juan Schiairetti, lo objetó por "menemista".



## PARA YOMA, GANO MENEM, NO CAVALLO

propio Cavallo. Hubo gritos en varios momentos. Ellos venían con una gran carga emocional, luego de una semana de terribles tensiones. Nosotros llegábamos con la calma, con la pachorra de quien no está directamente involucrado. En un momento, Corach dijo que, teniendo en cuenta que el peronismo cordobés había quedado dividido en tres sectores casi iguales, debíamos establecer algún tipo de negociación para mantenerlo unido. Ellos entendieron que estábamos abriendo la lista de diputados a los demás sectores y empezaron a gritar. El lío se debe haber escuchado desde planta baja. Pero fue un malentendido.

—¿En qué otro momento hubo gritos?

—Cuando ellos se enteraron que yo

iba como veador. "El no puede ir. Es demasiado menemista", dijo Schiairetti. Yo me puse loco. No entiendo que alguien utilice en este gobierno el adjetivo "menemista" para descalificar a un compañero. Por suerte, en ese momento estaba Cavallo y aclaró que él también era menemista y que eso era una garantía.

—¿Eso dijo Cavallo? ¿Textualmente?

—No sé si textualmente, pero ese fue el contenido. Y tenía razón. Los resultados están a la vista. Gracias a que el presidente Menem instruyó al presidente del PJ, Rubén Marín, para que se dejara sin efecto la primera proclamación de Schiairetti y se contaran los votos de nuevo, es que ahora esa lista aparece como ganadora sin impugnaciones y con el pe-

ronismo unido detrás suyo. Yo tomé el compromiso de que esta semana terminaba el conflicto y así fue.

—La gente de Cavallo dice que la decisión de contar voto por voto fue tomada luego del reclamo de Schiairetti. ¿Usted tiene la misma versión?

—Es verdad que ellos reclamaron que se volvieran a contar los votos. Pero también lo hizo De la Sota cuando denunció fraude y hasta el propio Aráoz, que también se sentía molesto por la situación de sospecha generalizada. Ante la sucesión de pedidos, Menem es el que toma la decisión.

—¿No le resultó un poco ambigua la posición de Menem en todo este proceso? —De ninguna manera. Menem fue el más coherente: él aportó la solución a la crisis.

—El Presidente recién proclamó a Schiairetti nueve días después de la elección interna.

—Porque estaba esperando el escrutinio judicial.

—Pero Menem dijo el martes que Schiairetti había ganado y el escrutinio judicial terminó dos días después. Durante la primera semana, ni siquiera Leonor Alarcía, la menemista de Córdoba, dijo que Schiairetti había ganado.

—El presidente Menem no puede expresarse todo el tiempo sobre una interna provincial. El ya había sido claro: su lista era la que encabezaba Schiairetti. Por eso la diputada Alarcía estuvo allí. Pero también es público y notorio el vínculo que une a Menem con Julio César Aráoz y también con sectores que apoyaron a De la Sota. Menem señaló claramente a quién apoyaba, pero tampoco quería enemistarse con los demás. Porque si algo quedaba absolutamente fuera de discusión es que Carlos Menem resultó el gran triunfador de la interna cordobesa. Es la única lectura que no puede discutirse.

—¿Por qué?

—Porque Schiairetti se reivindicaba menemista. Aráoz también. Juntos suman más del 60 por ciento de los votos en un distrito que siempre fue renovador o antimememista. A eso hay que sumarle que, en la capital de la provincia, donde De la Sota ganó, dos de los tres sectores que lo apoyaron hicieron campaña con la foto de Carlos Menem. Desde el 2 de agosto, el peronismo cordobés es menemista.

—¿Le gustan a Angeloz?

—No me cabe absolutamente ninguna duda.

—Entonces Cavallo va a ser presidente del PJ cordobés.

—Es una opción política que se justificaría. Pero antes hay que ver lo que dice la Carta Orgánica cordobesa. En Santa Fe, por ejemplo, exigía una afiliación partidaria de por lo menos dos años de antigüedad. Yo, como interventor, la derogué para que Reutemann pudiera presidir el partido.

PERONISTAS  
EN EL  
GRAN  
BUENOS AIRES

Con la vista puesta en octubre, el gobernador bonaerense sigue tomando las legislativas como propias aunque no deba revalidar títulos como gobernador y recorrió La Matanza con el cacique local Alberto Pierri. Trepados a una camioneta de reparto de soda anduvieron calles, abrazaron bebés y apretaron manos.

### "Avanzá o te reviento"

(Por H.L.E.) Estaban por todas partes. Algunos llevaban brazaletes con el escudo peronista y vinchas en las que podía leerse "Pierri diputado"; otros, en cambio, ni un mísero distintivo que los identificara. Eran los hombres que el intendente de La Matanza, Héctor Cozzi, había contratado para garantizar la seguridad a lo largo de toda la caravana. "Y, somos unos 200, 300 compañeros", dijo uno de ellos que prefirió llamarse Juan. "Es mucho laburo, pero nos tiran unos buenos mangos", añadió.

Los problemas con la gente de *Página/12* comenzaron cuando los organizadores del viaje hacia el fin del mundo decidieron iniciar la marcha. La hilera de camiones, omnibus y autos era infinita. El paso, por lo tanto, era más que lento. Detrás del coche de este diario estaba situado el de *La Nación*, y más allá el de *El Cronista*. Los hombres de vincha y brazalete escogieron al vehículo de *Página*. Luego de advertir en el parabrisas el cartel que identificaba a los ocupantes del coche con el diario, dos de los muchachos de seguridad se echaron a lanzar insultos y exigir "más velocidad", cosa que resultaba imposible. "Así que son de *Página/12*", dijo uno de ellos, y acto seguido pateó con furia la puerta. Eso ocurrió en la calle Cristianía. Cuatro cuadras más adelante los mismos jóvenes retomaron los insultos: "Si no avanzan, a ustedes, los de *Página*, los sacamos de acá a las patadas". Finalmente, cuando el auto había entrado en la Ruta 3, otros hombres de vincha y brazalete, o quizá los de antes, porque a la sazón todos parecían haber sido moldeados por el mismo dirigente, se acercaron, pusieron sus cándidas cabezas en el interior del vehículo, e hicieron a un lado toda sutileza: "Ché, *Página*, si no avanzás te reventamos".

Un trato similar les brindaron a los chicos que, como estatuas, esperaban la aproximación de la camioneta de Duhalde y Pierri en las esquinas: "¡Vamos, carajo! ¡Levanten las banderas, griten y saluden que ahí vienen los hombres!". Los chicos, desde luego, se pusieron a saltar y mostrar las banderitas con una palidez formidable.

## SOCIOLOGICKY USTAV AKADEMIE VED CESKE REPUBLIKY

Academia de Ciencias de la República Checa  
Instituto de Sociología



Universidad Nacional  
de Lomas de Zamora

INSTITUT PRO VEDECKY VYZKUM  
VYVOJE VE VYCHODNI EUROPE

IVVVE - Praha

Instituto de Investigaciones  
Científicas del Este de Europa

## Master en Sociología del Este de Europa

Con orientación en: • Ciencias sociales  
• Economía, Comercio Exterior y  
Negocios Internacionales

Título académico a otorgar por la  
Academia de Ciencias de la República Checa

Modalidad: A distancia - No presencial  
Duración: 1 año

Informes e Inscripción:

Sede Capital Federal  
Av. Callao 441 - Piso 17 - Of. "B"  
Tel.: 49-0427  
Horario: de 9 a 20 hs.  
Fax: 786-4367 - 788-5885

Sede Gran Buenos Aires  
Universidad Nacional de Lomas de Zamora  
- Rectorado - Tel.: 292-8042  
Camino de Cintura - Km. 2 - Llavallol



Acompañó a Pierri a lo largo de 38 kilómetros

# DUHALDE EN CARAVANA

(Por Hernán López Echagüe)  
El gobernador Eduardo Duhalde ha vuelto a ser el perfecto dirigente político andariego que acompañó a Carlos Menem por el Gran Buenos Aires en 1989. Sabe que para resultar verosímil a los ojos de una sociedad cuya simpatía desea ganarse, debe ejercitar aquella vieja costumbre peronista de exponer el cuerpo, andar calles, besar bebés y apretar manos transpiradas. Semanas atrás fue la cabalgata en el partido de Brandsen; ayer, junto a Alberto Pierri, primer candidato a diputado nacional por el justicialismo de la provincia de Buenos Aires, le tocó a La Matanza. La denominada "Caravana de la Victoria", que organizaron con el propósito de sumar votos para las elecciones de octubre, fue de veras multitudinaria. Los propios organizadores no se atrevieron a ofrecer números; sin embargo, a lo largo de los 38 kilómetros que Duhalde, Pierri y su corte de militantes, curiosos y patoteros (ver aparte) recorrieron, hubo gente en abundancia. Más allá, por supuesto, de que hayan fletado micros con simpatizantes de otros distritos.

La fiesta del duhaldismo comenzó poco después de las once de la mañana en la esquina de la Ruta 21 y la calle Cristianía. Se trata de una zona de La Matanza cuyos rasgos más distintivos son la poquedad y el abandono. Lugar de asentamientos y barrios construidos a los apuros. Calles de tierra, casas que no soportan siquiera un estornudo. Los habitantes del asentamiento 22 de Enero y del barrio La Reserva aguardaron la llegada de Duhalde y Pierri desde temprano. Para tomar más grata la espera, una banda de músicos uniformada con camisetas verde y rojo del FREJULFE, se ocupó de divertir el ánimo de la gente con la marchita y un buen repertorio de música brasileña. Entretanto, una avioneta del gobierno de la provincia le recordaba a todos que la romería estaba a punto de comenzar y señalaba el trayecto que haría la caravana. Sonaban petardos; un puntero llamado José Luis, hombre gordo y ensopado en sudor, llevaba a cuestas una enorme bolsa de arpiller repleta de banderas con la consigna "Duhalde-Pierri" que se encargó de repartir entre quienes quisieran o no.

Con los brazos apoyados en una tranquera maltrecha, un hombre contemplaba la escena con aire ausente. "Infelizmente vivo acá, por eso no me queda otra que mirar todo esto. Porque yo sé que siempre me voy a cagar de hambre. Con los radicales, con los peronistas. Gane quien gane, siempre voy a estar jodido, siempre", y lo repitió una y otra vez, como si se lo hubiese oído decir a los gallos. A su lado, Carmen decía que a Menem no lo vuelve a votar, pero a Duhalde sí, "porque va a sacar el país adelante". Idénticas fueron las palabras de Antonio Gauna y de su hijo, quien pese al flemón que le transfiguraba la cara llegó a recordar que "con Evita y Perón las cosas estaban mejor".

Con el sol del mediodía la caravana comenzó a avanzar. Pierri, Duhalde y Osvaldo Mércuri, presidente de la Cámara de Diputados de la provincia y candidato a legislador provincial, treparon a una camioneta de reparto de soda y entonces el hombre del megáfono —un tipo gordo y desgarrado que no paró de gritar "¡Avancen, avancen!" durante todo el recorrido— dio la voz de largada. Un pelotón de militantes del duhaldismo ro-

deó a la camioneta y no la abandonó en momento alguno. Sus cánticos estuvieron dirigidos en especial a Federico Storani: "¡Un minuto de silencio, para Storani que está muerto, ea, ea...!".

Llamativa fue la aparición del diputado nacional Alberto Piotti, que llegó en su auto brillante y durante unos minutos toleró el sonido de bombos, petardos y consignas, con gesto distante. Enseguida desapareció. Despaciosamente, el gentío y los vehículos avanzaron por Cristianía. Antes de llegar al cruce con la avenida Crovara, lugar donde pudo observarse la mayor concentración de personas, el grupo de simpatizantes que rodeaba la camioneta de Duhalde le solicitó a los gritos al gobernador que montara un caballo que un gaucho de la zona le había acercado. Duhalde, como ya lo hizo en Brandsen, y a la manera del Llanero Solitario, saltó de la camioneta al lomo de ese caballo viejo y entregado. Así anduvo dos cuadras y fue, quizá, su gesto más celebrado. La "Caravana de la Victoria" sirvió en realidad para que cada uno de los dirigentes justicialistas de la provincia de Buenos Aires hiciera su propia campaña. Mércuri contrató los servicios de un interminable camión Volvo en el cual mandó poner una extensa faja con su nombre. Héctor Cozzi, el intendente de La Matanza, no sólo llevó su propia hinchada sino también un par de globos con su nombre y, claro está, el del gobernador bien pegoteado. A medida que la corte progresaba, el altavoz de una kombi que encabezaba la marcha



La "Caravana de la Victoria": buscando asegurar votos en La Matanza.

anunciaba a todos: "Atención, compañeros y compañeros peronistas; ahí vienen los líderes indiscutidos de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde y Alberto Pierri. Demostremos todo el fervor del pueblo de La Matanza".

Había camionetas de Ciudad Evi-

ta, fajas de Berazategui y hasta un puñado de militantes venidos desde Tronco del Talar, cosa rara para el Oeste, pues queda en el partido de Tigre. La caravana, siempre lenta, continuamente custodiada por hombres no muy gentiles (ver aparte), siguió hasta González Catán. Ya la tarde

caía y las piernas de Duhalde, Pierri y Mércuri se doblaban. A partir de ese momento todo volvió a ser como era. Los dirigentes regresaron a sus hogares; las cinco mil familias del asentamiento que los había visto iniciar la marcha se quedaron allí, a la espera de otra visita.

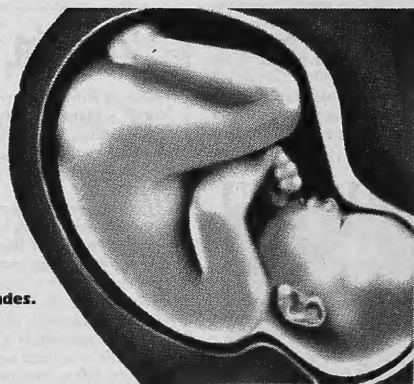
## SI EN SU CASA HAY CALEFACCION PEISA, CUANDO NAZCA CASI NO NOTARA LA DIFERENCIA



**Está claro que nada puede compararse al calor de una madre. Sin embargo, hay uno que se le parece mucho. El calor PEISA. El que genera en su hogar un clima entrañable. Parejo y uniforme en todos los rincones de la casa. Sin quemar oxígeno del aire ambiente. Ni contaminarlo con gases peligrosos. Es el calor más sano. El que mejor protege a su familia. Y el más ecológico. PEISA consume 60 % menos energía que cualquier otro sistema de calefacción. Una virtud que todos los bebés van a querer agradecer cuando sean grandes. Y su precio es sorprendentemente bajo. Instale PEISA en su hogar. Porque calor PEISA hay uno solo.**

**PEISA**

SISTEMAS INDIVIDUALES DE CALEFACCION CENTRAL - MINICALDERAS A GAS, CALDERAS MURALES Y RADIADORES DE ALUMINIO  
Corrientes 1115, 7° piso, (1043) Capital Federal Tel: 382-5622/7122 381-0302 Fax 382-4913





(Por Alejandra Rey) "Acá, para ser radical hay que tener muchos huevos. Esta es zona de Pierri y, si querés militar, te tenés que cuidar hasta de tu vieja." Federico Storani se sonrió un poco ante esta explicación, dada por un correligionario suyo de Rafael Castillo, y según dijo a *Página/12* decidió que ése era su desafío: lograr, con poco dinero, en menos de tres meses y prácticamente en soledad, levantar el lamentable ranking que la UCR tiene desde hace años, menos en 1983, en el castigado conurbano bonaerense. Para hacerlo, el primer candidato a diputado nacional cuenta con un discurso que se endurece con el tiempo, el apoyo hasta el 3 de octubre de Eduardo Angeloz, Raúl Alfonsín y Fernando de la Rúa, el auxilio del santiagueño José Zavallía, un presupuesto bajísimo y el aparato de militancia de Melchor Posse. La pregunta del millón es si todo esto alcanza.

"Freddy es la única figura con peso propio a nivel provincial que puede levantar los números, acercarse a Pierri y derrotarlo en algunos lugares donde supuestamente es dueño y señor", dicen sus asesores. "Si perdemos por 5 puntos, Freddy llega cómodo al '95. Si nos sacan más de diez, es un bochorno sin vuelta." Por ahora, están conformes con las encuestas. Se muestran convencidos de que "la diferencia en contra es muy pequeña". Dicen que "en San Martín, Pierri está tres puntos arriba y, en la general, perdemos como mucho por siete puntos". Estos resultados son cuasi sagrados para el candidato, especialmente cuando los compara con las encuestas que se hicieron poco tiempo después de las internas: por entonces el 40 por ciento de los habitantes del segundo y tercer cordón del conurbano bonaerense no lo conocían. Los Freddy boys se euforizan teniendo en cuenta, además, que en las elecciones de 1991 el radicalismo perdió en algunas intendencias 8 a 1.

"El conurbano va camino a pauperizarse en forma definitiva a raíz de esta política económica -dice Melchor Posse, intendente de San Isidro- y nosotros tenemos la misión de rescatar a esos votantes, explicándoles que esta estabilidad aparente sólo lleva a administrar mejor la pobreza."

Al margen de Pierri, el fantasma es Aldo Rico, que busca captar a votantes exasperados por su situación y por promesas no cumplidas de elecciones anteriores, especialmente en Florencio Varela y Merlo, entre otras localidades.

"El discurso de Freddy tiende a demostrar que nosotros no somos el cuco como nos pasó después del '89, sino que podemos ser una alternativa razonable", dice Posse.

¿Cómo traducen los radicales esa explicación en un discurso que llegue a la gente? "Freddy pidió auxilio a la Capital Federal cuando vio que en esas zonas, especialmente en las que Pierri mueve aparato, quedaba incluso atrás de Rico -dice una fuente-, y el comité le mandó gente." Esos asesores son Luis Gregorich, Edgardo Catterberg y Ricardo Yofre. "Uno de los primeros consejos de Catterberg a Freddy fue pedirle que no se refiriera a la cuestión económica y que, en cam-

**RADICALES  
EN EL  
GRAN  
BUENOS AIRES**



Storani, primer candidato a diputado nacional, busca achicar diferencias en una zona muy peronista.

# CONQUISTANDO INFIELES

Les fue bien en 1983, pero decaen sobre todo desde 1989, y para octubre intentan desafiar a Eduardo Duhalde y Alberto Pierri sin que los votos de oposición se los lleve Aldo Rico. A continuación, un informe completo sobre la estrategia radical.

bio, reforzara el discurso en otras áreas como la estabilidad. Melchor Posse, por un lado, y Leopoldo Moreau por el otro -siguió explicando el vocero- aconsejaron en cambio darles con todo a las medidas económicas para demostrarle a la gente que la están matando de hambre. A Posse, incluso, se le ocurrió imitar de alguna manera a Rico y entrar en los asentamientos y villas de emergencia con la bandera argentina al estilo de Rico. El di-

ce que José Zavallía es el único que puede protagonizar esta avanzada."

El razonamiento es clarísimo: hay que meterse con los más necesitados y, en el conurbano, ésos vienen del interior. Como ejemplo digamos que en el primer y segundo cordón del Gran Buenos Aires hay 650.000 santiagueños que literalmente adoran a "José". "Lo ven como un duro, como un caudillo que los puede salvar -dice una fuente radical- porque les habla en el mismo lenguaje. Para nosotros, el mapa bonaerense es claro: Freddy tiene predicamento en el interior provincial, donde lo ven como el único candidato posible. De la Rúa lo ayuda en la campaña en el primer cordón, es decir, en la Zona Norte, donde la clase media y la clase media alta lo siguen. Para el segundo cordón, Melchor Posse viene bien y Zavallía es el candidato para que les hable a los más necesitados."

Sin embargo, Storani preferiría tenerlo lejos al santiagueño quien, además, comenzó a coquetear con Alfonsín, especialmente después de que le marcaron los errores cometidos en Rosario cuando le tocó hablar. Su estrategia está basada en el efectismo (ver recuadro). "Nosotros resolvimos el problema de la estrategia -estima otro asesor- y pusimos toda la carne al asador. A Freddy lo ayudamos y le damos un poco de oxígeno con Zavallía. Los temas puntuales los resuelven sus asesores." Según la fuente, el partido le habría mandado algunos estrategas que responden a los tres referentes nacionales y que son los encargados de asesorarlo en imagen. "Imagínese, los economistas que envió Alfonsín son, en realidad, financieros; los de Angeloz son cavallistas y los de De la Rúa son como Fernando -ironizó la fuente-. Yo no sé cómo va a funcionar la mezcla."

## El discurso y el dinero

(Por A.R.) Según algunos analistas del radicalismo que prefieren el anonimato, los problemas fundamentales con los que se enfrentó Storani cuando se lanzó a la campaña fueron dos: el discurso y el dinero. El primero tiende a solucionarse según avanza el tiempo. El segundo, a perpetuarse.

"Nosotros tenemos propuestas en todos los ámbitos -dice Federico Storani- y nos interesa demostrarle a la gente que, si bien la estabilidad es fundamental, hay otras cosas como la seguridad, la educación, o la justicia, que tienen tanto o más valor. Queremos que el público se dé cuenta de nuestra transparencia y creo que lo estamos logrando: hoy podemos entrar a lugares del Gran Buenos Aires que hace unos años estaban casi prohibidos."

Freddy, visiblemente cansado tras las agotadoras jornadas que lo tienen como orador en distintas localidades, sigue buscándolo a Alberto Pierri como un boxeador a otro. "Estoy cansado de desafiarlo a un debate, pero él se niega. Yo he presentado mi declaración jurada de bienes y al señor Pierri se le olvida. Hemos denunciado los negociados de la gobernación para que la gente sepa cómo votar. Pero eso es sólo un punto. Lo demás, lo más importante, lo puedo sintetizar en tres ejes: control del poder hegemónico del gobierno; defensa de la estabilidad y formación de recursos humanos para que esto sea posible."

Pero cuando de dinero se trata, Storani es bien cauto. "Estamos trabajando con un presupuesto bajísimo en contra de un poder económico como el que maneja Pierri, que es sideral." Lo que Storani no dice son las cifras. En los mentideros radicales se especula con que el justicialismo lleva gastados diez millones de dólares en la campaña y cuenta con una presencia en los medios gráficos y televisivos provinciales "que nunca se había visto". A esto hay que sumarle la ayuda que le da Duhalde con los microprogramas radiales auspiciados por la gobernación. Storani gastó, en cambio, un millón de dólares que le fue otorgado por el Comité Provincia. "Casella había ahorrado esa plata afirmando el lápiz y ahora estamos esperando una nueva partida para ver si podemos hacer televisión y radio. Recién dentro de un mes vamos a comenzar con esa publicidad", dice resignado un asesor.

## Zavallía, una de las cartas

(Por A.R.) José Zavallía, el mismo que le dijo "concheta de Barrio Norte" a Magdalena Ruiz Guinazú, es una de las cartas para el Gran Buenos Aires. Admirado por muchos santiagueños que lo siguen como al último caudillo del interior, es tomado con reservas por algunos correligionarios que lo ven muy parecido a Carlos Menem cuando era gobernador.

Lo cierto es que Zavallía, una especie de Humphrey Bogart de a caballo pero con tonada, ha tomado una dimensión nacional que ni él mismo esperaba. "José llega muy bien a los 650.000 santiagueños del conurbano con el discurso del fraude, apelando a la simpleza de la gente del interior, pero no puede hablar en un estadio porque su discurso no es consistente. En Rosario, por ejemplo, fue un desastre porque cambió el casete preparado, pero no es su culpa: lo llaman para que hable porque saben que con él hay votos seguros", confió un dirigente.

Zavallía, que tiene aspiraciones presidenciales, ha comenzado a preocuparse por su imagen. Por lo pronto y a pesar de haberlo enfrentado, el bueno de "José" se preocupa por estar cerca de Alfonsín apenas tiene la oportunidad. En Rosario buscó al ex presidente por varios restaurantes hasta que lo encontró y se sentó a su diestra. "Ahora lo escucha, le pregunta y Raúl le aconseja que siga siendo auténtico como hasta ahora, que recorra todos los lugares posibles para tener contacto con la gente", confían los amigos del santiagueño. Si le hace caso o no es una incógnita, pero hay un dato contundente: de aquí a las elecciones Zavallía tiene pautados más de 300 actos.

## Un record desde el PAN

(Por A.R.) "Freddy está haciendo una buena campaña -dice Melchor Posse-. Es la primera vez, desde el Plan Alimentario Nacional, que un candidato radical tiene tanta llegada en las zonas tradicionalmente peronistas." Posse hace una radiografía del conurbano bonaerense y la traduce en cifras. "Hay 6.000.000 de obreros; 1.500.000 de clase media; 750.000 de clase alta y 1.000.000 de marginales. Para mí, hay que crear la contradicción dentro de los obreros y dentro de los independientes para poder captar esos votos. Y, para hacer eso, los radicales tenemos que salir del comité."

Los radicales estudian pacientemente el mapa bonaerense y hacen cuentas. Desde 1987, año en que la UCR perdió la gobernación y más de siete intendencias, hasta 1991 el peronismo tuvo un poder hegemónico que parece indestructible. En 1987, de los intendentes electos en 19 partidos del Conurbano, 15 eran justicialistas, 3 radicales y 1 de una unión vecinal. En 1991 el radicalismo perdió la comuna de Avellaneda y se quedó con San Isidro y Vicente López, mientras que el PJ perdió la localidad de Moreno (en manos de un ex ucedeísta) y reconquistó Avellaneda.

Para octubre, si bien no se eligen intendentes, trata de hacer campaña con discurso duro justamente en los bastiones justicialistas como La Matanza, Florencio Varela, 3 de Febrero o Merlo. "Ahí nunca vamos a ganar -dice una fuente- pero al menos tenemos que tratar de que los pocos votos sean para nosotros y no para Rico. Storani tiene un aliado fundamental en la provincia: monseñor Justo Laguna, que le va a dar un gran apoyo. En el interior no hay problemas porque Freddy es Gardel."

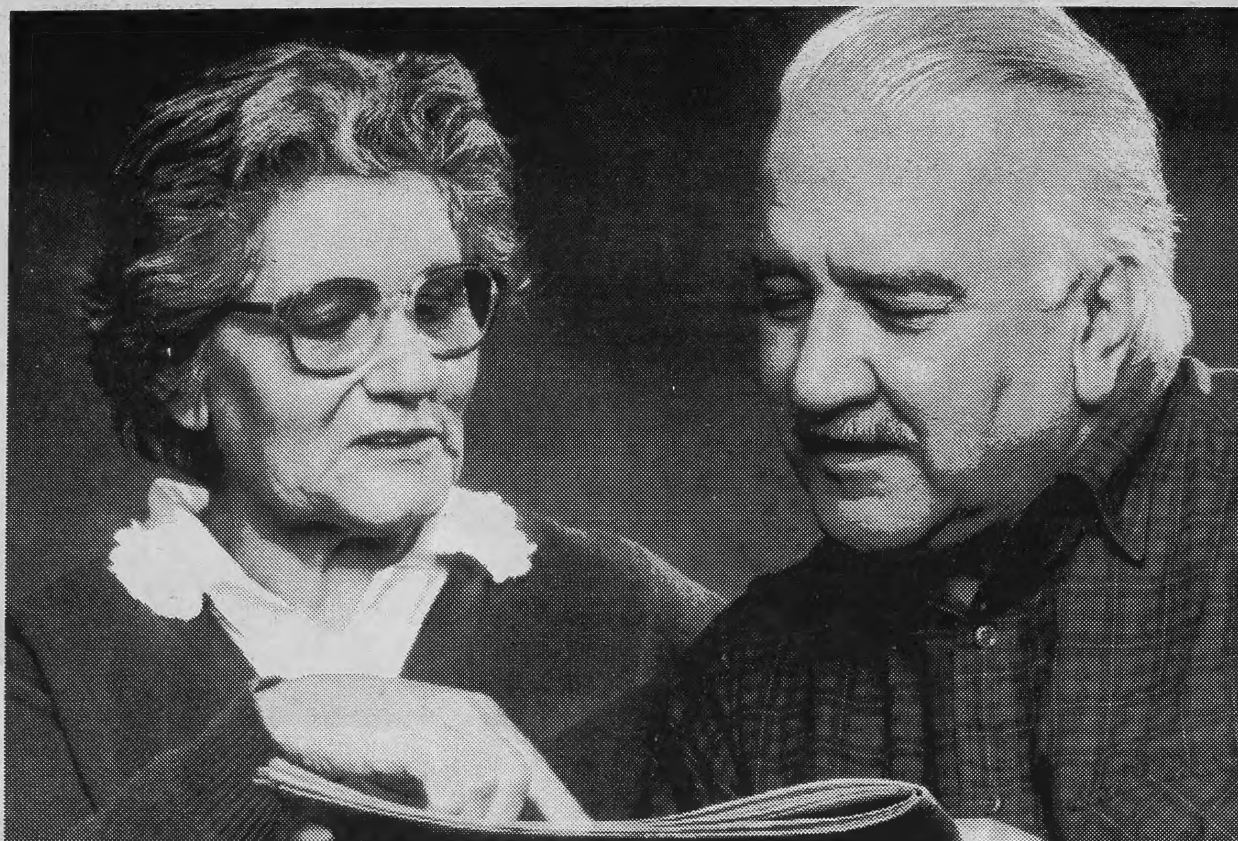
### DIRECTO DE FABRICA



**SALDOS INVIERNO-VERANO**  
Ambos Wells Spencer \$59  
Sacos Sport - Wells Spencer \$39  
Pantalón Sport Chevrolet Spencer \$19  
Sacos de cuero \$25  
Camperas térmicas pura lana \$35

Tel: 811-4442  
M. T. de ALVEAR 1644





## Todos los jubilados que tengan Bocones, tienen la oportunidad de cambiarlos por acciones de YPF.

Los jubilados menores de 85 años, con deudas mayores a \$ 1560, en Bocones en pesos o Bocones en Dólares (Opciones B, C y D), recibieron en el mes de julio, junto con sus haberes, el Formulario **COMPRA DE ACCIONES DE YPF S.A. CON VENTA DE BOCONES**.

Con este Formulario podrán hoy, si lo desean, canjear sus bonos por acciones de YPF hasta el saldo de su acreencia. Sólo tendrán que completarlo con el valor de los Bocones afectados a la venta, firmarlo y entregárselo al Cajero del banco donde habitualmente perciben sus haberes jubilatorios o sus pensiones.

(En el caso de que sus Bocones estén depositados en otro banco o Agente de Bolsa, tendrán que dirigirse a ese lugar para entregar el Formulario).

Los jubilados que decidan realizar la compra, podrán obtener las acciones

de YPF a un precio fijo de \$19 y se les reconocerán los siguientes precios por sus acreencias:

- Bocón en Moneda Nacional, Primera Serie: \$68,23
- Bocón en Dólares, Primera Serie: \$ 79,09
- Bocón en Moneda Nacional, Segunda Serie: \$55,13
- Bocón en Dólares, Segunda Serie: \$67,25

### ■ DISPONIBILIDAD:

Los jubilados podrán disponer libremente de sus acciones a partir del 1º de agosto de 1994. Mientras, cobrarán los dividendos correspondientes en forma trimestral. El primer dividendo se pagará en octubre de 1993.

### ■ ATENCION:

Los jubilados que no deseen solicitar

acciones de YPF, conservarán su crédito en las condiciones vigentes.

### ■ IMPORTANTE:

Si por alguna razón, el jubilado está imposibilitado de realizar personalmente este trámite, tiene a su disposición el Formulario **FO5**, que le permite extender su poder a un tercero.

### ■ EL PLAZO:

El último día para presentar la solicitud de compra es el **31 de agosto de 1993**. En el caso de que los pedidos de los jubilados superen la cantidad de acciones disponibles, éstas se asignarán en forma proporcional a la demanda.

Para más información, dirigirse a su banco. Allí se brindará todo el asesoramiento adicional que fuera necesario.



PRESIDENCIA DE LA NACION  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

(Por Martín Granovsky) Lord Williams es, como su título lo indica, un lord inglés, y el viernes lo probó durante una entrevista con **Página/12**: llegó en punto a las oficinas del diario, estaba vestido con traje gris, habló un inglés depurado y, sobre todo, se jactó de que en los últimos 50 años ningún juez fue acusado de corrupción en el Reino Unido. De 52 años, Lord Williams es uno de los abogados más prestigiosos de su país. Fue presidente del Consejo de Abogados y preside ahora la Asociación de Abogados del Commonwealth. En la Cámara de los Lores es el vocero del laborismo (el principal partido de oposición a los conservadores) para asuntos legales y para salud.

—Más allá de una traducción literal, ¿cómo se dice en inglés "seguridad jurídica"?  
—No se dice.

—¿De ninguna manera?  
—No. No existe la expresión. Ni siquiera tenemos el concepto. Si usted me habla de que los ciudadanos se sientan seguros frente al sistema judicial, en el Reino Unido eso está garantizado por la integridad moral de los jueces, por la incorruptibilidad política y económica de los magistrados y por su independencia financiera y política.

—¿No existen sospechas de corrupción en la Justicia?

—Le doy un dato objetivo: al menos en los últimos 50 años, ningún juez fue acusado por corrupto. Es que, en nuestra tradición, los jueces forman una profesión honorable y, por si eso no alcanzara, un buen ingreso evita cualquier tentación.

—¿Cuál es el sueldo de un juez en Inglaterra?

—Unos 140 mil dólares al año. Y después de 20 años de ejercicio, el 50 por ciento más.

—Es mucho para la Argentina, porque acá un juez a lo sumo puede llegar a los 10 mil dólares por mes si está en el lugar mejor pago, pero igual es poco ante la posibilidad de que una empresa le ofrezca un millón de dólares de coima.

—Bueno, en esos términos sí, por eso le decía que importa la tradición, importa el orgullo...

—¿Se quedan en la carrera judicial?

—Sí. No hay tradición de jueces que vuelven a abrir un estudio de abogacía o se dedican a la política. Se trata de una profesión tremendamente respetada a nivel social. Todo el mundo cree en los jueces. El año pasado el gobierno cerró dos minas de carbón sin consultar a nadie. Los dos sindicatos que agrupaban a los mineros se odiaban, pero ambos creyeron en las cortes locales y presentaron demanda juntos. Inmediatamente los jueces obligaron al gobierno a detener los cierres y a consultar correctamente a las partes. Por eso entiendo que seguridad jurídica sería, para nosotros, libertad respecto de presiones políticas, libertad respecto de eventuales despidos (es decir, inamovilidad), libertad respecto de presiones financieras y la seguridad de que la Justicia es para todos, sin favorecer a nadie, ni perjudicarlos, ni actuar con mala intención. Yo sé que esto puede sonar pasado de moda, pero qué le vamos a hacer, es así. Y porque es así contamos con un sistema que no es arbitrario.

—Aquí hay muchas acepciones en danza de la expresión "seguridad jurídica". Una se relaciona con el miedo de potenciales inversores extranjeros y con el temor de las empresas. ¿Qué elementos tiene en cuenta un inversor británico para instalarse en otro país?

—Mano de obra entrenada, estabilidad democrática, sistema legal or-

denado. Una gran empresa, una multinacional, no se radicará en sitios con un sistema de justicia parcial. Los negocios dependen de la certeza acerca de los mercados, de la estabilidad de precios, de las condiciones sociales y de la resolución judicial previsible de las disputas.

—¿Acaso una empresa desconfía si la Justicia la favorece demasiado?  
—En inglés tenemos una expresión: "Nadie te invita a almorzar gratis". Las multinacionales no quieren favores. Quieren hacer negocios en condiciones de respeto a la ley y la justicia. Los planes de inversión se trazan a 10 o 20 años. Si la Justicia cambia con el viento, con los cambios de gobierno, a las empresas no les conviene.

—¿Aquí se habla menos de otra acepción de "seguridad jurídica", que es la seguridad para todos los ciudadanos.  
—Y es un error separar los significados de ese concepto. La Justicia sólo funciona cuando la gente cree en ella. Y deben creer tanto las empresas como los simples ciudadanos. Sucede como con la tierra. El aire puro es parte de un planeta limpio. Un buen sistema judicial es parte indispensable de un sistema político limpio.

—Si usted mira el problema desde la Justicia, ¿en el Reino Unido tienen atención diferente las empresas y los ciudadanos?

—Bueno, para garantizar la igualdad de acceso a la Justicia existe un sistema de protección a gente sin recursos. El Estado gastó en él, el año pasado, 1500 millones de dólares. Se aplica a que pueda tener defensa gente acusada de crímenes, perjudicada en su trabajo, accidentada en la calle, partícipe de disputas de propiedad, o en juicios de divorcio...

—¿Pero hay, además, un fuero laboral separado?

—Por supuesto, se llama tribunal industrial. Actúa sobre despidos injustificados, acoso sexual en el empleo y discriminación racial en las empresas.

—¿No hay proyectos de fusionarlo con el fuero civil?

—No. ¿para qué habríamos de hacerlo? El fuero industrial separado garantiza menos formalidad y más rapidez, porque los tribunales civiles tienen mucho trabajo.

—¿Sigue habiendo en Londres

squatters, intrusos en propiedades abandonadas o desiertas?

—Menos que antes.

—¿Y cómo se resuelve?

—Evidentemente, con una orden de desalojo.

—¿Cómo se contempla la solución cuando chocan el derecho de propiedad y el derecho a la vivienda?

—Es función del gobierno dar vivienda a la gente que no puede acceder a un techo. Existe un programa de "public housing", de vivienda pública. El Estado construye casas y las alquila.

—¿A qué valor?

—Varía mucho, pero es razonable y está por debajo del valor promedio del mercado.

—¿Y quién accede?

—El que no tiene casa propia, en principio, y dentro de ese sector se establece un puntaje por el cual tienen prioridad los viejos, las familias con muchos chicos, las familias con chicos y las madres embarazadas.

—¿Ya entregó sus recomendaciones la Comisión Real sobre la Justicia?

—Sí, fueron 322 sugerencias. Las más importantes apuntan a sistematizar la valoración de los jueces y a resguardar los derechos de la víctima.

—¿Cómo?

—La propuesta más interesante sugiere poner cámaras de video en las comisarías, para garantizar la seguridad de los arrestados.

—Naturalmente habló con mucha gente aquí.

—Sí, y la impresión que me llevo es que la mayoría tiene un gran deseo de mejorar el sistema judicial. Que quiere una Justicia más protegida.

—¿Protegida también de otros poderes?

—Protegida de todo.

# No se ilusione, pasa en Inglaterra

## "TODO EL MUNDO CREE EN LOS JUECES"

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Lord Williams, vocero del laborismo para temas legales y de salud en la Cámara de los Lores, dijo a **Página/12** que en su país ni siquiera existe la expresión "seguridad jurídica", gran preocupación, en la última semana, del embajador norteamericano y de las empresas de EE.UU. Aclaró que la confianza en la Justicia debe abarcar tanto a las empresas como a los ciudadanos comunes.

Cora Sumaco



**farmacia Florida**

A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA  
NUEVO DOMICILIO  
DESDE EL 2 DE AGOSTO

Paraná 1172 Tel: 811-1204 815-1243 814-3836  
Fax: 814-3839

Perfumería - Óptica - Laboratorio  
Allopático y Homeopático -  
Incluyendo todas sus variedades  
en preparaciones de  
Recetas Magistrales

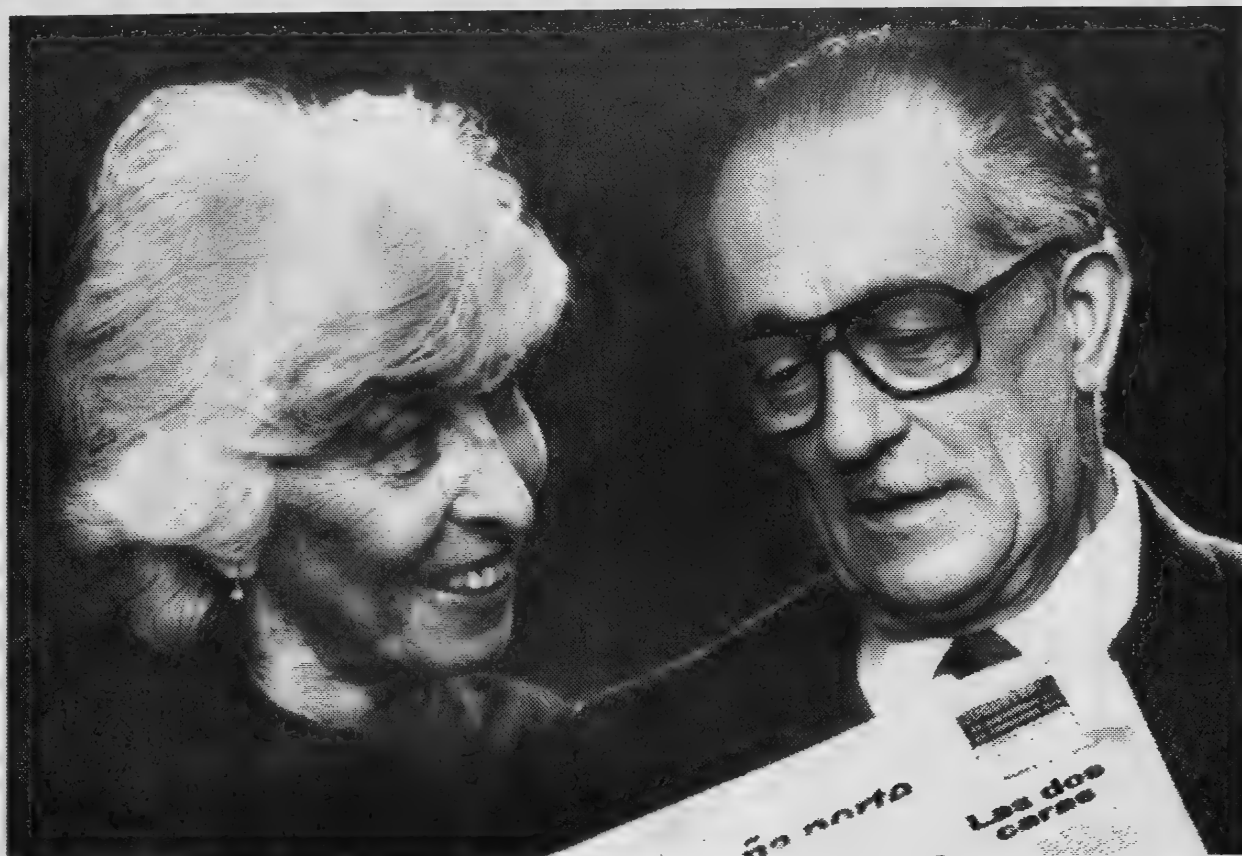
**SERVICIOS en ALFOMBRAS**

**Restauración, lavado  
de alfombras de estilo**

ALFO-ART® 791-0685 y 796-0109

**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Tel.: 087-222249





## Los jubilados con una deuda totalmente en pesos, tienen la oportunidad de comprar acciones de YPF.

Los jubilados menores de 85 años, con deudas mayores a \$1560, totalmente en pesos (Opción A), recibieron este mes de agosto, junto con sus haberes, el Formulario FO1- COMPRA DE ACCIONES CON EFECTIVO.

El mismo les permitirá adquirir acciones de YPF por el excedente de \$1560 del total de su capital adeudado hasta el saldo de su acreencia.

Para adquirir las acciones de YPF, los jubilados sólo tendrán que completar el Formulario correspondiente con el monto de la deuda original que desean utilizar para la compra, firmarlo y entregárselo al Cajero del banco donde perciben habitualmente sus haberes jubilatorios o sus pensiones.

Los jubilados que decidan realizar la compra, podrán obtener las acciones

de YPF a un precio fijo de \$19 y se les reconocerá por cada \$100 de capital original adeudado:

- Deudas hasta el 1/4/91: \$68,23.
- Deudas posteriores al 1/4/91: \$55,13

### ■ DISPONIBILIDAD:

Los jubilados podrán disponer libremente de sus acciones a partir del 1º de agosto de 1994. Mientras, cobrarán los dividendos correspondientes en forma trimestral. El primer dividendo se pagará en octubre de 1993.

### ■ ATENCION:

Los jubilados que no deseen solicitar acciones de YPF, conservarán su crédito en las condiciones vigentes.

### ■ IMPORTANTE:

Si por alguna razón, el jubilado está imposibilitado de realizar personalmente este trámite, tiene a su disposición el Formulario FO5, que le permite extender su poder a un tercero.

### ■ EL PLAZO:

El último día para presentar la solicitud de compra es el 31 de agosto de 1993. En el caso de que los pedidos de los jubilados superen la cantidad de acciones disponibles, éstas se asignarán en forma proporcional a la demanda.

Para más información, dirigirse a su banco. Allí se brindará todo el asesoramiento adicional que fuera necesario.



PRESIDENCIA DE LA NACION  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

¿Qué significan la reforma laboral y el pacto fiscal, en vísperas de las decisivas elecciones del 3 de octubre?

# LOS VIVOS DE LAS FUERZAS

Perón en 1945, Onganía en 1966, postularon una división arbitraria de lo económico, lo social y lo político, que ninguno pudo llevar a la práctica, por razones opuestas. La característica de esta década es otra forma de disociación. Las cosas no se escalonan según una secuencia cronológica impuesta por la voluntad del gobernante. Son simultáneas, pero se producen en forma disociada, como si se tratara de esferas herméticas, impenetrables cada una por las demás. ¿Qué significan la reforma laboral y el pacto fiscal, en vísperas de las decisivas elecciones del 3 de octubre, en un país en el que la estabilidad económica coexiste con la crisis social y la euforia política?

(Por Horacio Verbitsky) El 7 de agosto de 1945, el coronel Juan D. Perón explicó, en su célebre discurso del Colegio Militar, el programa de acción del gobierno de facto del que era vicepresidente, secretario de Trabajo y Previsión y ministro de Guerra. "El centro de gravedad de las actividades de la revolución ha tenido distintas etapas: una etapa económica, una etapa social intensa y, ahora, la etapa política, vale decir que, por un tiempo, el centro de gravedad de la acción estará en el aspecto político." Una pálida réplica del mismo esquema retomó dos décadas después el general Juan C. Onganía, quien dividió su pretendida revolución argentina en tres tiempos, según el orden enunciado por Perón. Ha pasado casi medio siglo desde la primera versión, y se cuenta más de un cuarto a partir de la segunda.

Ambas parecen hoy piezas arqueológicas. Tanto como las reflexiones que Perón incluyó en aquel mensaje dirigido a su base de sustentación militar acerca de lo que llamó las fuerzas vivas o los vivos de las fuerzas. "Hubiera sido mucho más fácil seguir el camino ya trillado y entregar a esas fuerzas que nos hubieran llenado de alabanzas. Entonces, todos los diarios nos aplaudirían, pero los hombres de trabajo estarían en condiciones iguales o peores que antes. En ese sentido he sido receptáculo de innumerables sugerencias. Les aseguro a ustedes que si hoy me decidiera a entregar el país mañana sería el hombre más popular de Buenos Aires. Me lo han dicho impudicamente:

—Vea, Coronel, ¿por qué no deja de pelear con esos hombres y se arregla? Yo les he preguntado invariablemente a qué precio.

—Muy simple, arreglando las cuestiones económicas.

—¿Y en qué consisten las cuestiones económicas?

—Pero hombre, llegando a combinar los negocios internacionales, cuestión de transportes, cuestiones de industrias. En otras palabras, señores, entregar el país. Esa es la realidad. Si yo entregara el país —me dijo un señor Braden, en otras palabras muy elegantes, naturalmente, pero que en el fondo decían lo mismo— en una semana sería el hombre más popular en ciertos países extranjeros. Yo le contesté:

—A ese precio prefiero ser el más oscuro y desconocido de los argentinos, porque no quiero —y disculpen la expresión— llegar a ser popular en ninguna parte por haber sido un hijo de puta en mi país."

La concepción castrense de Perón y Onganía no resistió las pruebas de la realidad. En el primer caso para bien, porque los tres aspectos se fundieron en uno apenas dos meses más tarde, con la concentración popular del 17 de octubre en Plaza de Mayo, acta de nacimiento del movimiento peronista. En el segundo para mal, porque la pretensión de sofocar toda

expresión política se hizo añicos, junto con la estabilidad económica alcanzada por el ministro Adalberto Krieger Vasena, cuando el humo de las hogueras del Cordobazo cubrió el país.

## Galaxias distantes

Ninguno de los gobiernos electos por el voto ciudadano que se sucedieron a partir de 1983 han intentado reeditar aquella división arbitraria de lo económico, lo social y lo político. La característica de esta década es otra forma de disociación. Las cosas no se escalonan según una secuencia cronológica impuesta por la voluntad del gobernante. Son simultáneas, pero se producen en forma disociada, como si se tratara de esferas herméticas, impenetrables cada una por las demás.

No se trata de una situación desconocida en América latina. Países como Brasil, por ejemplo, padecen cada año monstruosas hambrunas en vastas regiones del nordeste, expulsoras de población que se vuelca sobre las ciudades prósperas del sur, y más específicamente sobre sus comercios de alimentos, sometidos a periódicos saqueos. Este paisaje social convivió durante décadas con índices espectaculares de crecimiento del Producto Bruto Interno y con una sucesión de alternativas políticas muy diversas. La política, la economía y la sociedad eran galaxias distantes, cada una con su propio sol.

La Argentina, en cambio, construyó a partir del primer peronismo una articulación excepcional entre todos los factores, que se tradujo en la sociedad más armónica e integrada del continente. En la década del neoliberalismo, en cambio, los términos parecen haberse invertido: el desborde de la crisis social brasileña, con extremos repugnantes como los asesinatos cotidianos de niños de la calle, coincide con una errática situación de la economía, en riesgo de hiperinflación, y con una inestabilidad política profunda, reflejada en la caída del presidente Fernando Collor y los tumultos de su reemplazante, Itamar Franco. Mientras, en la Argentina, cada esfera asume una autonomía desconocida antes. No sólo no se perciben puntos de intersección entre sus órbitas; tampoco es seguro que giren concéntricas o, por lo menos, en la

misma dirección. El deterioro del clima social coexiste con la estabilidad económica y una efervescencia política que podría resolverse hasta en una victoria electoral del partido del Gobierno.

## Todos contra todos

Los comicios del 3 de octubre constituyen el trampolín desde el que el Gobierno concibe zambullirse a las aguas de su proyecto obsesivo y excluyente: que el año 2000 encuentre al presidente Carlos Menem unido al sillón presidencial, que es la parte más viva de las viejas verdades del justicialismo.

Los actos del Gobierno se subordinan a la obtención de esa meta. Sin embargo, su modo de ser político se ha transformado en un sofocante ejercicio de intrigas y traiciones contra el aliado. Eduardo Duhalde no mostró el mismo entusiasmo que la Casa Rosada por la reforma constitucional, y Menem le disparó a la frente, en marzo de este año: si no había reforma Duhalde tampoco podría ser candidato. Si Menem apuesta a Palito Ortega como candidato en caso de no conseguir la reforma, Duhalde se acercará por un lado a Carlos Reutemann, como alternativa de ídolo popular capaz de secundar su propio intento, y por otro al vicegobernador tucumano, como forma de debilitar a Ortega.

La intrépida incursión del ministro de Economía en Córdoba, donde ganó un escrutinio pero perdió la aureola de estricta ética con la que gustaba diferenciarse del menemismo, despertó tanto la resistencia previsible de los antiguos rivales por la hegemonía partidaria en la provincia como la imprevisión de los agentes del menemismo. El alejamiento de José de la Sota era un ajuste de cuentas histórico con el jefe partidario de la provincia donde más abrumadora fue la derrota de Menem en las elecciones internas de 1988 para elegir la fórmula presidencial del peronismo.

Pero impedir un despegue territorial espectacular de Domingo Cavallo constituía un ajuste de cuentas con el futuro. Entre el secretario general de la presidencia, Eduardo Bauzá, que amarró el más pesado lastre a sus tobillos, y De la Sota, que se defendió con uñas y dientes del triste destino de Carlos Grosso y José Manza-

no, el ministro no pudo evitar un contratiempo serio, que opacó el fenómeno de la primera elección interna abierta, donde más de dos centenares de miles de personas, en su mayoría no afiliados, acudieron a emitir su voto. No es improbable que este dato asombroso, hoy oscurecido, recobre visibilidad a medida que se acerque la hora de la elección general. Lo mismo podría ocurrir con el abrumador despliegue de recursos económicos de la lista de Cavallo, que gastó un millón de dólares por semana durante una campaña fulminante iniciada veinte días antes de los comicios.

La apatía de la sociedad ha hecho que nadie pidiera cuentas por el origen de esos dineros. Si provienen de grupos empresarios, como mínimo debería informarse cuáles son y en qué proporción han aportado, de modo que pudiera controlarse que su inversión no fuera compensada luego con beneficios indebidos acordados por el ministro desregulador. En ese caso, tal vez la justicia argentina volvería a decir que no hay delito, como ya ocurrió con la causa por el sueldo de Cavallo que paga en parte la Fundación Mediterránea. Si vinieran de los fondos reservados que maneja el secretario general de la Unidad Básica 25 de Mayo, Hugo Anzorreguy, o de negocios negros efectuados en el ministerio, la indulgencia judicial sería más problemática. En todo caso, nadie prevé que acá pueda reproducirse el caso italiano, donde ya roza la docena el número de hombres de negocios que por prácticas de esta clase se investigan en la operación Mani Puliti se han quitado la vida.

## El enemigo de mi enemigo

La execración de Bauzá suscita la simpatía de Gustavo Beliz hacia Cavallo, como reacción natural de esta curiosa física. Llamativa paradoja: los controles recíprocos entre fracciones internas menemistas desaparecen cuando se trata de la sociedad global, en la cual su hegemonismo no soporta cortapisas.

Raúl Alfonsín ha postulado una alianza con sectores disidentes del partido oficial, pero esto parece antes un acto de autismo que de acción política, ya que todas las fracciones peronistas se reconcilian en la oposición a la UCR. Dentro de diez días, José Octavio Bordón se sentará jun-



## CHARLA PUBLICA

Legislación laboral y políticas de empleo.  
La experiencia española y el proyecto  
de reforma del Derecho del Trabajo argentino.

### expositor:

**Dr. ANTONIO BAYLOS GRAU**

Catedrático del Derecho del Trabajo Universidad de Castilla - La Mancha

### comentaristas:

**Dr. Juan Carlos Fernández Madrid**

Camarista del Fuero del Trabajo

**Dip. Carlos Raimundi**

Miembro de la Comisión de Legislación del Trabajo

**Dr. Hugo Carcavallo**

Profesor de Derecho del Trabajo en la U.B.A.  
Asesor de la Unión Industrial Argentina

**Dr. Luis Ramírez**

Miembro de la Asociación de Abogados Laboralistas

**Jueves 19 de agosto • 17:30**

Antifiteatro Eva Perón

de la Asociación Trabajadores del Estado

Av. Belgrano 2527, Capital.

Informes: (01) 942-4575/4586





CUANDO ASUMIMOS EL PODER DEBIMOS RESOLVER  
EN EL PLANO POLÍTICO, EL CASO Y LA CORRUPCIÓN,...  
EN EL PLANO ECONÓMICO, LA INESTABILIDAD... Y EN EL  
PLANO SOCIAL, LOS POBRES

¿Y QUÉ TAL  
LE FUE?

BUENO... A LOS POBRES  
YA LOS RESOLVIMOS



to a otro radical, Fernando de la Rúa, en un seminario sobre reforma electoral organizado en Buenos Aires por el Instituto Nacional para los Asuntos Internacionales del Partido Demócrata de los Estados Unidos. Sin embargo, nadie emitió una condena más severa que el ex gobernador de Mendoza, cuando De la Sota anunció que competiría el 3 de octubre con una boleta ajena a la del peronismo, intrépido propósito del que se desdijo en cuanto comprobó que corría el riesgo de quedar solo con la bandera, a la cabeza de una manifestación que dobló en la esquina, como Chaplin en *Tiempos modernos*.

Poor aun: más probable que la fantasma frentista de Alfonsín es la cooptación por el menemismo de su ex alter ego, César Jaroslavsky. Perdedor consuetudinario, corrido a votos de su distrito enterrado y también repudiado por los radicales porteños, paradigma junto con Manzano de una especie de político que la sociedad no aprecia, Jaroslavsky fue reclutado por el dispositivo oficial para la reforma y la reelección.

La insignificancia del personaje, disimulada por la necrofilia nacional que se manifestó a su regreso de La Habana, resta trascendencia a la maniobra, pero sirve para medir hasta dónde está dispuesto a llegar Menem, que en 1989 cobró a buen precio el apoyo legislativo que Eduardo Angeloz necesitaba para reformar la constitución de su provincia y ofrecer a la sociedad cordobesa la oportunidad de reelegir una vez más a tan indispensable modernizador de las costumbres políticas.

### El rodrigazo

Esta euforia política, que incluye el intento de aprobar en el Senado por dos tercios la declaración de la reforma de la Constitución y en la Cámara de Diputados la realización de un plebiscito sobre el mismo vital asunto, es simultánea con la crisis social. Ante su ostensible progresión, la taciturna iglesia de Roma se sintió obligada a pronunciarse: "Hay estabilidad en el gran orden económico pero no se da lo mismo en el pueblo común, y la familia no siempre tiene los recursos suficientes para pasar el mes", escribió por mano de su Comisión Social, en respuesta a las provocaciones de Menem, quien atribuyó la pobreza al designio divino, y de Luis Prol, para quien la ocupación de viviendas se explica por la buena situación económica que atrae inmigrantes de países vecinos. Todavía estaba fresco ese texto crítico cuando los máximos jerarcas, Raúl Primatesta y Antonio Quarracino, lo relativizaron con el co-do, sobre la mesa del comedor presidencial.

Cavallo también adhirió a la doctrina Prol, al presentar el mayor índice de desocupación y subocupación desde que se llevan las estadísticas respectivas en el país como prueba de fortaleza económica. Pero además aprovechó para reflatar la reforma a la Ley de Contrato de Trabajo.

Aparte del ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, dos tocayos han tenido intervención para poner a punto este modelo de precarización del empleo y desprotección del trabajador. El 14 de setiembre de 1992, el ex camarista laboral Jorge Rodríguez Mancini, jubilado por el gobierno peronista de 1973 al concluir la penúltima dictadura, abogado de agencias de servicios temporarios y de cáma-

ras empresarias y profesor de la Universidad Católica, publicó en la revista *La Ley* un análisis crítico a un fallo de la Cámara, que había condenado a Pepsi Cola a pagar salarios e indemnizar a Juan Ramón Rodríguez, un trabajador despedido por su subsidiaria Compañía Embotelladora Argentina.

Según Rodríguez Mancini, la responsabilidad solidaria contemplada en el artículo 30 de la Ley de Contrato de Trabajo no comprende los casos de compraventa de productos, ni las contrataciones, subcontrataciones o cesiones de tareas "que no correspondan a las actividades normales y específicas que se desarrollan en el establecimiento, dentro o fuera de su ámbito, sin que pueda hacerse jugar para la extensión de la responsabilidad la circunstancia de que en el objeto social se prevean otras correspondientes con las que se han contratado o subcontratado o cedido".

Siete meses más tarde, al fallar sobre el mismo caso, la Corte Suprema siguió como un papel carboné los conceptos de Rodríguez Mancini, en un voto redactado, si cabe la expresión, por su actual presidente, Antonio Boggiano. "No media en el caso la contratación o subcontratación prevista en el artículo 30 de la Ley de Contrato de Trabajo, pues los trabajos y servicios de Compañía Embotelladora no corresponden a la actividad normal y específica de Pepsi Cola Argentina SACI, cual es la fabricación de los concentrados. No obsta a ello la lata formulación del objeto social, que ordinariamente tiene por fin asegurar la capacidad y el ámbito de actuación eventual de la persona jurídica, pues el artículo 30 citado precedentemente no se refiere al objeto ni a la capacidad societaria, sino a la actividad real propia del establecimiento."

La Corte consideró que Pepsi no participaba "en la distribución, dirección o supervisión de la actividad desarrollada por Compañía Embotelladora Argentina", por lo que no se aplicaba el artículo 30. Añadió que no estaba probado que hubiera "segmentado su proceso productivo y segregado funciones que le son propias". El nuevo proyecto de reforma laboral del Ministerio de Trabajo completa este rodrigazo, al establecer que la protección del artículo 30 no se apli-

cará "cuando exista una relación entre empresas que suponga una segmentación del proceso de producción o comercialización". De este modo, por vía de las subcontrataciones con empresas fantasmas, los grandes grupos empresarios podrán eludir sus obligaciones laborales y previsionales.

### El costo argentino

Esta reforma, la sexta intentada por el menemismo desde el proyecto de Eduardo Curia y el asesor de la Unión Industrial, Daniel Funes de Rioja, el inspirador más constante de la política oficial en la materia, prescinde de la retórica protectora de los intentos previos y deja desnuda su esencia: el contrato precario por tres meses, la reducción de las indemnizaciones, la negociación de peores condiciones que las vigentes en el contrato laboral individual o en el convenio colectivo, el otorgamiento de vacaciones en cualquier momento del año, la falta de cualquier restricción para despedir a trabajadores estables luego de contratar precarios, la eliminación del derecho del trabajador a la información sobre la empresa consagrada por la Constitución nacional, la puesta en práctica de cualquier modificación del contrato por el empleador aunque el trabajador recurra a la Justicia. "Solo coincidimos con la reducción de las horas extras, pero eso se puede hacer por decreto, porque está en vigencia el decreto de la dictadura al respecto", sostiene el asesor legal de la CGT, Héctor Recalde.

La pretensión de que esta reforma atenuará el desempleo no ha sido corroborada por la experiencia de ningún lugar del mundo. "Es como un teatro en el que rotan los espectadores pero no se suman más butacas", dice Recalde, citando al laboralista italiano Romagnoli.

Por esta vía regresiva, el Gobierno procura reducir el denominado costo argentino. En realidad se trata de la paradoja argentina: salarios insuficientes para proveer al sustento de los trabajadores que los perciben (por no hablar de los cada vez más que no tienen acceso al empleo), pero lo bastante elevados en dólares como para demoler la competitividad internacional de los productos elaborados en el país.

El reemplazo de impuestos directos a las empresas por gravámenes indirectos sobre el consumo, que Menem dispuso por decretos de necesidad y urgencia, usurpando una vez más facultades que la Constitución sólo le confiere al Congreso, para lo cual obtuvo luz verde de su amable Corte Suprema de Justicia, tiene el mismo sentido.

Para fundamentar el nuevo decreto, mencionó la demora del Congreso en aprobar su proyecto, lo cual es escandaloso. El problema no está ni en la necesidad ni en la urgencia, sino en la disidencia del Poder Legis-

lativo con su criterio. El principio básico de las democracias de tipo occidental, afirmado desde la revolución norteamericana, es que no hay imposición sin representación, es decir sin que lo decidan los representantes del pueblo reunidos en el Congreso. Menem retrocede a 1775. La reforma constitucional que propone en el umbral del siglo XXI debería consagrar ese criterio, de la primacía absoluta del Poder Ejecutivo.

### Yugo al cuello

El pacto fiscal del que forma parte esa reforma ciñe al cuello de las provincias el yugo que los organismos financieros internacionales se empeñan desde hace cinco años por ajustar. El célebre informe firmado entonces por el director del Banco Mundial, Pietr Bottelier, para fundamentar al directorio por qué se cortaban los créditos a la Argentina, comenzaba con tres puntos que hoy tienen estricta actualidad: reconocía la buena voluntad del moribundo gobierno radical para encarar las reformas estructurales; señalaba que los esfuerzos oficiales por privatizar empresas del Estado y la reforma impositiva acordada por el Poder Ejecutivo con el Banco Mundial habían sido detenidos por la oposición peronista en el Congreso; y cuestionaba las transferencias de fondos del poder central a las provincias que no habían ajustado su gasto público. Bottelier mencionaba con espanto la manifestación en el Congreso en demanda de recursos adicionales, organizada por los gobernadores peronistas en setiembre de 1988. El gobierno nacional le hace ahora a las provincias lo que los acreedores externos y los organismos financieros internacionales le hicieron a él. Las cuestiones económicas están arregladas, los negocios internacionales combinados, el embajador de Estados Unidos ya no reclama que el presidente de la República entregue el país, sino que lo haga con respeto por el marco jurídico, y los vivos de las fuerzas lo cubren de alabanzas.

En vísperas de las elecciones decisivas, Menem no quiere correr los riesgos que echaron por tierra con su predecesor, contrariando a aquellos poderes. La distribución entre los jubilados acreedores del Estado de parte de los recursos provenientes de la venta de YPF, los ingresos excepcionales por la moratoria impositiva, le acuerdan, además, la posibilidad de moderar o incluso eludir el castigo de las urnas, aunque las tres esferas sigan girando paralelas, hacia un punto tal vez distante, pero, con alta probabilidad, inexorable.

## "Nada de eso"

El secretario legal y técnico de la presidencia, Carlos Vladimiro Corach, negó que en alguna instancia del Gobierno se estuviera estudiando la unificación de los fueros laboral y civil, para derogar el principio protector que resguarda a la parte más débil en los procedimientos de la justicia del Trabajo. "Lo único que hay es la unificación de los códigos civil y comercial", dijo. La versión había sido difundida la semana anterior en un comunicado de la Asociación de Abogados Laboralistas, y confirmada a este diario por un prominente legislador justicialista. Carlos Vladimiro es titular de uno de los principales estudios en derecho laboral, y su hermano Gregorio integra la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo.

## IMPORTANTE GRUPO EDITORIAL

Seleccionará

## JEFE NACIONAL DE PROMOCION

Textos Escolares

Se requiere: Experiencia no menor a 2 años en la función y manejo de personal.  
Preferentemente formación profesional.

Se ofrece: Excelente remuneración y estabilidad laboral.  
Proyección profesional a nivel internacional.  
Incorporación inmediata.

Enviar curriculum a:

Av. Las Heras 2126 - 6º piso, Of. 35 (1026) Capital.



Las estaciones de servicio en la Costanera. Una está en Carrasco, la otra en terrenos de Coconor.

Son un peligro potencial porque están en la línea donde despegan y aterrizan los aviones de Aeroparque.



# Hay dos estaciones de servicio en el corredor aéreo de Aeroparque

# SURTIDORES DE RIESGO

Pese a la oposición de la Fuerza Aérea, dos concesiones municipales durante la gestión Grosso autorizaron las construcciones. Están en la línea de sobrevuelo de despegue y aterrizaje. Dos concejales piden la revocación de las concesiones otorgadas.

(Por Roxana Russo) "Un día va a pasar un desastre, acuérdeselo lo que le digo", dice uno de los remiseros de Aeroparque. "Una bomba de tiempo, eso es lo que son esas estaciones", comenta uno de los taxistas. "No cargamos ahí porque no tienen gas y no sé si es tan peligroso. Igual, si se cae un avión, con o sin estación de servicio, ya es un desastre", explica uno de los taxistas. El asunto es que las dos estaciones de servicio ubicadas en la avenida Rafael Obligado, en la Costanera y frente al Aeroparque Jorge Newbery, fueron emplazadas sin la autorización correspondiente de las autoridades aeronáuticas.

Varios informes alertaron sobre la

extrema peligrosidad de las estaciones que descansan sobre los corredores aéreos. Tienen en común la denuncia de la administración municipal de Carlos Grosso, trasuntada en sendos decretos de concesión. De ese modo se puso fin a las engorrosas diligencias encaradas por los interesados durante los años '89 y '90. Un proyecto de ordenanza presentado por los concejales radicales Carlos Alberto Louzán y Pablo Melfi intenta esclarecer y retirar esos permisos y, por añadidura, la clausura de las estaciones de servicio. Lo fundamentan en "el peligro potencial que representan para la aeronavegación pues se encuentran ubicadas en zonas tan críticas como son las de aproximación y despegue". En el proyecto agregan que el lugar es de sobrevuelo obligado porque está a escasos metros de la franja de seguridad de una pista de aterrizaje.

La primera empresa en comenzar los trámites para instalar una estación de servicio frente a Aeroparque fue Sol Petróleo S.A., que el 16 de marzo de 1989 envió a la Dirección de Tránsito Aéreo un pedido de instalación en el predio del solarium Benito Carrasco. Informaba que los tanques de combustible estarían a 3,50 m bajo tierra y su proyecto alentaba sugerencias oficiales para reforzar los sistemas de seguridad. Hubo cuatro notas de la empresa al organismo que depende de la Fuerza Aérea y otras tantas respuestas. La última notificó que la Dirección de Tránsito Aéreo

"no presta conformidad para la construcción de las instalaciones propuestas", con firma del comodoro Jorge Hermes Giménez, director del organismo. Sol Petróleo recibió la lapidaria contestación en sus oficinas de Florida 537 el 7 de junio del '89.

Durante el intercambio epistolar, la compañía avisó el 12 de abril que "la explotación la realizará una empresa concesionaria bajo la estricta supervisión de Sol Petróleo". El 31 de mayo envió a Tránsito Aéreo una fotocopia de la concesión municipal del solarium a las firmas Francisco Natino e Hijos, Riva y Parenti Mai, y la autorización a esas empresas para construir la estación de servicio. Sol Petróleo subrayaba en esa carta a Tránsito Aéreo que la Municipalidad había considerado viable el proyecto, según una comunicación de la intendencia a la empresa del día 17 de mayo.

En el otro rincón de la disputa, Tránsito Aéreo requirió a la Municipalidad, por nota del 8 de junio, si para considerar "viable" el proyecto no tuvo en cuenta su comunicación 5260 del 22 de marzo donde informaba sobre "la prohibición de construir obras del género en las áreas de aproximación y despegue de aviones". El 7 de julio, la Municipalidad contestó que "accedió a la solicitud por cuanto se considera de interés el servicio a prestar y porque dado que al final de la concesión las obras pasan a ser propiedad de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, esto representa un considerable incremento para el patrimonio de ésta". Firmaba Marcelo Buckley, director general de Administración General de Inmuebles y Concesiones Municipales, dependiente de la Secretaría General de la Intendencia. La estación de servicio se construyó.

El caso de la otra estación tuvo tratativas similares, aunque Tránsito Aéreo contaba con experiencia suficiente del episodio anterior. Así se lo recordó a la nueva empresa solicitante, Compañía General de Combustible, al notificar la desaprobación del

pedido, en nota del 21 de diciembre de 1989. Con los mismos objetivos de Sol Petróleo, la CGC inició los trámites el 21 de setiembre para instalar su estación de servicio en los terrenos municipales del Complejo Costanera Norte, Coconor. En la nota de solicitud recordaba que "la Municipalidad ya ha autorizado la instalación de la estación de servicio".

El 3 de octubre, la Fuerza Aérea expresó sus objeciones en cuatro puntos:

- La obra estaría a 200 metros del umbral de la cabecera 13 (pista 1331) y desplazada a 130 metros del eje de pista hacia el río. Es una zona de sobrevuelo obligado de aterrizajes y despegue, las operaciones más críticas de la aeronavegación.

- El área representa la más alta probabilidad de accidentes aéreos de acuerdo con estadísticas mundiales. La cabecera 13 es la entrada obligada para los vuelos por instrumentos.

- Recordó el alto riesgo de despistes citando una extensa lista y recordó el riesgo que corren las instalaciones ubicadas debajo de las pendientes de aproximación y despegue.

- Por último, mencionó la misiva cursada a la Municipalidad en el caso de Sol Petróleo en la que se prohíbe la construcción en zonas de aeronavegación.

La Fuerza Aérea también cursó una nota al entonces intendente Grosso en la que explicaba por qué se oponía al proyecto y aclaraba que extendía su oposición a "depósitos de gas, destilerías, instalaciones de elaboración o manipuleo de materiales radiactivos, fábricas de explosivos, etc."

Hubo un pedido de reconsideración que llevó el tema hasta el 6 de junio de 1990, cuando la Secretaría General de la Intendencia aceptó revocar las dos autorizaciones administrativas para construir las estaciones de servicio. Después funcionó el sistema de la concesión por decreto. Ahí están las dos estaciones de servicio, frente a Aeroparque, mientras los aviones suben y bajan a metros de los surtidores.

**WordPerfect**  
UNA OFERTA ORIGINAL  
PARA ESTUDIANTES ORIGINALES

**A MENOS  
MITAD  
PRECIO**

Nuevamente Softmart y WordPerfect Corp. lanzan su programa "WordPerfect y la Universidad", un beneficio para que todos los estudiantes del país tengan sus copias originales de los productos de WordPerfect Corp. De esta manera pueden obtener todos los beneficios de ser usuarios registrados. Consultas telefónicas gratuitas-Información actualizada-Preços promocionales.

WordPerfect 5.1  
para DOS  
WordPerfect 5.2  
para Windows  
WP Presentations 2.0  
para DOS  
WP Presentations 2.0  
para Windows  
CADA  
UNO **\$229.-**

**SoftMart**

Florida 686 3° B Tel 322-3828  
322-4617 Buenos Aires

TAMBIEN PARA PROFESORES E INVESTIGADORES, CONSULTENOS  
Oferta sujeta a disponibilidad de stock

**DUEÑO VENDE**  
Independencia y Rioja

3 amp. amb.  
Tel. - Coc./Comedor  
Lavadero - Todo sol  
Puerta blindada

**US\$ 62.000**

Dejar mensaje p/concretar  
visita - Tel.: 97-9558



Primer día de Monzón en libertad

# SIN REJAS

(Desde Santa Fe) El primer fin de semana que Carlos Monzón pasó fuera de la cárcel de Las Flores revolucionó la vida cansina de los santafesinos. Un batallón de periodistas, fotógrafos, reporteros gráficos, televisivos y radiales, persiguió desde el viernes a la noche al ex campeón mundial de boxeo, quien desde su salida de la cárcel intentó sistemáticamente escapar de la prensa. Estaba prevista para la mañana de ayer una visita al club de sus amores, Colón de Santa Fe, pero el púgil se hizo rogar y no visitó las instalaciones de su probable lugar de trabajo en los próximos tiempos. En cambio, se llegó hasta el cementerio donde están sepultados sus padres y su hermano, para luego salir de recorrida por el centro de la ciudad. Allí se reencontró con sus amigos más íntimos: un canillita de la peatonal San Martín y el dueño de un conocido restaurante de la zona residencial de Santa Fe, quien diariamente le acercaba comidas diversas al penal. Permanentemente el boxeador estuvo acompañado por su yerno —conocido como Popón—, su hijo "Carlitos", su hija Silvia, su hermano y su nieta Julieta.

Santa Fe, que vive de lunes a viernes al ritmo de la administración pública, se vio conmovida tras la primera salida de Monzón del penal de Las Flores. Los hoteles se colmaron de periodistas porteños y rosarinos y de casi todos los principales puntos del país que se dieron cita primero en la puerta del penal y luego hicieron guardia desde las siete de la mañana hasta las once en la puerta del departamento de su hija, ubicado en 9 de Julio 1936, pleno centro de la capital santafesina. El edificio Carlos I, de su propiedad, fue construido a pedido del boxeador en 1970, luego de la victoria frente a Nino Benvenuti.

Descartada la visita al club de sus amores (Colón), por pedido de un canal porteño y una revista semanal, que pagaron la exclusividad, Monzón salió a las 11 del departamento de su hija Silvia y su yerno Popón, junto con los familiares más cercanos. La

Carlos Monzón visitó el cementerio donde están sus padres y su hermano y recorrió el centro de Santa Fe para saludar a viejos amigos: un canillita y el dueño de un restaurante, quien lo invitó a comer en su casa, vecina a la del gobernador Carlos Reutemann.

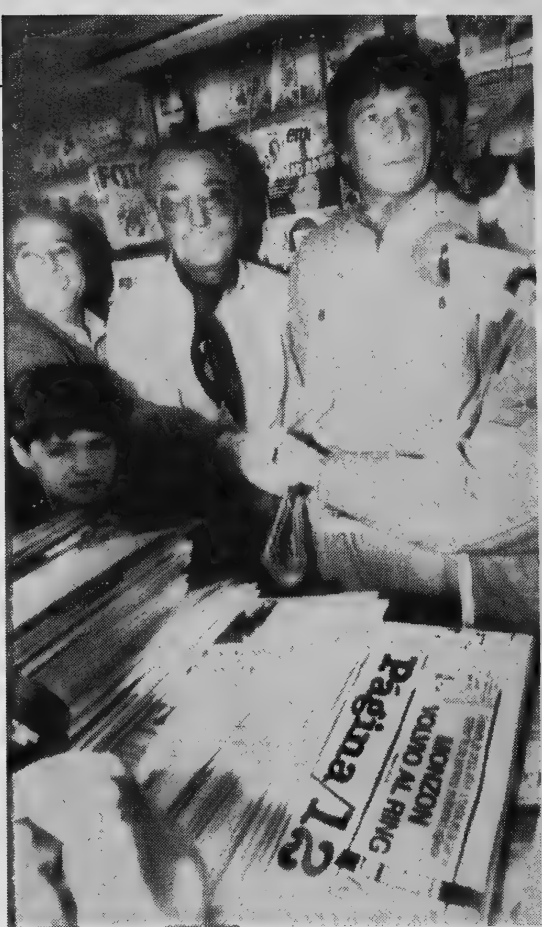
comitiva subió a una cupé Renault Fuego, negra, con vidrios polarizados, y se dirigió apresurada al Cementerio Municipal de Santa Fe. Una veintena de autos con hombres de prensa de todo el país seguía a Monzón. En el cementerio el ex campeón, abrazado a su hija Silvia y a su nieta Julieta, recorrió las tumbas de su madre Amalia y de su hermano Víctor Hugo, quienes fallecieron en 1990, mientras él permanecía detenido en la cárcel de Junín. Posteriormente visitó la tumba de su padre Roque. Dejó flores en el "Panteón milagroso de Mansilla", lugar apreciado por casi todos los santafesinos, que ofrendan flores y velas.

Cuando terminó la visita, Monzón visitó a uno de sus mejores amigos: "El Beto Pecorari", un conocido canillita de la City santafesina. Entre besos y abrazos, apareció en plena peatonal San Martín el dirigente de la Unión del Personal Civil de la Nación (UPCN) Albergo Maguid, con quien también intercambió sonrisas. Maguid le ofreció a Monzón las instalaciones del campo de deportes del gremio, para que dirija clases de boxeo, apenas pueda comenzar a trabajar fuera del penal.

Los santafesinos que durante el mediodía se toparon con la presencia sólida, rígida y la mirada dura de Monzón, no salían de su asombro, y

sólo atinaban a saludarlo al grito de "Campeón". "Nosotros, en Santa Fe, jamás lo olvidamos", "un traspie tiene cualquiera, y está pagando por eso", afirmaban los santafesinos, que no dejaban de alentarlos.

El periplo siguió rumbo a la zona costanera, el barrio residencial Villa Guadalupe, donde funciona el restaurante El quinchito de Chiquito, cuyo propietario —Carlos "Chiquito" Ulerich— es íntimo amigo del boxeador, quien lo invitó a su casa, ubicada a una cuadra de la vivienda del gobernador Carlos "Lole" Reutemann. Los periodistas, apostados en la vereda de la casa residencial, insistieron para que Monzón se asomara por última vez. Con la mediación de Chiquito, el boxeador salió al jardín y saludó a la prensa. "Estoy muy contento de visitar a mi amigo, y de reencontrarme con mi familia. Voy a completar mi condena, aunque soy inocente, y después quiero volver a mi vida privada", afirmó Monzón, quien pegó media vuelta y se internó en la casa para participar del primer almuerzo fuera de la cárcel desde que fuera detenido por la muerte de su ex esposa Alicia Muñoz.



Monzón en el kiosco de la peatonal saludando a su canillita amigo.



## PARA DARSE EL GUSTO

Sabor le ofrece las mejores posibilidades para disfrutar el caribe a pleno. Los destinos y tarifas que usted desea encontrar y además la seguridad que sólo le brindan los profesionales. Viaje al Caribe con Sabor y dese el gusto.

**JAMAICA**  
US\$ 1439  
7 días Todo incluido

**VARADERO**  
US\$ 1275  
14 días Media pensión en Cuba

**VARADERO**  
US\$ 950  
7 días con desayuno Hotel Paradiso

**CANCUN**  
US\$ 865  
7 días Holiday Inn

**CUBA**  
US\$ 1299  
14 días La Habana Varadero Media pensión

**DOMINGO**  
US\$ 1350  
11 días Riu Naiboa CASA DE CAMPO US\$ 1.770.-

**PUERTO VALLARTA**  
US\$ 1299  
8 días Hotel Melia

**ARUBA**  
US\$ 1360  
11 días con desayuno

**MEXICO**  
US\$ 999  
AGUAS MILAGROSAS DE TLACOTE 8 días con traslados a Querétaro

**MARGARITA**  
US\$ 1510  
11 días Hotel Hilton con desayuno

Los precios son por persona en habitación doble y no incluyen visas, IVA y DNT. Todos los productos incluyen pasaje aéreo, traslados y asistencia TRAVEL ACE.

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES

AEROLINEAS ARGENTINAS GUBANA  
VIA AEROCANCUN aeroperu

VIAJES Y TURISMO

**SABOR**

Esmeralda 719 Piso 5° Tel. 322-2761/5412/5061 Fax 322-2586 Tlx. 24863



Monzón en el cementerio donde descansan los restos de sus familiares.



**Colegio Aula XXI.**

Informa que el Curso de Integración para los aspirantes a primer año secundario de 1994, comienza el 24 de agosto. Abierta la inscripción

Miñones 1856 (Belgiano) - Tel.: 784-0219 - 783-4703/4992

Se cumplieron siete días del último contacto con el buque pesquero "Dorrego", perdido a la altura de Quequén. Desde hace una semana, los familiares de los siete tripulantes viven en el muelle de los pescadores de Mar del Plata a la espera de novedades. Se resisten a decir que el barco naufragó, no creen que se haya hundido y tienen la vista clavada en el horizonte esperando que el barco aparezca.



Sin novedades del "Dorrego"

# MAR ADENTRO

(Por Daniel Della Torre, desde Mar del Plata) Aunque la búsqueda continúa sin pausa, la esperanza de encontrar a la deriva al pesquero "Dorrego" parece desvanecerse a medida que pasan las horas, en tanto el no haber hallado ningún rastro que indique que la embarcación haya sufrido un acci-

dente en alta mar mantiene expectantes a los familiares de los siete tripulantes. El amanecer del séptimo día posterior al último contacto con el buque iluminó la colorida banquina de pescadores del puerto local, mientras, silencioso, un grupo de hombres de mar trabajan en sus barcos amarrados y re-

flejan en sus caras curtidas por el viento, el sol y el salitre la angustia que viven. Como si se tratara de una paradoja, la claridad de los días soleados con cielo despejado permite ver cómo se funde al oeste la línea del horizonte y, hacia ese punto, se pierden las miradas de un grupo de familiares que en interminable vigilia espera reencontrarse con sus seres queridos.

A las 21.39 del 7 de agosto el "Dorrego" mantuvo el último diálogo radiofónico con el "Atlántida", indicando que se encontraba a 97 millas al sur de Mar del Plata, frente a Quequén, aunque Prefectura Naval Argentina presume que en realidad se hallaba más alejado de su jurisdicción. Ante la falta de contactos posteriores se inició la búsqueda a través del guardacostas "Thompson", al que se sumaron dos aviones y cerca de cien pesqueros que operan en la zona.

El barco, de 22 metros de eslora y que presta servicios a la flota desde 1966, partió del puerto de Mar del Plata a principios de este mes tripulado por Jorge Frestifilippo, Héctor Fano, Sebastián Fernández, Pablo Noblia y Antonio Zelada, domiciliados en Mar del Plata, y Ricardo Noblia y Eduardo Reinoso, oriundos de Quequén. Silvia Cristina de Frestifilippo, esposa de Jorge y madre de cuatro hijos, deambula su desesperación entre cajones y redes mientras espera con entereza alguna novedad. Acumula horas y angustia instalada en la banquina y los anteojos negros apenas le disimulan su expresión demacrada. Silvia está enojada por la ola de versiones que corren desvirtuando la realidad de la situación y otras que intentan reflejar falta de seguridad o que el "Dorrego" no contaba con los elementos reglamentarios para salir a navegar. "Hay quienes aseguran que el barco está hundido—dice enérgica—y eso no es cierto. No es posible que jueguen con los sentimientos de la gente de esa manera. Acá hay madres, hay esposas y también hijos esperando. Hasta el momento no se sabe nada. Mi marido es el maquinista y hace muchos años que trabaja en la pesca. Yo estoy segura que el barco está en perfectas condiciones, por eso no se puede hablar de falta de seguridad." Tanto para Silvia como para los otros familiares la espera es angustiante porque, según ella misma lo define, "uno no sabe todavía qué es lo que pasa y esta situación nos convirtió en un grupo de personas destruidas".

El matrimonio Noblia viajó 500 ki-

lómetros para llegar a Mar del Plata desde Henderson. Su hijo Pablo, de 23 años, soltero, forma parte de la tripulación junto a Ricardo Noblia, su primo. Los padres del muchacho, que comenzó a trabajar en la pesca en febrero pasado "porque allá en el pueblo hay pocas posibilidades", esperan callados y rodeados de familiares alguna novedad mientras le hacen frente al frío marino que por momentos corta la piel. "Nos llamaron el martes y me vine con mi señora—cuenta el hombre—, nosotros tenemos fe y esperamos que el barco esté en algún lugar a la deriva. Toda la información que tenemos es la que nos ofrece Prefectura."

José Domínguez es el maquinista titular del desaparecido "Dorrego" y por razones personales no embarcó para efectuar este viaje. Permanece en el puerto y va de un lado a otro hablando con patrones pescadores recién arribados que intervinieron en la búsqueda, tratando de encontrar respuesta a lo que le parece "inexplicable". "Ahora se está hablando de sobrecarga, de inseguridad, de irresponsabilidad por parte del capitán—manifiesta Domínguez—, pero quienes hablan no saben lo que dicen. El barco estaba en perfectas condiciones y todo lo que se dice nos perjudica. Para nosotros esto que pasa no tiene explicación. Todo lo concerniente a la nave está como debe estar. Los motores reparados, el bote salvavidas y todo el material en correcto estado. No sabemos nada, porque si se hubiera hundido habría aparecido algo."

El prefecto principal Ricardo Gutiérrez, titular de la Prefectura Naval Argentina con asiento en Mar del Plata, dirige el operativo de búsqueda y lleva una semana de intensa actividad centralizando la información, a la vez que ofrece detalles a la prensa así como también a familiares de los tripulantes. En diálogo con **Página/12** Gutiérrez sostuvo que ante la falta de aparición de rastros cunde la desazón. "Con esto no quiero significar que haya sucedido lo peor", dijo el prefecto reconociendo que el tiempo transcurrido es un factor de desánimo. Prefectura Naval trabaja con todos los medios con que dispone, con los guardacostas y dos aviones y la "solidaridad permanente" de los buques pesqueros que están en la zona. Gutiérrez, quien está en el puerto desde 1974, es conocedor de la idiosincrasia del pescador y cuenta con el respeto de los hombres del puerto. "Me veo en la obligación humana de darles una respuesta y los atiendo con la deferencia que merecen, esta es una situación muy límite."

Según informó el prefecto, la búsqueda está diagramada como corresponde en estos casos y, por lo pronto, los rastreos se seguirán efectuando hasta el próximo martes. El guardacostas lleva ya más de 100 horas en la zona y fueron barridas más de 20.000 millas (náuticas) cuadradas. Con evidente cautela, Gutiérrez supuso que pudo haber algún error cuando el "Dorrego" comunicó su última posición. Un día antes de zarpar incorporaron al barco un nuevo bote salvavidas y según consta en la documentación de Prefectura "todo estaba en regla".

El incierto destino del pesquero "Dorrego 4747" es un misterio aún sin develar. La sensación que se vive en el puerto es similar a la que rodeó a otras situaciones como ésta. Quizá lo atípico de este caso en particular sea la falta de indicios. Por lo pronto, a los familiares de los tripulantes les queda, según ellos mismos, "rezar y esperar".

Familiares de los tripulantes que esperan en el puerto marplatense.



## JUNTOS



A las 15:30, en directo, Uruguay-Brasil.  
Luchando por un lugar a todo o nada.  
Un aperitivo fuerte para esperar a la selección.

## MUY CERCA



A las 18:00, cuando comienza el partido, juntos nos ponemos la celeste y blanca para seguir por el 13 Argentina-Colombia.  
Un partido fundamental para llegar al Mundial.

## JUNTOS



Y desde las 21:00, en Ritmo de la Noche, SANDRO, el ídolo de América.  
El final que se merece un domingo muy caliente.

# HOY NOS VAMOS A TRANSPIRAR TODO.

TE LE FE  
JUNTOS



Crónicas  
de  
choferes y  
pasajeros

# TAXI DRIVER

(Por Juan José Panno) Luna y California, pleno Barracas en la madrugada de un día de semana cualquiera de hace no más de un par de años. El hombre grandote y canoso, cuyo parecido físico con Amadeo Carrizo es notable, frena el Renault 12 y cuando levanta la mano hacia el botoncito del reloj para cobrarles el viaje a sus dos jóvenes pasajeros escucha el trac de la sevillana que se abre. El metal le congela el cuello, pero instintivamente intenta pegarle un codazo a uno de los ladrones, aunque sólo consigue mover el arma blanca. Se queda sin auto, sin los papeles, sin la recaudación de medio día de trabajo y con un corte de trece centímetros. Cargado de odio va a la comisaría 28 pero le dicen que ésa no es la jurisdicción correspondiente, que debe ir a la 30. En la 30 lo recibe un veterano oficial que escucha toda la historia y responde con lo primero que le sale: ¡Qué pelotudo, casi te vas del otro lado por dos mangos de mierda!

\*\*\*

Al doble de Carrizo, Aldo Ponce, no le ha ido bien con los ladrones ni con los policías. Cuenta en presente una historia de hace tres o cuatro años: "Subo a un hombre en Lima y Garay y me lleva hasta Tapiales. Cuando llegamos veo en las sombras a un tipo que se acerca con un revólver en la mano y entonces acelero. El pasajero se hace el otario y me dice que parece que no pasa nada. Le pregunto dónde hay una comisaría y me dice tres cuadras para atrás, pero no le creo. Justo había un tipo que venía caminando, le pregunto por una comisaría y me dice que queda tres cuadras pero para adelante. Llegamos. Los policías le obligan a pagar el viaje al tipo, que ya lo conocían, pero lo dejan ir. Y a mí el oficial de guardia me dice: 'Subite, trabá las puertas, pisá el acelerador a fondo, si el semáforo está en rojo pasá igual y si se te cruza alguno en el camino pasalo por arriba, desaparecé'".

\*\*\*

De día tampoco está tranquilo el hombre. En pleno Constitución, en el último verano, a las 6 menos cuarto de la tarde se le acerca un sujeto al que recuerda por la campera inflable que llevaba puesta. Acodado en la ventanilla lo apunta con un arma. Le dice "estás apretado, dame la guita" y él obedece. Cuando se presenta en la seccional 16 le dicen que con el asunto del peritaje y todo eso se va a pasar cinco días sin trabajar y entonces desiste del trámite. Nueve de cada diez taxistas que son robados no presentan la denuncia.

\*\*\*

Las historias de delincuencia ruedan de ida y vuelta en los taxis. Julio Gutkin, conductor del Ford Falcon (7432), revela con indignación la historia que ese mismo día le contó un pasajero. Empieza contando tipo telegrama: "Matrimonio. Ezeiza. Viaje a Europa. Varias valijas en el baúl. Autopista. El tachero dice que el auto no anda. Los pasajeros bajan y empiezan a empujar. El auto arranca, primera, segunda, tercera... y se va con las valijas". El hombre se queda pensando un par de segundos y por fin reflexiona: "¡Cuántos hijos de puta hay en este gremio!".

\*\*\*

El episodio se engancha con el que

## LA SEGURIDAD EN BUENOS AIRES

Los últimos asaltos a colectivos pusieron en alerta a los taxistas, quienes hasta ahora eran las víctimas habituales de los robos. Sin embargo, una recorrida por la ciudad, conversaciones con choferes y pasajeros demuestran que a veces, también, los ladrones se ponen al volante de un automóvil. Las que siguen son pequeñas historias cotidianas en las que cualquiera puede ser el protagonista o testigo ocasional. Una muestra del pulso de los porteños, de los riesgos que corren, las precauciones que toman y de las cosas que pasan.

relata avergonzado Aldo Ponce. "En Lavalle y Reconquista recojo a un francés que me pide que lo lleve a Ezeiza después de cargar varias valijas. En el camino me pide que pare porque quiere comprar cigarrillos, pero no se baja del auto y me pide que vaya yo al quiosco. 'Vaya usted -me dice-, porque yo en los argentinos no confío.' Me dieron ganas de mandarlo a la mierda, pero lamentablemente el tipo tenía razón."

\*\*\*

Jorge Carriga, conductor del Peugeot 504 (15.165), sube cerca del Zoológico a una chica jovencita que le pide, llorando, que la lleve hasta San Isidro. La piba, sin dejar de sollozar, le cuenta que poco antes el conductor de otro Peugeot 504 se había desviado del camino, la amenazó con un revólver, le sacó la cartera, le dijo: "La sacaste barata porque no te manoseo", y mientras ponía el auto en marcha abrió la puerta trasera y la empujó a la calle en plena avenida Libertador. Como Gutkin, concluye: ¡Qué hijo de puta!

\*\*\*

Raúl "el apellido no importa" conduce uno de los 40 mil taxis que circulan en la Capital Federal. Es hombre de la noche y conoce muchos secretos, pero admite que le cabe "como a cualquiera". No hace mucho subieron dos mujeres y un bebé en Constitución y le indicaron que fuera hasta Montevideo y Calchaquí, "una zona que conozco bien". Cuando llegaron estaban esperando tres tipos, dos con escopeta y uno con revólver. "Me sacaron todo, hermano, la guita, las zapatillas, los cigarrillos y hasta los fósforos. ¡Qué ratas!".

\*\*\*

"A mí pese a que ando en la noche me asaltaron una vez y lo más increíble es que pude recuperar la guita. En Retiro, un muchacho me amenazó con revólver y le di la guita de la recaudación. Cuando me fui miré por

Tella taxi que manejó desde el '69 al '78, pero tiene sus marcas "como cualquiera". Una noche dos tipos le piden que los lleve hasta detrás de la cancha de All Boys, en una calle cortada que él conocía muy bien, diseñada como para ladrones. Rápido, les pregunta a los pasajeros: "¿Van al almacén de don Pedro?". Y cuando los tipos le dicen que sí, ya no tiene dudas de lo que le espera. Sigue su camino pero se para frente a un patrullero y los mira a los tipos que se bajan sin decir una palabra y desaparecen rápidamente.

\*\*\*

El veterano conductor de un Duna, José, conoce varias historias de otros, como la de los tipos que a un colega le llenaron el auto de flores en el Mercado de Francisco Acuña y Corrientes para quitarle la billetera que había quedado tapada o la de los pícaros que le ponen un rodado más chico al auto para recorrer más kilómetros o la de la calle Italia al 200 en Avellaneda: "Ahí hay una casa que parece normal pero que detrás de la puerta es un baldío. Conozco a más de uno que llevaron hasta allí y le dijeron 'un momentito, que voy a buscar plata' y desaparecieron. Pero también tiene una propia que cuenta en tono de asombro. "Un pibe me sorprendió cuando lo vi por el espejito por la cara de loco que tenía, subió en Villa Crespo y enseguida sacó un cuchillo grande y me amenazó: 'Dame ocho pesos o te mato'. Yo a esa altura había hecho casi 80 pesos pero no me pidió la billetera, sólo quería 8 pesos, tal vez lo que necesitaba para comprarse droga, no sé. Le di los ocho pesos, me agradeció y se bajó. Veá, aquí arriba se ve cada cosa..."

\*\*\*

Hugo Silvani hace unos cuantos años que se desprendió del Siam Di

el espejito y vi que el tipo seguía ahí. Busqué a un patrullero, me dieron boquilla, fuimos hasta Retiro y el tipo seguía ahí, a la pesca. Lo más insólito es que el revólver era de juguete. Si hubiese sabido..."

(Rubén Maldonado, Ford 24496).

## EL ESTADO SELECCIONA

### MINISTERIO DE SALUD Y ACCION SOCIAL DE LA NACION

EN EL MARCO DEL PROCESO DE REORGANIZACION DEL SECTOR PUBLICO, CONVOCASE AL PERSONAL DE PLANTA PERMANENTE DE LA ADMINISTRACION PUBLICA NACIONAL, PROVINCIAL Y MUNICIPAL PARA CUBRIR EL CARGO CON FUNCIONES EJECUTIVAS DE LA SECRETARIA DE COORDINACION Y ADMINISTRACION DEL MINISTERIO DE SALUD Y ACCION SOCIAL, QUE SE INDICA A CONTINUACION:

#### DIRECTOR DE CONTROL DE GESTION (NIVEL IV)

##### REQUISITOS MINIMOS:

- EDAD NO INFERIOR A 25 AÑOS.
- TITULO UNIVERSITARIO O TERCARIO DEL AREA DE CIENCIAS ECONOMICAS (CONTADOR PUBLICO NACIONAL O LICENCIADO EN ADMINISTRACION).
- EXPERIENCIA LABORAL NO INFERIOR A 5 AÑOS EN POSICIONES SIMILARES EN LO ATINENTE A FUNCIONES DE CONTROL DE GESTION.

LOS INTERESADOS PODRAN RETIRAR LAS SOLICITUDES, PERFILES Y REQUISITOS Y PRESENTAR LA DOCUMENTACION PERTINENTE EN EL DEPARTAMENTO PERSONAL, AVDA. 9 DE JULIO 1925, 6to. PISO, DE CAPITAL EN EL HORARIO DE 10:30 a 12:30 y de 14:30 a 16:30 DESDE EL 17/08 HASTA EL 27/08.

LAS CONSULTAS TELEFONICAS DEBERAN REALIZARSE A LOS TELEFONOS 381-8911/40 INTERNO 351.

#### EL TRATAMIENTO DE LOS DATOS SERA CONFIDENCIAL

LOS POSTULANTES RESIDENTES EN EL INTERIOR DEL PAIS, PODRAN PRESENTAR LOS ANTECEDENTES POR CORREO O POR FAX AL TELEFONO 381-2487.

# SINAPA

La Cámara de Apelaciones de Mercedes condenó a 19 años de prisión a Carlos Legal por encontrarlo "penalmente responsable" del asesinato de la abogada Patricia Ferrarotti, ocurrido el 23 de mayo de 1991, en la localidad de Luján. Al conocer el fallo, el abogado defensor, José María Calabria, anticipó que apelará la condena ya que sigue "confiando en la inocencia" de su defendido.

Bajo el cargo de "homicidio simple, falsificación de instrumento y tenencia de arma de guerra" fue condenado Legal a 19 años de prisión, sin atenuantes ni agravantes al hallarlo autor de la muerte de Ferrarotti. Los detalles del caso, según las especulaciones policiales, indicaron que la mujer, embarazada de seis meses, reclamó a su pareja Eugenio Lisciotti -abogado e importante funcionario de los Tribunales de Mercedes- que aceptara la paternidad del bebé. Pero Lisciotti, quien se encuentra casado, se habría negado a reconocer al niño como propio por lo que habría pagado 5000 dólares a Legal para que asesine a la mujer.

El autor del crimen fue arrestado a los pocos días de la muerte de Ferrarotti, en su estudio de la calle Humberto I de la ciudad de Luján. En un primer momento, Legal admitió ante la policía haber matado a la mujer pero luego ante las Justicia se declaró inocente y aseguró haber sido torturado para testimoniar en su contra. No obstante, el único sospechoso fue llevado a juicio oral, que se realizó el martes pasado. Tras las declaraciones testimoniales, el fiscal de Cámara, Ricardo Uncal, solicitó una condena de 20 años de prisión. Pero, finalmente, la sentencia quedó reducida a 19 años.

Sin embargo, el abogado defensor

# UN PRESO LEGAL

Fue condenado a 19 años de prisión Carlos Legal, hallado "penalmente responsable" del crimen de la abogada Ferrarotti cuando estaba embarazada. El asesinato habría sido encargado por otro abogado, pareja de la víctima, quien lo presionaba para que reconociera a la criatura.

adelantó que apelará la condena. "Vamos a evaluar los indicios y contraindicios que ha tomado la sala, como para llegar a este veredicto", indicó Calabria al salir de los tribunales. Por su parte, los familiares de la víctima anunciaron que continuarán impul-

sando una causa paralela para intentar establecer si hubo instigadores en el hecho.

Luis Ferrarotti, hermano de la mujer asesinada, se mostró conforme con la sanción que aplicó el tribunal y consideró que "hizo justicia en cuanto al responsable de la ejecución material del crimen". "Lo que queremos ahora es investigar en profundidad, porque estamos convencidos de que hay algo más. Hay un encargo, alguien ideó este asesinato y pagó por el encargo", especuló Ferrarotti. No obstante, reconoció que "aún no hay ninguna prueba, simplemente indicios, por eso no se puede acusar a nadie aunque la Justicia debe seguir investigando los móviles de este asesinato". Los abogados Oscar Salvi y Alejandro Novak proseguirán la causa para determinar si realmente Eugenio Lisciotti participó en el hecho.

Legal, de 32 años, permanecerá detenido en la unidad penitenciaria número 5 de Mercedes, de donde espera ser trasladado a la prisión que le designará la Justicia en los próximos días.

## LA SEGURIDAD EN BUENOS AIRES

En la zona de Callao y Santa Fe trabajan cerca de 35 bandas de ladrones, pungas y arrebataadores. Cada una de ellas tiene no menos de 10 miembros y la Policía Federal registra un promedio de 35 hechos delictivos diarios. La cuenta es sencilla. Hay 350 ladrones caminando por el nuevo centro de Buenos Aires y cada banda comete un robo por día. Los comerciantes de la zona estudian la formación de un batallón de agentes privados para cubrir la avenida Santa Fe desde Palermo hasta Plaza San Martín y adjudican la proliferación de los asaltos a la mudanza que operó la "movida porteña" de Corrientes y de Lavalle a "la cruz del Norte".

(Por Graciela Mochkofsky)  
Las víctimas ya no caminan por Corrientes y Lavalle. Hoy a la peatonal, por su aspecto, la llaman "el barrio chino". Los clientes se mudaron al nuevo centro de la noche de Buenos Aires, en Callao y Santa Fe, y con ellos los arrebataadores, "punguistas" -que no son lo mismo-, "descuidistas", "cuenteros" y "mecheras". Antes, las patrullas de la Comisaría 17ª alcanzaban para que los "dueños" de la avenida Santa Fe se sintieran seguros. Ahora que las ganancias, y por lo tanto los robos, aumentaron, comienzan a organizar un nuevo sistema de seguridad. La Asociación de Amigos de esa calle anunció que en poco tiempo un batallón de vigilantes privados se encargará de "disuadir" a los ladrones para que vayan con su negocio a otra parte. La Policía Federal, mientras tanto, aplica como nunca sus edictos y detiene un promedio diario de 35 "sospechosos".

En "la cruz del Norte", como llamaba la "aristocracia" argentina a la esquina de Callao y Santa Fe en la década del 50 (cuando el lugar les pertenecía), hay ahora siete cines -que reciben a 320.000 de los 800.000 espectadores mensuales que tienen las salas porteñas-, 20 restaurantes, 15 bares, 10 locales de fast food y pizzerías, 2 supermercados y 400 negocios con vidrieras a la calle. El amontonamiento es constante y no para hasta la madrugada. Con la gente, crecieron también los kioscos de golosinas y revistas, los puestos de flores y los vendedores ambulantes de joyas de fantasía, pañuelos de seda o garrapiñada. En Lavalle, en cambio, sólo progresan los locales de juegos electrónicos, a 50 centavos la ficha.

"Los comerciantes y los consorcios están preocupados. Es el clima propicio -explicaron Armando Pozzi y Jorge Sakari, presidente y secretario de la Asociación de Amigos de la Avenida Santa Fe- para contratar una organización de vigilancia privada. Ahora, uno sale a caminar por la avenida y no sabe si vuelve con su cartera. Hay más robos, claro, porque hay mucha más gente. Y los puestos callejeros, esos enormes refugios en las paradas de colectivo que instaló el intendente Grosso, los kioscos de revistas, la valla de rejas que está frente a Lázaro Costa (la empresa funeraria) en Callao y Santa Fe, sólo sirven para que haya más amontonamientos, que se convierten en embudos. La gente está ahí apretada, intentando avanzar, y es entonces cuando los arrebataadores actúan."

Varios representantes de agencias

## Estrategias de ladrones

Las modalidades de acción de las bandas de asaltantes que operan en la Capital Federal (se calcula que son unas 35), ordenadas según la magnitud de sus ganancias diarias, son las siguientes:

• **Arrebataadores:** trabajan alrededor de 10 personas en cada grupo y su objetivo principal es la salida de los bancos. Uno de los hombres, el de mejor aspecto, "marca" al cliente. Otros cuatro o cinco se aproximan, lo golpean y le roban el dinero. Un grupo de apoyo controla a distancia, por si se necesita ayuda, en caso de que la gente, o la policía, intente ayudar a la víctima. Por lo general, no van armados. La de "El Viejo", que opera en el microcentro en horario de oficina, es una de las más conocidas en el ambiente.

• **Punguistas o pungas:** operan en centros comerciales, lugares de reunión de mucha gente, colectivos. Especialistas en extracción de billetes y carteras. "En una época solían ir armados con navajas o gilletes, entonces le cortaban la cara al que intentaba detenerlos, y la gente se quedaba mirando, con miedo, sin hacer nada. Eso era antes. Ahora la gente reacciona y entonces los pungas van sin armas porque, si los descubre, la gente es capaz de lincharlos", explicó un especialista en el negocio.

• **Descuidistas:** uno de ellos provoca la distracción del cliente y otro se encarga de extraer el objeto de valor (dinero, maletines, carteras, etc.). Un ejemplo: el primero de los hombres advierte a un conductor que un objeto extraño cuelga de la parte trasera de su automóvil; el conductor se baja y mira; el hombre lo mantiene ocupado y le da conversación; su cómplice extrae el maletín del asiento delantero del auto y se va sin que el dueño lo note.

• **Cuenteros:** la lista de "cuentos" es larga. El de "la mostaza" es el más conocido: uno de los asaltantes camina por una calle muy transitada con un pancho rebosante de mostaza; tropieza con un hombre que lleva un maletín; le llena la camisa de mostaza y hace todo lo posible por ayudarlo a limpiarla; el cliente apoya el maletín en el suelo; uno o dos cómplices se llevan el maletín.

• **Mecheros:** quienes roban objetos en negocios, por lo general ropa, aprovechando un descuido del encargado.

Tiene que pagar \$ 3.000.- más un adicional por...

Y a mí me dijeron que los gastos de internación estaban cubiertos!

Lo que otros sólo prometen.  
Téngalo en MEDIPLAN.

  
**MEDIPLAN**  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

Av. Corrientes 2811 - Capital - Teléfax: 961-1734/1735/8288 - Ag. Belgrano: C. de La Paz 2476 "A" Tel: 781-5882  
Ag. Caballito: Av. Rivadavia 5429 Tel: 99-5996 / 2136 - Ag. S. Martín: Calle 91 Nº 1912 San Martín Tel: 754-1297  
Ag. Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar Tel: 661-1477 - Rosario: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe Tel: 246666





# LOS ROBOS PAQUETES

de seguridad privada expusieron sus ventajas en las reuniones de los miércoles en la sede de la Asociación, en el tercer piso de Santa Fe 1111. Sólo falta ajustar el presupuesto, terminar de convencer a comerciantes indecisos para que aporten su cuota, y los vigilantes comenzarán a "persuadir". "Sabemos que no tendrán autoridad legal para detener a los ladrones, pero sí para disuadirlos. La intención es que la seguridad abarque dos áreas: los comercios y la calle. Cuidar a la gente que viene a caminar —y a comprar— a Santa Fe, que la vigilancia sea para todos. Que se disuada, también, a los mendigos", sugirió Pozzi —que ha sido el presidente de la entidad durante 30 años—, sin precisar qué métodos se utilizarán.

Sobre la policía, Pozzi eligió un lugar común. "Las comisarías trabajan, pero es poco lo que pueden hacer, porque los ladrones entran por una puerta y salen por la otra." La solución, para los comerciantes y Amigos de Santa Fe —a los que en realidad no les preocupa tanto una respuesta final a la delincuencia y sus causas como que los asaltantes se retiren de Barrio Norte— no pasará por las fuerzas oficiales de seguridad, ya que las leyes ar-

gentinas "no tienen suficiente rigor".

"Si uno ve a un grupo de profesionales del delito, con antecedentes, merodeando un punto de reunión de mucha gente, el resultado es que van a robar. Eso pasa en Santa Fe y Callao, antes pasaba en Lavalle y en Corrientes, que eran el centro nocturno, y a donde iba la gente de dinero. Es la gente la que se mudó primero, ya no hay clientes en Lavalle, y el "punga" va adonde va el dinero", razonaron policías de comisarías de la zona. "Con los recursos que hay ahora, los derechos humanos que hay, las libertades civiles, los medios de comunicación que cuentan todo, no se puede lograr la detención de tantas personas antes de que cometan el delito", protestó un oficial, aunque aseguró que el promedio de detención de "sospechosos" es de 35 por día, gracias a los edictos policiales que les permiten encarcelar por "avergüenza de antecedentes" o "seguridad pública". Los arrestos "previos al delito" implican penas de multa si el detenido no tiene antecedentes, o hasta un mes de prisión, si los tiene.

Los asaltantes reconocen a los policías de civil que los vigilan, de tanto haber sido detenidos. En sentido

contrario, los policías saben quiénes son los arrebataadores, cómo se llaman, en qué zonas operan. En una oficina del edificio central de la Federal existen videos —tomados con cámaras ocultas— donde se ve a los arrebataadores en acción. Las bandas (con unos 10 integrantes cada una) más importantes de la Capital Federal, que actúan en el micro y macrocentro, son las de "El Viejo", "Cacho", "El profesor" —lo llaman así porque es muy bueno en su oficio—, y "El Gallego".

El Gallego tiene su centro de acción en Callao y Santa Fe. Estuvo preso muchas veces, en la cárcel de Devoto, nunca más de 30 días, pero sabe que "ir en cana" es uno de los costos de su empresa. Cada vez que lo detienen, después de los previsibles intentos por escapar del arresto, vuelve a armar su banda —con los mismos integrantes o con otros— y a arrebatar carteras. Siempre en Barrio Norte. Lo mismo ocurre con "El Viejo", de unos 60 años, canoso, que se especializó en la zona de bancos del microcentro, y sólo trabaja en horario de oficina.

La policía calcula que son unos 35 las bandas de asaltantes (ver recuadro) que actúan en la Capital Federal. "¿Por qué proliferan? Porque en realidad el mayor riesgo que corren es el de pasar 30 días en prisión", aseguró un policía. "Eso de la vigilancia privada en la avenida Santa Fe no va a funcionar. ¿Qué van a hacer los vigilantes, si ni siquiera pueden detenerlos? ¿Los van a persuadir? No sé cómo, pero tampoco va a servir. Mientras la gente de dinero siga reuniéndose en Callao y Santa Fe, los ladrones se van a reunir en el mismo lugar. Y cuando se vayan a otra parte, se van a ir todos juntos."

**Locales custodiados, vigilancia discreta. Ladrones y policías se conocen.**

Los pinguistas y arrebataadores también se fueron del Centro hacia el Norte.

## Comerciantes precavidos

Sólo en una ciudad, la de avenida Santa Fe al 1200, los comerciantes implementaron el sistema de seguridad privada que impulsa la Asociación de Amigos de la calle. "Local bajo vigilancia", advierten los carteles en cada una de las vidrieras. Un ex agente de policía, de civil, camina los 100 metros con paso lento, durante todo el día. En los demás locales, por ahora, se arreglan con las alarmas en los vidrios y el patrullero de la Comisaría 17ª, que repite despacio la ronda interminable, una y otra vez, de una punta a otra de Santa Fe.

En Scioli, la vidriera más exitosa de "la cruz del Norte", solía trabajar Ernesto, viejo y retirado de la Federal, pero por razones de costos la empresa lo despidió el invierno pasado. "Nunca nos robaron —aseguró un empleado del local—. Tenemos alarmas por todas partes. Conocemos el proyecto de la Asociación sobre contratar un sistema de vigilancia privada, pero hasta ahora no pasó nada." En otros negocios, en cambio, esperan con ansiedad que el sistema comience a funcionar, aunque coinciden con el empleado de Scioli en que no sufrieron robos de gravedad en el último tiempo. "Los asaltantes atacan a los que caminan por la avenida, que es menos riesgoso que entrar a un local lleno de alarmas", opinó un comerciante. El encargado de Mango, una de las casas de ropa más frecuentada de la avenida, aseguró que "aquí las únicas que roban son las meche-ras".

## Choque de dos colectivos

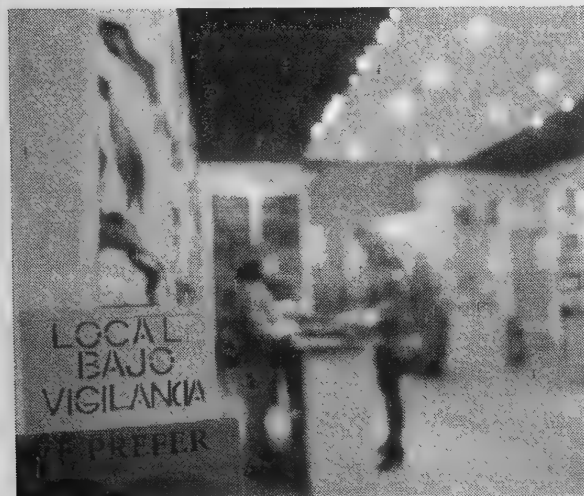
Veinte personas resultaron heridas, seis de ellas con fracturas y lesiones internas, al chocar dos colectivos en una esquina sin semáforos. La colisión se produjo a las 8.30 de ayer cuando se encontraron el interno 9 de la línea 2 y el interno 25 de la 75. Según los testigos, el coche de la 75 viajaba a alta velocidad por la calle 24 de Noviembre mientras que el de la 2 regresaba desde el Centro por Moreno. En esa esquina, frente al colegio Mariano Acosta, no hay semáforos y su falta es un reclamo constante de los vecinos, muchos de ellos llevan a sus hijos al colegio. El golpe fue espectacular. El ómnibus de la 2 ya había cruzado la bocacalle y el de la 75 lo embistió en la parte trasera y lo hizo volcar. "Nos despertamos por el ruido", dijeron algunos vecinos que enseguida fueron al lugar y ayudaron a rescatar a los primeros heridos. Del micro volcado se escuchaban gritos desesperados y del 75 la mayoría de los pasajeros bajaba con el rostro ensangrentado. Varias ambulancias y patrulleros de la seccional octava llegaron rápidamente al lugar mientras un helicóptero de la Policía Federal sobrevolaba la zona. Los heridos fueron llevados al hospital Ramos Mejía y hasta anoche permanecían internados seis de ellos, todos con fracturas.

## Cuidado con la basura

Mañana, pese al feriado nacional por la conmemoración del 17 de Agosto, fecha de la muerte del General San Martín, habrá recolección de basura domiciliar de forma habitual, informó ayer la empresa Manliba, en la zona delimitada por las avenidas General Paz al norte, el Río de La Plata al este, las avenidas Constituyentes, Warnes, Honorio Pueynredón y Centenera al oeste y del Riachuelo al sur.

## Tragedia en un hotel

El derrumbe de un hotel en el nordeste de Tailandia provocó la muerte de 59 personas mientras que alrededor de 260 resultaron con heridas de distinta consideración. Las autoridades estiman que por lo menos quedan 30 personas atrapadas en los escombros pero no pueden confirmar el número de las que se hallan con vida.



## Conferencias Borland Quattro Pro

■ Aproveche al máximo el poder de su Planilla de Cálculo ▲ Optimice el uso de su tiempo ● Conozca avanzadas técnicas explicativas ■ Conozca los secretos de Quattro Pro ▲ Analice la información de su empresa. ●

### Jueves 26/08

09<sup>h</sup> Quattro Pro DOS, Productividad  
11<sup>h</sup> Present. electr. con Quattro Pro  
14<sup>h</sup> Anál. Financ. con Quattro Pro DOS.

Se entregarán Certificados de Asistencia avalados por Borland Internacional.

Auspician:



**Página / 12**

### Viernes 27/08

09<sup>h</sup> Quattro Pro Windows, Productividad.  
11<sup>h</sup> Combinando Quattro Pro y B. Datos.  
14<sup>h</sup> Gestión Empresarial con Quattro Pro.

Borland Seftland Suipacha 190 2ª Capital Tel.: 327-1271 326-5171/4816

## PERU

### Descubren dos fosas comunes

Las autoridades peruanas confirmaron que los restos óseos hallados el viernes en una fosa ubicada en una playa de Lima corresponden a dos personas, que no pudieron ser identificadas. La Fiscalía de la Nación suspendió ayer las excavaciones en la playa La Chira -a unos 20 minutos al sur de Lima-, donde la policía y los peritos lograron desenterrar los restos siguiendo una denuncia anónima que llegó a un diario. Anteriormente fueron hallados restos humanos, que presuntamente pertenecían a detenidos-desaparecidos en la zona de la Cienaguilla y en Chosica.

## CUBA

### Los dólares por la ventana

El uso del dólar y otras monedas extranjeras -como medio legal de pago en ciertos sectores de la economía cubana- adquirió vigencia oficial ayer cuando el presidente Fidel Castro puso la firma en el decreto-ley, que publicó el diario *Granma*. La medida, que representa un nuevo guiño del gobierno cubano en la búsqueda de un acercamiento con EE.UU., tiene fecha del 13 de agosto, día en el que Castro cumplió sus 67 años.

## CHINA

### El Dalai Lama tiró la toalla

Tras 34 años en el exilio, después de ser desplazado del poder por el régimen socialista de China Popular, el Dalai Lama -líder espiritual y temporal en el Tíbet- anunció la renuncia de su pueblo a los ideales de independencia. De aquí en más, el Dalai Lama aceptará que la defensa y la política exterior del Tíbet sigan en manos de China y dedicará todos sus esfuerzos a preservar la identidad cultural de su pueblo.

# EN RETIRADA



Las milicias serbias de Bosnia se retiraron ayer casi totalmente del monte Igman tras la línea pactada el viernes con la ONU, según confirmó el portavoz de los Cascos Azules, el brigadier Vere Hayes, quien señaló que sólo un grupo de 50 milicianos serbios permanecían aún en la zona. El gobierno de Estados Unidos consideró "un paso positivo" la decisión serbia.

La retirada militar de los serbios bosnios del estratégico monte Igman sobre Sarajevo permite abrigar esperanzas de que mañana se reanuden las conversaciones de paz en Ginebra, según confirmaron los responsables de la ONU en la ex Yugoslavia. Fue el brigadier Vere Hayes, miembro del Estado Mayor de la ONU en Bosnia, quien confirmó la retirada prácticamente total de las fuerzas serbias que ocupaban el monte Igman, desde donde se domina la ciudad de Sarajevo.

Los Cascos Azules de la ONU fueron luego ocupando las posiciones abandonadas para situarse como fuerzas de interposición a fin de evitar que los serbo-bosnios intenten recuperar el monte o que los bosnios

Con la retirada de las milicias serbias del monte de Igman, ubicado en los alrededores de Sarajevo, se abrieron nuevas esperanzas de paz para Bosnia.

traten de avanzar. Unos 300 soldados franceses se desplegaron en esas posiciones después de advertir que dispararían contra quienes intentaran cruzar las líneas divisorias acordadas entre las partes en conflicto.

El acuerdo fue saludado por el gobierno de Estados Unidos, que lo consideró un paso adelante en la recuperación de la paz en la ex Yugoslavia. En un comunicado oficial, Mike McCurry, portavoz del Departamento de Estado, dio la bienvenida a la decisión serbia pero aclaró que "las montañas son importantes, pero es necesario que también permitan el paso de alimentos, agua corriente, fluido eléctrico y finalmente con el bombardeo de la ciudad".

La retirada serbia atenuó también el riesgo de una intervención militar de la ONU y la OTAN que viene preparándose aceleradamente. Las fuerzas de las Naciones Unidas en la ex Yugoslavia y de la Alianza Atlántica

ca ya establecieron los blancos de eventuales ataques aéreos contra posiciones serbias en Bosnia. La información fue difundida oficialmente mediante un comunicado en el que se señala que las "disposiciones finales sobre la determinación de los blancos" fueron decididas en un encuentro celebrado en Vicenza (norte de Italia).

El encuentro, según fuentes de la OTAN en Italia, se celebró en el aeropuerto de Dai Morin, base de la fuerza aerotáctica de la OTAN que mantiene desde hace meses la operación de vigilancia del espacio aéreo de Bosnia. En la reunión participaron el general francés Jean Cot, comandante de los Cascos Azules en la ex Yugoslavia y el almirante Jeremy Michael Boorda, comandante en jefe de las fuerzas de la Alianza Atlántica en el sur de Europa.

Por su parte, los serbios advirtieron en Belgrado que un eventual ataque aéreo ordenado por la OTAN sólo serviría para extender la guerra de Bosnia hacia otras zonas de la antigua Yugoslavia. "Con sus amenazas militares a sólo una de las partes beligerantes, EE.UU. asume el terrible riesgo de crear un Vietnam europeo", advirtió el analista militar Miroslav Lazanski en una nota publicada en el diario *Politika* de Belgrado. Pero la retirada de ayer permite abrigar nuevas esperanzas. El acuerdo anunciado en la noche del viernes en Sarajevo establecía que si se cumplía la retirada serbia de los montes Igman y Bjelasnica -esta última aún no se concretó- se podrían reanudar mañana las negociaciones políticas en Ginebra.

## LA OLP EN CAMINO A JERICÓ

El dirigente palestino Bassam Abu Charif, asesor del jefe de la OLP Yasser Arafat, propuso la creación de un gobierno provisional cuya sede podría instalarse en Jericó (norte de Cisjordania) para acelerar el proceso de paz para Medio Oriente. Por otra parte, trascendió que los casi 400 palestinos expulsados en diciembre pasado aceptarán hoy la propuesta de repatriación gradual formulada por Israel.

En una entrevista que publicó ayer en París el diario *Libération*, Bassam Abu Charif, uno de los hombres más próximos a Yasser Arafat, ratificó una idea que había sido insinuada por el jefe de la OLP en un diálogo con el periodista israelí Amos Alon. Abu Charif confirmó la voluntad palestina de acelerar las negociaciones y para ello aceptarían que el gobierno provisional de los territorios autónomos se ubique en Jericó.

Hasta ahora, los palestinos reivindicaban en forma inmediata consti-

tuir a Jerusalén como su capital, reclamo que trababa las negociaciones con Israel, que anexó la parte este de la ciudad en 1982. Abu Charif dijo que para acelerar aún más las negociaciones Estados Unidos debería cesar con su política de "dos pesos y dos medidas" en lo que se refiere al respeto de las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad, que prevén la retirada de Israel de todos los territorios ocupados.

También señaló que los palestinos de los territorios ocupados han negociado la primera etapa del proceso de paz, pero que "ahora que estamos cerca de una solución, la OLP debe participar de las futuras conversaciones", aunque aclaró que esto no significa una exclusión de los dirigentes del interior. En opinión del dirigente palestino, "pronto" se van a dar las condiciones para que se establezcan en un plazo breve contactos entre responsables de la OLP y el gobierno israelí para avanzar en el diálogo de paz.

Con la asunción hoy de Juan Carlos Wasmosy, el Partido Colorado paraguayo -que lleva 46 años en el poder- extiende su dominio por lo menos durante cinco años más. Pero hay dos diferencias importantes: se trata de un civil, tras casi cinco décadas militares. Y, por primera vez, el Congreso estará controlado por la oposición.

El quién es

## LOS NUEVOS

(Por Walter Goobar) Multimillonarios civiles que se hicieron inmensamente ricos durante la segunda mitad de la dictadura estroquista, en especial desde "el milagro de Itaipú" (1973-75); generales-empresarios que administran fabulosas fortunas legales e ilegales y el propio Andrés Rodríguez, perpetuado en el poder en calidad de senador vitalicio y "experimentado consejero", conforman la nueva cúpula militar-empresarial paraguaya que propone el estroonismo sin Stroessner. Esta es la historia de los hombres que -públicamente o de manera reservada- manejan los hilos del poder:

• Juan Carlos Wasmosy: el nuevo presidente del Paraguay es un ingeniero civil de 54 años de edad, descendiente en tercera generación de inmigrantes húngaros. Se afilió al Partido Colorado en 1973 para convertirse en presidente del Consorcio de Empresas Constructoras Paraguayas (CONEMP SA SRL) que, junto con UNICON, construye la represa brasileño-paraguaya de Itaipú en la que sus empresas ECOMPA SA (Empresa Constructora Minera Paraguaya) y el Consorcio de Ingeniería Electromecánica (CIE) lograron suculentos contratos. Hay numerosas acusaciones sobre su rol en las obras de Itaipú: entre otras, se le ha imputado no haber pagado impuestos por valor de 5 millones de dólares. Sin abandonar el rubro de la construcción -su actual currículum lo presenta como presidente del Consorcio para las Obras Civiles de la represa de Yacretá y director de otras empresas, como el astillero Chaco, Transoceánica, Inagrisa, Internacional Cambios, Cerámica San Fernando, Agropecuaria Goya-, se hizo ganadero criador de vacunos de raza y su grupo monopolizó la exportación de soja y algodón. Posee una de las fortunas más grandes del país, lo que le permitió gastar unos 10 millones de dólares en las internas partidarias y la elección presidencial. Amigo de la familia Stroessner -especialmente del ex coronel Gustavo Stroessner-, en los momentos previos al golpe militar de febrero de 1989 apostó en favor de otro amigo, el general Andrés Rodríguez. Tiene una fluida relación con el comandante del I Cuerpo del Ejército, general Lino Oviedo.

• Angel Roberto Seifart: el nuevo vicepresidente tiene 51 años y es descendiente de inmigrantes alemanes. Hombre del aparato partidario colorado desde los años 60, ocupó un escaño como diputado en el Parlamento estroquista de 1987 a 1988, período en el que adquirió tierras de pastura y se hizo ganadero. Entre 1983 y 1989 integró la comisión directiva de la Asociación Rural del Paraguay, entidad que agrupa a los principales terratenientes y criadores de ganado vacuno y equino. En los años 80 integró la ra-



## UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE POR LA EDUCACION PUBLICA

DECLARACION N° 005/93

La educación pública y gratuita ha permitido que generaciones de argentinos hayan crecido material e intelectualmente, contrastando con otros países que mostraron y muestran una sociedad fragmentada, que condena a la ignorancia y a la miseria a los sectores de menores ingresos.

Por ello entendemos que la educación pública es una herramienta esencial de crecimiento e igualdad social.

Esta afirmación se demuestra en la práctica cuando observamos que los países del Primer Mundo, y nuestros vecinos latinoamericanos, destinan al sector educativo un porcentaje mayor que el nuestro del presupuesto nacional o de su producto bruto interno. Han aprendido la lección que la riqueza de las naciones entrando al año 2000, es la capacidad, la educación de sus pueblos y la investigación científica calificada.

Llamamos la atención que, con el argumento de "quien puede pagar que lo haga" este puede ser extendido a los niveles primario y secundarios; con lo cual estamos fortaleciendo un criterio de desarticulación social abriendo las puertas para que los intereses de los particulares reemplacen a la responsabilidad del Estado en todos sus niveles.

Por ello, para que nuestro país crezca bajo un modelo de equidad es imprescindible la mejora presupuestaria, y por tal razón instamos al Poder Ejecutivo Nacional y al Honorable Congreso de la Nación para que al proponer y asignar el presupuesto aeducativo 1994 aseguren acceso a la enseñanza a todos los argentinos y el mejoramiento de la calidad educativa, en la que estamos nosotros empeñados.

Consejo Superior - 10 de agosto de 1993



Hoy asume Juan Carlos Wasmosy en Paraguay

# UN REINO COLORADO

(Por Andrea Ferrari) "Llega un funcionario a la OEA con una noticia terrible: va a caer un meteorito y va a destruir casi toda la Tierra. Entonces, todos deciden irse a Paraguay."

—¿Por qué?  
—Porque ahí no va a pasar nada en cinco años."

El chiste circula en estos días por Asunción y un politólogo lo repite cuando le preguntan qué va a cambiar en el país a partir de hoy, cuan-

do Juan Carlos Wasmosy asuma el gobierno. El escepticismo es fruto de un país que desde hace 46 años viene siendo gobernado por un mismo partido, el Colorado. Sin embargo, no todo será igual: tras casi cinco décadas de militares ocupando el palacio de López, quien hoy asume es un civil. La otra diferencia de peso es que Wasmosy no tendrá, como sus antecesores, un Congreso complaciente. Por primera vez, la oposición domina

el cuerpo y el nuevo presidente tendrá que aprender el arte de la negociación. Pero, fuera de algunos sobresaltos, es probable que Paraguay siga siendo un buen lugar para evadir los meteoritos.

El Congreso no es el único problema que enfrenta Wasmosy en los próximos años. Su propio partido le plantea un conflicto casi peor, desgarrado por las luchas internas. Las elecciones para elegir candidato a presidente quebraron a los colorados irremediablemente: entre masivas denuncias de fraude fue proclamado Wasmosy, con lo cual su contrincante, Luis María Argaña —ganador según los sondeos independientes—, entró en guerra y llamó a sus seguidores a oponerse. De ahí la paradoja actual: parte de los legisladores electos en la lista oficialista, los argañistas, se han sumado al bloque de la oposición, dejando al oficialismo en una posición ultraminoritaria. Sin embargo, no son claros los márgenes de maniobra que tendrán los opositores. "Wasmosy" va a tener igualmente mucho poder —dice a *Página/12* el sociólogo José Carlos Rodríguez, del Centro de Documentación y Estudios de Asunción—. Su grupo económico maneja mucho dinero y tiene el apoyo militar. Es cierto que el Congreso va a tener gran poder institucional, pero entre el poder institucional y el real en Paraguay sigue habiendo una gran diferencia. Yo no creo que la oposición lance un enfrentamiento directo, sino que van a negociar. La conformación del Poder Judicial —el tema central ahora, ya que nunca cambió— será decidida a través de una negociación y probablemente quede en un empate."

El diputado Rafael Saguier, uno de los principales referentes del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA), el mayor de la oposición, tampoco prevé una confrontación inmediata. "Van a ser mejores las relaciones de Wasmosy con la oposición que con su propio partido —dijo a *Página/12*—. En la oposición tenemos una actitud muy constructiva y entendemos las grandes dificultades económicas que tiene el país. Vamos a hacer una fiscalización de cerca, pero no vamos a crear problemas artificiales. Sin embargo, Wasmosy ya tiene problemas con su partido: con el vice, Angel Steifart; con el presidente, Blas Riquelme... Hay muchas facturas que pagar, y el precio todavía no está acordado."

Las facturas obviamente responden a los servicios prestados a Wasmosy cuando su candidatura iba a la deriva y su nombre era superado por los de la oposición en todas las encuestas. Varias figuras del partido salieron entonces a darle una mano. Pero la factura más temida probablemente sea la del general Lino Oviedo, comandante del poderoso I Cuerpo de Ejército, que con durísimas declaraciones que



Juan Carlos Wasmosy asume hoy

hacían temer un golpe si ganaba la oposición dio la puntada final. Su figura ha quedado —y probablemente lo esté mucho tiempo— peligrosamente ligada a la de Wasmosy. Es también el peso del partido en sus espaldas el que siembra dudas sobre con qué plan económico intentará el nuevo presidente sacar al país del estancamiento en el que se encuentra. "Supuestamente va a llevar adelante una política liberal de apertura —dice Saguier—. Pero la tradición colorada es la de un esquema cerrado para unos pocos." El sociólogo José Carlos Rodríguez tiene una visión similar: "Evidentemente Wasmosy tiene su corazoncito neoliberal —dice—, por eso lo llamó como asesor a Hernán Büchi (el ex ministro de Economía y ex candidato de la dictadura chilena). Pero le debe los votos al Partido Colorado, que es muy estatista. Habría que ver hasta qué punto puede racionalizar una administración formada por sus correligionarios, que son los que lo votan y sostienen."

Y también los militares son muy estatistas. Hasta el grupo de Wasmosy se ha visto siempre favorecido con las adjudicaciones del Estado".

Las líneas de acción sólo serán claras cuando el equipo de Wasmosy se ponga en marcha. Entre los nombres anunciados no surgieron demasiadas sorpresas: son, a excepción de un independiente, todos miembros del Partido Colorado. La única noticia llamativa surgió en los últimos días cuando Wasmosy lanzó una pequeña bomba: dijo que le gustaría tener a Domingo Laíno —ex candidato a presidente del PLRA y archienemigo histórico de los colorados— en algún cargo, tras lo cual hubo varias reuniones entre ambas partes. "El partido está totalmente al margen de esas tratativas", se ataja Saguier, anticipando lo que podría ser una nueva lucha interna en el PLRA. Todavía no hay nada oficial pero, de cumplirse, ésta podría ser la primera jugada audaz del gobierno de Wasmosy.

quién guaraní

## RICOS EN EL PODER

ma paraguaya de la Liga Anticomunista Mundial (WACL) y apoyó públicamente la clausura del diario independiente *ABC Color*. Desde 1988 conspiró con Rodríguez y Oviedo contra el proyecto de sucesión de Stroessner padre por Stroessner hijo. Tras el golpe de 1989 fue diputado y ministro de Educación.

• Lino César Oviedo: general de división y comandante del I Cuerpo de Ejército, el más poderoso y mejor armado del país y dueño del poder real. Durante el golpe de 1989 era coronel de caballería y se encontraba bajo los órdenes del general Andrés Rodríguez. Ganó su prestigio cuando entró en la Casa de Gobierno con el pecho cubierto de granadas gritando "¡si tiran volamos todos, carajo!" y detuvo a Stroessner. Calificado de "un poco loco" por el embajador norteamericano Jonathan Glassman, Oviedo fue el principal operador político durante la campaña proselitista de Wasmosy y quien lo convenció de llegar hasta el final luego de la escandalosa maniobra que modificó el resultado de las urnas en la interna colorada, transformando al perdedor Wasmosy en ganador y dejando fuera de carrera al ex canciller Luis María Argaña. En la era del postestrosnismo incursionó en actividades comerciales y financieras que ya le han rendido excelentes dividendos. Además del contrabando de artículos electrónicos, whisky y ma-rhuana, la cúpula de las FF.AA. está involucrada en el canje de autos y camiones robados en la Argentina (10.000 vehículos) y Brasil (20.000 vehículos) que determinó el procesamiento del jefe del Ejército, Humberto Garete y de varios comandantes de unidades fronterizas. El escándalo rozó al presidente saliente, Andrés Rodríguez, cuando el ahora destituido titular del bloque oficialista en el Senado, Carlos Romero Pereyra, declaró públicamente: "Estamos en peligro. El capo di tutti capi del autotráfico es el presidente Rodríguez". Dispuestas a lavar su imagen, en setiembre las FF.AA. abrirán el Banco Corfan

con un capital inicial de 1,7 millón de dólares y 1500 accionistas. Otro grupo de oficiales está por construir un centro comercial y deportivo por valor de diez millones de dólares en las afueras de Asunción.

• Enzo Debernardi: asesor de Wasmosy. Italiano naturalizado paraguayo de 65 años de edad. Fue activista de las juventudes fascistas en Italia y logró escapar a Sudamérica tras la Segunda Guerra Mundial. Director de la empresa eléctrica estatal durante el estrosnismo, fue el responsable de la participación paraguaya en la represa de Itaipú, desde donde controló las licitaciones que beneficiaron a empresarios ligados a Stroessner. Integrante del Opus Dei, tiene buenos contactos en el Vaticano.

• Blas Riquelme: presidente del Partido Colorado, electo senador y probable titular del futuro Parlamento. Amigo personal, socio y probable testafiero del general Andrés Rodríguez, quien a su vez es dueño de por lo menos media docena de agencias de cambio en Asunción, de la fábrica de cerveza Munich, la fábrica de muebles Imnaco, la cadena de estaciones de servicio Lubripark, además de una flota de aviones, fincas inmensas en todo el país y un castillo versallesco en el barrio Las Carmelitas, cuya construcción insumió un millón y medio de dólares.

• Conrado Pappalardo: electo diputado por el Partido Colorado. Fue jefe de ceremonial del Palacio de Gobierno durante tres décadas en el período estrosnista y se distanció del ex dictador pocos meses antes del golpe de febrero. Miembro de la masonería y antiguo contacto del Departamento de Estado y de la CIA en Paraguay, estuvo involucrado en la provisión de pasaportes falsos para los agentes de la DINA chilena que atentaron contra Orlando Letelier en Washington. Bancero, terrateniente y dueño de una incommensurable fortuna, tuvo a su cargo la organización del apoyo empresarial para la campaña electoral de Wasmosy.

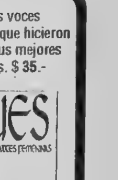
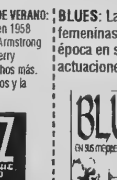
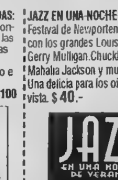
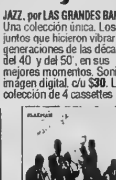
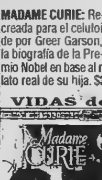
## Continúe haciendo de su VIDEOTECA, la mejor...

### ESTRELLAS Y ESPECTACULOS

**JUDY GARLAND:** Un show excepcional con más de 25 interpretaciones de la inolvidable Judy. Artistas invitados: Liza Minelli, Ethel Merman y Barbra Streisand \$ 35.

**"PIAF":** El único recital existente grabado íntegramente en vivo en 1962. "El Gorrón de París" en todo su esplendor \$ 30.

**NAT "King" COLE:** Un show "inolvidable" 22 canciones en la voz y la imagen que hizo furor cuando papá era un "pendex" \$ 35.



### VIDAS

**TOSCANINI, Una Vida:** Un documental para ver y recordar la vida del genial director de orquesta en imágenes reales de archivo. Incluye el Himno de las Naciones. \$ 35.

### VIDAS

**"GEORGE GERSHWIN, UNA VIDA":** El genial compositor visto a través de sus obras originales y el recuerdo de quienes lo conocieron. \$ 50.

### VIDAS

**"MADAME CURIE:** Recordada para el celuloide por Greta Garson, la biografía de la Premio Nobel en base al relato real de su hija. \$ 35.

### VIDAS

**"LAS CINCO MONEDAS:** La gracia y ternura de Danny Kaye, rememorando la vida del trompetista Red Nichols, con Louis Armstrong y mucho jazz. \$ 35.

### VIDAS

**JAZZ, por LAS GRANDES BANDAS:** Una colección única. Los conjuntos que hicieron vibrar a las generaciones de las décadas del 40 y del 50, en sus mejores momentos. Sonido e imagen digital. c/u \$ 30. La colección de 4 cassettes \$ 100.

### VIDAS

**JAZZ EN UNA NOCHE DE VERANO:** Festival de Newport en 1958 con los grandes Louis Armstrong, Gerry Mulligan, Chuck Berry, Mahalia Jackson y muchos más. Una delicia para los oídos y la vista. \$ 40.

### VIDAS

**BLUES:** Las voces femeninas que hicieron época en sus mejores actuaciones. \$ 35.

VENTA DIRECTA AL PÚBLICO

AYACUCHO 509-(1026)-Bs.As.-Tel/Fax:49-4503 y 49-4895  
ENVIOS A TODO EL PAÍS CONTRARREEMBOLSO

"A partir de 1989, los norteamericanos dejaron de tener en cuenta al Vaticano en su estrategia global."

**Página/12**  
EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París)  
En el número

ro de octubre de 1988 del boletín trimestral de Radio Vaticano, los editores recordaban que el papa Juan Pablo II en sus diez años de pontificado había recorrido el equivalente a una vez y media la distancia que separa la Tierra de la Luna. La apertura de la Iglesia a las realidades del mundo quedaba así demostrada en esta cifra. La periodista francesa Constance Colonna-Cesari muestra, en un fascinante ensayo, que todo el aparato papal está no sólo al servicio de una causa religiosa sino también de una geopolítica. "Urbi et Orbi, investigación sobre la geopolítica del Vaticano" revela metódicamente las intenciones declaradas y las opciones estratégicas de la política pontifical moderna. Colonna-Cesari abre los arcanos secretos del encuentro entre Juan Pablo II y Mijail Gorbachov y revela la alianza que pactaron en Roma Ronald Reagan y Juan Pablo II a propósito de América latina. Una sorprendente convergencia de intereses llevó a ambos Estados -divididos por antagonismos desde hacía más de un siglo- a colaborar estrechamente para vencer por todos los medios al comunismo eclesiástico y político. Según la autora del ensayo publicado en París por la editorial La Découverte, Juan Pablo II actuó según tres estrategias: en el Este para derrotar al comunismo y rehacer la vieja Europa, en América latina para erradicar al demonio rojo y la Teología de la Liberación, en África para reevangelizar un continente dominado por el Islam. Le queda, hoy, una cuarta ambición en la que está trabajando toda la diplomacia de la Santa Sede: la conquista de Medio Oriente. Reconstruir la unidad de las iglesias a través de una fe popular y fundamentalista, tal es la gran ambición de un Papa que se enfrenta hoy con quienes antes eran sus mejores aliados: el liberalismo y el Departamento de Estado.

-Lo primero que asombra al lector de esta vasta investigación es el empleo, en el título del libro, del término "geopolítica" para un Estado que pretende ser únicamente el representante de Dios.

-Sí, es cierto, y es un término que fue incluso muy mal recibido, especialmente en las jerarquías católicas. Pero hay que ser claros. Qué es una geopolítica sino la defensa de ciertos intereses, en este caso los de la Iglesia Católica romana, conducida con estrategias diferentes según el terreno en el que se quiera actuar; al Este contra el comunismo, al Oeste contra sociedades a las que se juzga decadentes y en América latina contra la Teología de la Liberación. Por lo tanto, quien dice geopolítica está hablando de estrategias para defender intereses. Y no hay ninguna duda de que la Iglesia tiene intereses que defender, la Iglesia tiene un Ministerio de Relaciones Exteriores y el Papa está rodeado de secretarios de Estado que, en realidad, son como sus pri-

meros ministros, sin hablar de los "diplomáticos" con sus nuncios apostólicos repartidos en todo el mundo. Además, el Vaticano mantiene relaciones diplomáticas con muchísimos países; por lo tanto, la Iglesia, en su calidad de potencia temporal, no niega su voluntad de llevar a cabo una política exterior.

-Pero ese término de geopolítica implica también una práctica de las relaciones internacionales calculada de las de un Estado normal, con sus compromisos y sus prioridades estratégicas.

-En efecto, cuando se habla de política exterior, de defensa de los intereses, se está hablando de cinismo. La realpolitik es un término que lamentablemente se le puede también aplicar al Vaticano. El Vaticano reconoció países y gobiernos no muy frecuentes: Idi Amin, el ayatola Jomeini y, últimamente, el gobierno de Haití surgido del golpe de Estado contra Jean Bertrand Aristide. La Iglesia se defiende diciendo que no se pueden cerrar las puertas, hay que mantener las relaciones incluso con las dictaduras porque es el único medio de proteger a los cristianos que viven en esos países.

-Usted demuestra prolijamente cómo la geopolítica del Vaticano cambió radicalmente de color con Juan Pablo II. Con él se siente un esfuerzo notorio de toda la diplomacia vaticana para imponer una visión muy conservadora.

-Hay dos cosas. Primero la política eclesiástica aplicada por el Papa. Juan Pablo es un ex obispo de Cracovia y en este sentido es el producto de todo un modelo eclesiástico po-

La periodista francesa Constance Colonna-Cesari, autora de un resonante ensayo titulado "Urbi et Orbi, investigación de la geopolítica del Vaticano", revela en esta entrevista exclusiva las tres estrategias desarrolladas por el Vaticano para derrotar el comunismo en Europa, erradicar la Teología de la Liberación en América latina y reevangelizar África. Le queda un cuarto programa que consiste en la conquista de Medio Oriente. Paradójicamente, se enfrenta hoy con sus mejores aliados del pasado: el liberalismo y el Departamento de Estado.

laco muy particular, caracterizado por un anacronismo flagrante en este fin de siglo. En segundo lugar está la política exterior de la Iglesia y la voluntad diplomática del Papa para ubicar su pontificado en un terreno político. Cuando Juan Pablo II pronunció su primer discurso en Roma, éste concernía a los países del Este. Ya había entonces una vocación política, una voluntad de actuar sobre las relaciones internacionales. De hecho, Juan Pablo unió dos cosas. La propia tradición del Vaticano -éste está representado como Estado en todas las instancias internacionales- y su propia visión. Juan Pablo II es un papa espiritualmente político que se sirvió mucho de todo el aparato diplomático del Vaticano.

-Usted define la estrategia del Papa mucho más como una cruzada que como una política puramente eclesiástica.

-Sí. El mismo Papa definió este programa, al que llamó Segunda

Evangelización, y clamó por un nuevo impulso en el discurso que pronunció en Santiago de Compostela, en 1982. Juan Pablo II dijo claramente que había que imponer en todas partes el modelo de una fe clara y profunda. Años después, en Santo Domingo, decretó el fin del pluralismo teológico. Al proclamar ese modelo eclesiástico basado en la fe profunda, lo que Juan Pablo II quiere en realidad es que la gente deje de pensar y rece. En este sentido, su estrategia frente a los medios de comunicación lo ayuda mucho. Unificar la fe, el catolicismo, es decir que será romano o no será nada, ésas son las metas de la cruzada.

-Lo que sobresale varias veces en su libro es que, por primera vez, se ve una convergencia de intereses entre lo político, lo geopolítico y lo religioso. Es como si fuese a la vez el portavoz de su propia visión del mundo y el portavoz de la visión de otros

jefes de Estado. Ronald Reagan, por ejemplo.

-Creo que lo que hay es simplemente un cruce de intereses. Ninguna de las alianzas que pactó el Vaticano es una alianza duradera, son pactos puntuales. Es obvio que la misión de la que Juan Pablo II se cree investido se unió con la de Reagan en su momento. Su voluntad de exportar la democracia a todo el mundo, comenzando por el Este y América latina, coincidió con la geopolítica de la Casa Blanca. En momentos en que las relaciones diplomáticas entre el Vaticano y EE.UU. estaban rotas, Juan Pablo II no dudó en colaborar con el Departamento de Estado.

-En dos ocasiones el Papa jugó un papel preponderante en el ámbito estrictamente político. Fue cuando se entrevistó con Gorbachov y luego con Reagan. En el caso de la entrevista con Gorbachov, en 1989, y más allá de los comunicados oficiales, usted revela cómo el Papa le hizo al presidente soviético preguntas que nada tenían que ver con lo religioso sino con lo puramente geopolítico.

-Resulta asombroso pero es así. Con Gorbachov, Juan Pablo II no evocó ni siquiera la cuestión de la Iglesia en Rusia, no, habló del Líbano, de Siria, de El Salvador, de Nicaragua y de Cuba. Juan Pablo II trató incluso de que Gorbachov le hiciera promesas con respecto a lo que pensaba hacer en esos países. Le puedo confesar que esto hasta me sorprendió a mí. En ese entonces, Juan Pablo II se sentía en posición de fuerza como para llevar a Gorbachov a hacer promesas. Para la Iglesia, esos países constituyen zonas de intereses



# POR VOLUNTAD DE DIOS



primordiales.

—El otro encuentro capital fue el que el Papa mantuvo con Ronald Reagan. Ambos hombres vivieron un idilio y durante esa entrevista concluyeron una suerte de alianza explícita a propósito de América latina.

—El idilio entre el Vaticano y EE.UU. terminó con la guerra del Golfo, pues eso puso en tela de juicio los intereses de la Iglesia en esa región del mundo. Hay que decir también que incluso en lo mejor del idilio y la convergencia de intereses —América Central y los países del Este—, el Vaticano y el Departamento de Estado nunca estuvieron de acuerdo sobre lapolítica en Medio Oriente. Además, a partir de 1989, los norteamericanos dejaron de tener en cuenta al Vaticano en su estrategia global. Con el comunismo derrotado, el interés del Papa y de su cruzada dejó de tener la importancia de antes. Por ejemplo, George Bush ni siquiera avisó al Vaticano cuando comenzó la guerra del Golfo.

—Pero en su momento sí hubo una gsmbrrosa convergencia de intereses entre Reagan y el Papa: lucha contra el comunismo y, obviamente, América latina. Es allí donde intervino un acuerdo Vaticano-Casa Blanca.

—Efectivamente, Ronald Reagan y Juan Pablo II establecieron una alianza en 1982 cuando Reagan visitó el Vaticano, es decir dos años antes del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre los dos países. Para los norteamericanos, muy particularmente para la CIA, el Vaticano era un centro de informaciones único en el mundo. Nadie puede imaginarse la suma de informaciones que llegan por télex al Vaticano proveniente de todas partes del mundo y desde los lugares más inimaginables. Los medios de comunicación del Vaticano constituyen uno de los elementos de su fuerza de acción más importantes. Por eso, para muchos gobiernos, tener una representación diplomática en la Santa Sede es acceder a esas informaciones. Pero lo cierto es que durante esa entrevista se produjo como un Yalta religioso para América latina, permitió que las dos misiones de ambos jefes de Estado se fusionaran. La alianza ideológica entre la Santa Sede y la Casa Blanca dio lugar a una acción concentrada en América latina para erradicar todo lo que tuviera el color del comunismo o la Teología de la Liberación. Como si fuera poco, esa alianza permitió que el Vaticano pidiese a EE.UU. que invirtiera fondos públicos para luchar contra el comunismo eclesástico en América latina.

—Es asombroso ver cómo Juan Pablo II asimila los cambios políticos que le convienen a la voluntad de Dios. Cuando se cayó el Muro de Berlín dijo justamente que fue por la voluntad de Dios. De alguna manera,

**"Juan Pablo II se siente lo suficientemente fuerte como para enfrentar en su propio terreno al islamismo y al judaísmo."**

esquiva la cuestión política al mismo tiempo que milita por una idea que no es religiosa.

—Es constantemente su salida de emergencia. Es un papa político, todo el mundo lo sabe; Juan Pablo II se impuso con esa imagen, pero al mismo tiempo si analizamos sus funciones y sus discursos nos damos cuenta de que no, de que delegó todos sus poderes temporales a su secretario de Estado, y eso es nuevo. Juan Pablo II se reserva el derecho a una palabra y a una vocación mucho más espiritual. Por eso viaja por todas partes llegando hasta cortocircuitar las jerarquías y la autoridad de la Iglesia local. Juan Pablo II tiene un sentido agudo de la historia y está seguro de que su elección la produjo Dios, que es el Señor quien creó las condiciones.

—Si la estrategia del Papa triunfó, hoy parece encontrarse sin embargo a mitad de camino de una victoria que no es total. El Vaticano reconoce sin ambigüedad que los estragos del liberalismo descomponen también la fe y ni la Santa Sede ni el Papa cuentan ya con los apoyos de antes. Diríase que la convergencia de intereses llegó a su fin.

—Efectivamente, para Roma hoy se plantea un problema capital. Debe pensar de nuevo el sentido de su acción en América latina. ¿Qué hacer en adelante? Actualmente puede hablarse de victoria y fracaso a medias para el Vaticano. Fuera de la Santa Sede, la Teología de la Liberación no le interesa a nadie y Washington ya no necesita de Roma para combatir este frente. Hoy, el Papa tiene como enemigos a sus aliados del pasado. Las sectas, por ejemplo, que en su momento sirvieron como contrapeso a la Teología de la Liberación, compiten ahora directamente con la Iglesia de Roma. El Vaticano sólo ganó simbólicamente.

—Esto explica en mucho los cambios ideológicos del Papa en los últimos años. Antes aliado del liberalismo, ahora es su crítico.

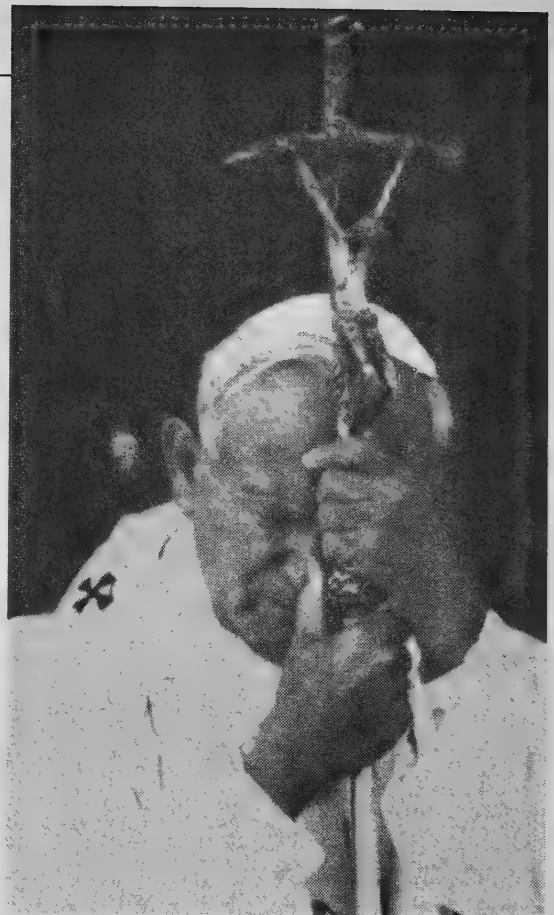
—Cuando el liberalismo permite luchar contra un régimen comunista, el Papa juega esa carta aliándose con Occidente. Pero, al mismo tiempo, una vez que el comunismo es aniquilado, el Papa vuelve a emplear un discurso que lo calificaría de colectivista, es decir que recupera la Doctrina Social de la Iglesia, justamente formulada poco después de la publicación de *El Capital*, un poco como reacción contra la obra de Marx.

—El Vaticano tuvo una triple estrategia: reconquistar el Este para re-crear Europa, derrotar a la Teología de la Liberación en América latina y reevangelizar África. Creo que los resultados obtenidos en África están muy lejos de lo que esperaba la Santa Sede.

—Es cierto. El Papa parece no comprender a África, y cuando uno analiza la estrategia vaticana para África ésta no es muy clara. En África, Juan Pablo II defiende intereses que no son exclusivamente los del catolicismo. El peso del Islam en África es muy grande y para el Vaticano esto plantea un verdadero problema, tanto más cuanto que por primera vez en la historia el número de musulmanes es superior al de los católicos en el planeta. Y esto es una paradoja, porque ocurre bajo el reino de Juan Pablo II. En África, Juan Pablo se niega a hacer concesiones y ello hipoteca la reevangelización de África. Es como si no entendiera ese continente.

—Queda, ahora, una cuarta estrategia: después de los países del Este, de América latina y de África, el gran proyecto del futuro es Jerusalén, es decir Medio Oriente; la ambición más importante de la Santa Sede.

—La estrategia mundial de la Iglesia está orientada hacia la conquista de esa región del mundo. Todos los hombres importantes nombrados en el Vaticano trabajan en función de esa ambición. La voluntad geopolítica del Vaticano apunta aquí a defender a las minorías árabes-cristianas de Medio Oriente, específicamente las libanesas. Esto explica la hostilidad del Vaticano hacia la política norteamericana durante la guerra del Golfo. ¿Por qué?, pues simplemente porque entre Jerusalén, un Estado religioso, Irak, con un partido Baas totalmente laico —Tarek Aziz es por ejemplo cristiano— y Siria, el Vaticano no duda en defender el surgimiento de Estados laicos. El Vaticano siempre tuvo una política proárabe, de allí el apoyo a la OLP y el recibimiento de Yasser Arafat. Juan Pablo II se siente hoy lo suficientemente fuerte como para enfrentar en su propio terreno a sus enemigos históricos: el Islam y el judaísmo.



## Pasión de multitudes

Más de medio millón de fieles participarán hoy de la misa dominical que celebrará el papa Juan Pablo II en el parque Cherry Creek de Denver (Colorado) en el cierre de su gira por América. Ayer presidió una misa para líderes juveniles, a quienes instó a predicar el Evangelio y ocuparse de los pobres y los marginados.

El Papa dará término hoy a su gira por América que comenzó el lunes pasado en Jamaica y luego de un breve paso por México se prolongó por cuatro días en Denver, donde desde el jueves se realizará la Jornada Mundial de la Juventud.

En ese marco, ayer celebró una misa en la catedral neogótica de Denver ante unos 200.000 jóvenes de todo el mundo, a quienes llamó a involucrarse en proyectos concretos de servicio a la humanidad "y al mundo entero". Juan Pablo II insistió en el compromiso social de la Iglesia y dijo que los jóvenes deben orientar su esfuerzo al progreso de las personas, "particularmente los pobres y los marginados".

Pero, según los organizadores, el cierre de hoy será ampliamente superior en concurrencia y emotividad. Miles de creyentes emprendieron desde ayer una suerte de marcha de peregrinaje de 14 millas hasta el parque estatal de Cherry Creek, donde se espera que lleguen a reunirse hasta medio millón de personas.

Antes de la misa, a medida que los peregrinos vayan llegando al parque, está prevista una vigilia con cánticos y plegarias en preparación de la celebración, que será también la despedida del Papa, quien viajará esta noche hacia Roma.

# Si le contaron que Varadero es el paraíso...



## Sólo le hablaron del día.

Porque cuando el sol se oculta, Varadero se ilumina. Con la calidez de la noche cubana. Plena de magia y alegría. Con restaurants de las más diversas especialidades, bares abiertos toda la noche, discotecas al mejor estilo europeo, shows nocturnos de gran categoría y toda la diversión caribeña. Visite Varadero y comprobará que el paraíso existe.

### Varadero

7 días. Hotel Paradiso con desayuno y City Tour en La Habana

**u\$s 950**

### La Habana Varadero

14 días. Media pensión.

**u\$s 1.580**

CUBANA cubanacan cubatur Medía Hoteles

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES

**donde**  
Operador Mayorista

Esmeralda 857  
Tel: 311-8511 y 312-0171  
(líneas rotativas)  
Fax: 313-7995-Tlx.27116  
E.V y T Log 7649

**SABOR**

Esmeralda 719 5º Piso  
Tel. 322-2761/ 5412/ 5061  
394-3642/3674/9905  
Fax 322-2586  
E.V y T Log 7261

# EL FUTBOL DE EL DORADO

Eliminatorias '94

La selección termina su actuación como

# LA ULTIMA

(Por Pedro Uzquiza) No es casualidad que Colombia haya elegido Barranquilla para disputar los partidos eliminatorios. Se dice que es la ciudad más futbolera de ese país y allí precisamente nació el fútbol colombiano, en 1906. El nuevo deporte tuvo una gran acogida entre los jóvenes y enseguida se fundaron los primeros clubes: Barranquilla Fútbol Club, Santander, Juventud y Unión Colombia. A Bogotá llegó más tarde, con la organización de un equipo en el Polo Club y realizaron el primer partido en la capital enfrentando a un conjunto de la Escuela Militar.

Posteriormente, el fútbol llegó a Antioquia y Valle y más tarde Magdalena y Caldas. Sin embargo, las reiteradas fallas organizativas conspiraron para el despegue definitivo del fútbol. La situación cambió cuando los dirigentes de Barranquilla llevaron a reorganizar el fútbol fundando la Asociación Colombiana de Fútbol, el 12 de octubre de 1924.

El fútbol colombiano siguió con muchos problemas hasta que a fines de la década del 40 un cisma entre los dirigentes estuvo a punto de provocar una ruptura en el fútbol mundial. La ADEFUTBOL, con sede en Barranquilla, pasó a ser afiliada a la FIFA y a la Confederación Sudamericana, en tanto que la DIMAYOR, considerada una liga "pirata", dio comienzo, en 1948, a un atractivo campeonato colombiano con estrellas internacionales. Para el año siguiente había 109 extranjeros actuando en Colombia, de los cuales 57 eran argentinos.

Eldorado había comenzado arrastrando también a futbolistas uruguayos, paraguayos, peruanos y brasileños. Como dato anecdótico sobre la atracción popular que tuvo el fútbol en ese momento de esa liga irregular: 5000 personas esperaron en el aeropuerto El techo de Bogotá a Adolfo Pedernera, quien fue el primero en llegar a Colombia. El impacto extraordinario que causó hizo que todos los otros clubes, además de Millonarios, se lanzaran a contratar a jugadores foráneos.

En dos años las cifras de futbolistas extranjeros se duplicó. Alfonso

La primera pelota en tierra colombiana rodó en Barranquilla, la sede de los partidos eliminatorios, con el comienzo de siglo. La incorporación de argentinos y brasileños pulió el estilo y marcó una época que los memoriosos centran en una figura excluyente: Adolfo Pedernera y aquel equipo de Millonarios.

Seniors, fundador de Millonarios, lideraba este movimiento que no les pagaba el pase de los jugadores a los clubes de origen y se mantuvo hasta el congreso de Lima de la Confederación Sudamericana de 1951, cuando se llegó a un acuerdo en base a un llamamiento de la FIFA. Se resolvió que los jugadores podrían permanecer y jugar en Colombia hasta el 15 de octubre de 1953 y retornar sin cargo a sus asociaciones.

La influencia del fútbol argentino en el colombiano fue decisiva desde entonces. La figura de Adolfo Pedernera volvió a ser de vital importancia cuando dirigió a la selección colombiana que por primera vez en su historia logró el pase para el Mundial de Chile, en 1962. Debutó en el torneo con una honrosa derrota ante Uruguay por 2 a 1. En el partido siguiente, luego de ir perdiendo por 4-1, consiguió una histórica igualdad en cuatro goles con la Unión Soviética. Pese a quedar eliminada, la actuación colombiana recibió elogios, casi los mismos que en Italia 90, aunque solamente ganó un partido y finalizó eliminado por Camerún. A nivel de clubes, Colombia dio muestras de su evolución con el título logrado por Nacional de Medellín en la Copa Libertadores, luego de que América de Cali resignara la posibilidad en tres finales consecutivas.

(Por Eduardo Verona, desde Barranquilla) Aquí, en esta tierra de soles eternos y lunas de cristal; aquí, donde la vida parece tomarse un café y cavar sin urgencias, Colombia y Argentina, bajo el arbitraje del brasileño José Aparecido de Oliveira, se enfrentarán hoy a partir de las 18 horas en el estadio Roberto Meléndez, en el marco del Grupo A de las eliminatorias para el Mundial de Estados Unidos. El técnico argentino se decidió por incluir a Alberto Acosta y excluir a Leo Rodríguez, lo que supondría un planteo más ofensivo que el de los ensayos previos, con cinco volantes y Rodríguez como media punta. De todos modos, la cuestión se dirimirá en la actitud. Se puede jugar con muchos volantes y llegar con mucha gente. Se puede jugar con muchos delanteros y no pisar el área.

Ayer por la tarde, en el tropicalísimo Hotel El Prado, donde se alojan la selección y la mayoría de los enviados especiales argentinos, Alfio Basile anunció a Goycochea; Basualdo, Borelli, Cáceres, Altamirano; Zapata, Simeone, Redondo, José Basualdo; Acosta, Medina Bello, mientras que Francisco Maturana, desde la concentración de Colombia en el

La invicta selección de Alfio Basile juega esta tarde desde las 18 con Colombia en Barranquilla el último partido como visitante. Una victoria significaría quedar con un pie y medio en el Mundial de Estados Unidos. Jugará Acosta por el suspendido Batistuta. Maturana cambió a los delanteros: salen Trellez y Asprilla y entran Valencia e Iván Valenciano.

Hotel Dann (por el lobby circula más gente que a la salida de un Boca-River) confirmó a Córdoba; Herrera, Perea, Mendoza, Wilson Pérez; Gaviria, Lozano, Rincón, Valderrama; Valencia; Valenciano.

Colombia llega al partido con 3 puntos, producto del empate como local frente a Paraguay y el triunfo en Lima ante Perú. Argentina, en cambio, tuvo hasta el momento una cosecha ideal: 2 encuentros de visitante, 4 puntos en el bolsillo y una señal futbolera, que el último domingo en Asunción tomó forma y contenido.

Marcando como referencia estos datos objetivos, es indudable que al equipo de Maturana le queda una sola chance para después ir a Buenos Aires con posibilidades: ganar. A Colombia no le sirve ningún tipo de especulaciones. Primero, porque no sabe especular, y segundo, porque si supeira, un empate no le alcanza. Por supuesto que las necesidades de Colombia no modifican de manera integral la propuesta de la selección argentina, pero tienen un valor agregado que no se puede desconocer.

Basile programó (si es que en el fútbol se puede programar algo) durante la semana en Guayaquil una propuesta táctica sencilla desde lo teórico, pero que requiere, entre otras cosas, una permanente movilidad en la zona de volantes para presionar a los generadores de fútbol rivales, y después de ganada la pelota acelerar la partida desdoppiendo a Simeone, Redondo, José Basualdo por izquierda, que se sumarían alternadamente a Acosta y Medina Bello.

Se aguijonea negro que tiene Colombia detrás de sus volantes que recuperan (recordar que no juega por lesión el mediocampista más combativo, Leonel Álvarez) es la gran frutilla que quiere comersse la selección. Se sabe que si a Valderrama y compañía no se les mete fuego para enturbiarles la circulación de pelota, Colombia puede pintarle la cara a cualquiera. O por lo menos hacer al aire libre un concierto a puro toque. Ese toque, Argentina, seguramente, va a intentar quebrarlo para desnaturalizar la mayor virtud adversaria y, como consecuencia, provocar el desabastecimiento del Tren Valencia y de Valenciano.

En estos casos, si no se pone en funcionamiento un pressing ordenado y con una alta dosis de continuidad, cualquier esfuerzo colectivo se va al diablo. La máxima preocupación de Basile tiene nombre y apellido: Freddy Rincón. "Es el más desequilibrante", dijo el Coco estableciendo ciertas prioridades. Y con Rincón es probable que vaya Zapata, no para hacerle persecución individual, porque esta selección no apunta a esa figura futbolística anacrónica, sino para reducirle los márgenes de maniobra y de explosión ofensiva, algo que el moreno (ayer nos cruzamos en el hotel donde están alojados y nos comentó que lo de Boca "es muy difícil que se haga) incorporó a favor de su cambio de ritmo y llegada.

Pero, como es natural, lo de Argentina tiene que ir mucho más allá de la vocación por deshacer la madeja que Colombia teje en el medio y en tres cuartos. Después hay que salir a proponer juego como frente a Paraguay en la última media hora del encuentro. Y de la actitud de los volantes va a depender la respuesta del equipo. Basile los quiere "ágiles, rápidos, enchufados para llegar por lo menos con cuatro tipos al área de enfrente". La síntesis, dejando de lado cualidades individuales, pasa por la decisión que mostró Fernando Redondo en aquella tarde de Asunción cuando se cargó el equipo al hombro y ejecutó una partitura a la que se integraron varios solistas destacados. Esa es la otra parte de la apuesta. La más interesante,

## Un día frente al televisor

Partido	Hora	Canal
Uruguay-Brasil	15.30	Telefé
Paraguay-Perú 16.00	16.00	Telefé
Colombia-Argentina	18.00	Canal 13
Bolivia-Ecuador	21.30	América 2

Los partidos que televisa Telefé serán en simultáneo. Enrique Sacco relatará desde Montevideo y Alejandro Apo desde Asunción, mientras que Enrique Wolff estará en estudios. El encuentro de Argentina podrá ser tomado en el interior por la señal de ATC. Relata Marcelo Araujo y comenta Enrique Macaya Márquez. El partido de la noche tendrá relatos de Jorge Marinelli y comentarios de Claudio Marangoni.

## Paraguay-Perú

## DETRAS DE UN MILAGRO

Paraguay y Perú deberán salir a buscar una victoria que les posibilite seguir con esperanzas de clasificarse para el Mundial de Estados Unidos cuando se enfrenten, a partir de las 16, en el Estadio Defensores del Chaco, de Asunción. En el equipo local, ingresará el delantero de Racing, Carlos Torres, mientras que Roberto Cabañas, quien jugó los dos primeros encuentros de las eliminatorias como atacante, se desempeñará como volante. En tanto, en Perú estarán el mediocampista ofensivo Marco Valencia y Germán Carthy en la ofensiva, que es la zona más floja del equipo entrenado por Vladimir Popovic.

La derrota ante Argentina provocó

una crisis en el equipo paraguay, que incluyó la renuncia a la selección de los volantes Jorge Nunes y Gustavo Sotelo. El conjunto, entrenado por el brasileño Valdir Espinoza, llega al encuentro de esta tarde con un solo punto conseguido en Barranquilla, ante Colombia, que se debe en partes iguales a la gran actuación del arquero José Luis Chilavert y a la mala puntería de los dirigidos por Francisco Maturana. En la defensa paraguaya ingresarán Ricardo Sanabria y Carlos Gamarra por los suspendidos Celso Ayala y Catalino Rivarola.

Por su parte, Perú perdió los dos partidos que disputó por 1-0, a lo que se le debe agregar que en ambos encuentros actuó en condición de local.

## Posiciones en el Grupo A

Equipos	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts
Argentina	2	2	—	—	4	1	4
Colombia	2	1	1	—	1	—	3
Paraguay	2	—	1	1	1	3	1
Perú	2	—	—	2	0	2	0

(Próximos partidos: Hoy Colombia-Argentina y Paraguay-Perú. Domingo 22, Argentina-Perú y Paraguay-Colombia.)

## LA GALERA

Juncal 2161 1º "B" Tel.: 826-9800/9134/9173

### COMPOSICION Y FOTOCOMPOSICION LASER

- ✓ Gran variedad tipográfica
- ✓ Armados publicitarios
- ✓ Rapidez en las entregas
- ✓ Composición de libros y revistas
- ✓ Servicio de cadelera
- ✓ Originales de balances, planillas, etc.

## EL FUTURO DE NUESTROS HIJOS

La escuela es el ámbito en el cual sus hijos pasarán la mayor parte de sus próximos años. De la elección de una escuela depende la formación y el futuro de nuestros hijos.

- ¿Qué escuela le gustaría para sus hijos?
- ¿Qué alternativas ofrece hoy el ámbito educacional?
- ¿Cuál es la que mejor se adapta a las necesidades y expectativas de su hijo?
- ¿Qué información le gustaría tener de una escuela antes de decidirse por ella?

La elección de la escuela de sus hijos no debe quedar librada al azar. Nuestro asesoramiento profesional facilitará y asegurará su decisión.

### CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Contamos con una base de datos de colegios de Capital Federal y Zona Norte actualizados.

Solicitar entrevistas al  
teléfono 774-0012



visitante en las eliminatorias

# ESCALA

la más atractiva. El fútbol que puede desarrollar la selección si todos entendieron el mensaje.

El empate para Argentina es un buen resultado, pero no creemos que la formación denuncie un perfil basado en la cautela y en las excesivas precauciones. "Puedo poner tres delanteros bien definidos y ser más defensivo que con una sola punta", afirmó Basile relativizando ciertos dogmas. El técnico no dijo ninguna verdad revelada, pero le abrió camino a una discusión abierta.

Lo que habrá que ver y medir es el hambre del equipo. Siempre el técnico propone y los jugadores, en línea directa con la idea-fuerza que los convoca en ese instante, disponen. La posibilidad de sellar casi la clasificación para USA '94 y el reencuentro futbolero que se plasmó con el 3-1 sobre Paraguay, libera la ilusión.

Será cuestión de repetir, será cuestión de jugar.



Alberto Acosta y Ramón Medina Bello serán los delanteros frente a Colombia.



La diferencia según Zapata y Borelli

## "NOSOTROS SOMOS MAS CONTUNDENTES"

(Por E.V., desde Barranquilla) "Yo no me siento titular indiscutido", dice Gustavo Zapata en el lobby del hotel El Prado, en pleno centro de Barranquilla. "Aquí ninguno se puede sentir titular. No es una selección de grandes figuras. Esas figuras que sólo con el nombre tienen garantizado su espacio. Por eso afirmo que sería un error creerse titular", comenta Jorge Borelli con la mayor convicción.

La escenografía que sirve de marco al diálogo parece dibujada por un pintor hedonista. Un cielo tan lindo y tan celeste, un sol imitable, palmeras, vegetación tropical, la piletta de natación que convoca a impactantes siluetas humanas, la temperatura que trepa los 34 grados y el fútbol que se mete en el medio para compartir una charla abierta con Zapata y Borelli, quienes hasta el año pasado no figuraban en carpeta y por distintas circunstancias (la fractura de Darío Franco, el mal momento de Sergio Vázquez) accedieron a la titularidad.

**Zapata:** Siempre soñé con esto. Con formar parte de una selección, con jugar una eliminatoria y quizá poder jugar un Mundial. De pibe ya me imaginaba lo que un jugador podía sentir frente a un desafío de esta importancia y ahora que integro el equipo compruebo que ese sueño se fue convirtiendo en una realidad. Una realidad impagable.

**Borelli:** Es que las cosas en el fútbol, como en la vida, se van dando casi naturalmente. Andás bien en tu equipo, te llaman, te vas afirmando, y aparecés de repente con la camiseta que de mocosito te volvía loco. Lo fundamental es no creerse que, porque jugás en la selección, ya llegaste. El que se cree eso está sonado.

**G.Z:** Esto lo sabe cualquiera que camine por el fútbol: hay que rendir exámenes todos los días, partido tras partido. Y más todavía en la selección, donde el técnico no puede aguantar a nadie. Si el jugador no responde, enseguida entra otro.

—Más allá de los 33 encuentros sin derrotas y de los cuatro puntos que ya ganaron en las eliminatorias. ¿Dónde está parada futbolísticamente esta selección?

**G.Z:** Es un buen equipo, no un gran equipo.

—Unos cuantos se van a sorprender con esa calificación.

**G.Z:** ¿Por qué? Es un buen equipo que hasta ahora no ganó nada. Sí, está bien, la racha invicta, las dos Copa América, pero cosas importantes todavía no conquistó. Ves, las eliminatorias son muy importantes y, si no llegamos a clasificar de entrada, todo lo que hizo esta selección en dos años y medio no va a servir de nada.

**J.B:** Para ser un gran equipo todavía falta. No se puede decir "Argentina es la mejor selección del mundo". Eso lo tiró Berti Vogts, pero no hay que tomarlo muy en cuenta. Argentina es ganable. Esto no significa que somos fáciles o que nos va a voltear cualquiera, pero no podemos pensar que ya tocamos el cielo con las manos.

—No lo pueden pensar, pero es probable que alguno lo piense. Por empezar, da la impresión que a la selección le duelen mucho las críticas.

**G.Z:** Las críticas con mala leche son una cuestión aparte. Ahora, las críticas que van de frente las bancamos sin problemas.

**J.B:** Hay críticas que valen la pena escucharlas o leerlas. ¿O te pensás que nosotros no nos damos cuenta cuando jugamos regular o mal? Somos los primeros que sabemos cuándo las cosas las hacemos bien o mal.

—En el vuelo de Asunción a Guayaquil, Basile nos dijo que él estaba atento a los "chupamedias" que circulan por el fútbol. ¿Ustedes también la tienen clara en ese sentido?

**J.B:** Eso a de comerse la franela le puede caer a un pibe que recién empieza, pero no a tipos con una cierta experiencia.

**G.Z:** Todo pasa por no confundirte. Aquel que se confunde, porque lo palmean y lo felicitan cuando la mano viene derecha, lo más probable es que después se caiga.

—¿En qué le saca ventaja Argentina a Colombia?

**G.Z:** En la contundencia. Cuando Argentina llega, no perdona. Y esa virtud nos permitió ganar partidos claves, especialmente en la Copa América, y en las eliminatorias esa caracte-

terística se profundizó.

**J.B:** También tienen que ver los momentos de cada equipo, de cada jugador. Con Colombia estamos parejos. Ni ellos nos pueden pintar la cara, ni nosotros los podemos pasar por arriba.

**G.Z:** Ojo que a mí también me gusta Colombia. Por estilo, por línea de fútbol, por la manera de encarar un partido.

**J.B:** Es que es un equipo con fútbol.

—¿Por momentos no cae en el futbolito y lateraliza demasiado?

**G.Z:** Yo creo que no. Ellos mueren con la suya. Tocan y tocan hasta que encuentran los espacios.

—¿Argentina se los va a brindar?

**J.B:** Si les damos espacios la podemos pasar bastante mal. Hay que quebrarlos en el medio. Ahogarlos en esa zona, cortarles el circuito de fútbol y salir rápido. Esa es la idea general.

—¿Vos vas a hacerle una zona apretada a Freddy Rincón?

**G.Z:** Es probable.

—Y a vos, Cachó, ¿te preocupa la presencia del Tren Valencia?

**J.B:** Nadie puede negar que es un delantero peligroso. Pero no sólo hay que fijarse en el Tren Valencia. Colombia cuenta con gente muy dotada de la mitad del campo hacia adelante. Eso no lo voy a descubrir ahora.

### Uruguay-Brasil

## UN PARTIDO DECISIVO

Mientras que Uruguay y Brasil se enfrentarán esta tarde en el estadio Centenario de Montevideo con la obligación de ganar para no quedar tan lejos de la clasificación para el Mundial de Estados Unidos, Bolivia y Ecuador jugarán con el incentivo de saber que el que consiga una victoria estará a un paso de ser uno de las 24 selecciones que el año próximo participarán del más importante de los torneos de fútbol.

Brasil, que tiene tres puntos, producto de un empate ante Ecuador, una derrota ante Bolivia y un triunfo ante Bolivia, presentará dos modificaciones respecto del equipo que jugó en San Cristóbal: ingresarán Zinho por Elivelton y Muller por Careca. El entrenador

Carlos Parreira juró que "Brasil vino a ganar", aunque aclaró que "si el partido termina empatado lo valoraremos como un resultado positivo".

En tanto, Luis Cubilla decidió que juegue el delantero del Torino Carlos Aguilera por el volante del Albacete José Luis Zalazar. Además, reemplazará al capitán, Santiago Ostolaza, en el lugar de Alvaro Gutiérrez, mientras que Guillermo Sanguinetti reemplazará a José Herrera. Si para Brasil el panorama es complicado, para Uruguay, que también tiene 3 puntos, lo es aún más, ya que si bien perdió con Bolivia en La Paz y le ganó a Venezuela de visitante al igual que el equipo de Parreira, el empate ante Ecuador, a diferencia de Brasil, lo consiguió como local.

### Posiciones en el Grupo B

Equipo	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts
Bolivia	3	3	0	0	12	2	6
Ecuador	3	1	2	0	5	0	4
Uruguay	3	1	1	1	2	3	3
Brasil	3	1	1	1	5	3	3
Venezuela	4	0	0	4	2	18	0

(Próximos partidos: hoy, Bolivia-Ecuador y Uruguay-Brasil. Domingo 22 Brasil-Ecuador y Bolivia-Venezuela.)

## fuera de juego

El presidente de la AFA, Julio Humberto Grondona, también está en Barranquilla acompañando a la selección nacional. Y, como siempre, dejó algunas frases picando. "Con los árbitros no hay problemas. No busquemos cosas raras porque no existen, así que no vale la pena ni hablar del asunto." Otra: "Ustedes sí que tienen que agradecerle al maestro que les enseñó tanto. Si no fuera por él, ¡mamma mía, lo que sería esto! ¿Quién es el maestro?, no me digan que no lo saben: Bilardo. Ahora resulta que todos miran videos, estudian a los rivales, trabajan con pelota parada, sin embargo, cuando Carlos lo hacía hace unos años lo reconocían muy pocos". Otra: "¿Qué me dicen ahora de Redondo? Antes del partido con Paraguay lo estaban sacudiendo con todo, y después... ¿vieron lo que hizo en Asunción, lo vieron bien?". Otra: "Vuelvo a repetir: la presidencia de la FIFA no me interesa. Además, Havelange es el hombre indicado y para qué complicar la cosa".

Inaugurado el 19 de mayo de 1986, el estadio municipal Roberto Meléndez, enclavado en una zona absolutamente descampada, tiene una capacidad para 60.000 personas, aunque las últimas disposiciones de la FIFA para los encuentros por las eliminatorias (todos los espectadores deben estar sentados) provocará que entre 50.000 y 55.000 personas logren ingresar a un escenario al que los nativos de Barranquilla bautizaron como "el más bello de Colombia".

"Yo prometo sólo una cosa: goles", dijo, sin demasiada modestia, el delantero Iván Valenciano en la conferencia de prensa que el plantel de Colombia brindó en el hotel Dann. Y agregó, y después, en rueda informal: "Goycochea es muy bueno, pero muchas veces con eso no alcanza. Y esto no es una promesa. Después del partido me cuentan". Vainos el muchacho. Una linda forma de hacer autobombo.

"Nosotros no vamos a cambiar nuestra manera de jugar. Tenemos que hacer lo que sabemos. Y lo que sabemos lo conocen todos. ¿Cuál es el misterio? El misterio es la pelota. El que la tiene, manda. El que no la tiene, depende. Y a Colombia no le gusta depender", firmado Pancho Matuana, director técnico de la selección colombiana.

Salsa, salsa y salsa. Rumba, merengue, ballenato. Música para disfrutar, música para sentir con el cuerpo, para atacar la inhibición. Música en todos lados, onda en todos lados. "Aquí el que no mueve la cintura o es un marciano o tiene los pies de plomo", nos dijo un negrito que las gastaba cuando en las puertas de una disco ya ensayaba su propio chévere.

Hotel Dann, concentración de Colombia, sala de prensa y todo el color de la informalidad. La radio Caracol instaló allí su bunker y ayer transmitió en directo durante varias horas al día. Para los colegas, nota podía ser cualquiera. Un argentino, aunque no fuera periodista, tenía chapa para salir al aire por lo menos diez minutos. El lobby parecía la sala de ingreso a una fiesta privada. Mujeres vestidas para matar, sonido tropical, estado de sana excitación.

# LOS PIBES DE RIVER CANTAN CON ORTEGA



Ariel Ortega, dos goles y gambetas en toda la cancha.

**3**RIVER: Sodero; Hernán Díaz, Rivarola, Corti, Lavallén; Toresani, Astrada, Rojas, Gallardo; Ortega, Silvani. DT: Daniel Passarella.

**2**ESPAÑOL: Catalano; Sergio Castillo, Segovia, Luongo, Zanetti; Ergo, Oriolo, Barrera, Hugo Castillo; Sandro Ojeda, Caviglia. DT: Lorenzo Ojeda.

Cancha: Velez. Arbitro: Roberto Ruscio. Goles: 24m. Hugo Castillo (E), 37m. Ortega (R), 47m. Rivarola (R), 56m. Ortega (R), 64m. Sandro Ojeda (E). Cambios: Rogel por Segovia (E), 77m. Strange por Oriolo (E), 79m. Gamboa por Toresani (R). Incidencias: 80m. expulsado Astrada (R).

▲ River le ganó bien a Español porque fue más preciso a la hora de definir y porque no dejó pasar las oportunidades en el momento justo. Un buen examen para los de Passarella, que ensayó alguna variante interesante sobre el final del partido con el ingreso de Fernando Gamboa y comprobó que los pibes —Ortega, Gallardo, Rojas— son una carta importante para el futuro. Un futuro interesante si se tiene en cuenta que deben regresar de la selección Medina Bello, Zapata, Altamirano, Basualdo y el nuevo arquero Sergio Goycochea. Lo de Español también fue interesante. Con jugadores nuevos, con

Hizo dos goles y, junto a Gallardo y Rojas, fue lo mejor de River, que le ganó a Español por el Centenario por apretado margen pero con justicia. Debutó Gamboa que entró por Toresani. Polémico arbitraje de Ruscio.

nuevo técnico —su ex lateral Lorenzo Ojeda— siempre deja la imagen de equipo sólido e inteligente.

Con un cabezazo Hugo Castillo puso en ventaja a Español y desnudó algunos errores del fondo de River. Saltó y cabeceó en el área. No participaron los centrales, no salió Sodero. Muchas dudas. River llegó al empate cuando el juefio Ariel Ortega encendió por primera vez sus luces en la noche de Liniers. Se fueron parejos al descanso pero con River contando algún poroto más a su favor en el balance.

El segundo tiempo pagó la entrada a la buena concurrencia. Empezó

con el golazo de Rivarola a dos minutos de la reanudación. Se la dieron a Catalano y Ruscio cobró la falta. La salida rápida y cortita del tiro libre para Rivarola y el bombazo que se clavó en el ángulo derecho del arco de Catalano. Pareció que River lo definió rápido y que abría la puerta a la goleada. Cada ataque amenazaba terminar en la red, cada arranque de Ortega levantaba las tribunas.

Y sin embargo Español tuvo dos veces el empate a pocos centímetros. Primero fue un remate de Caviglia que tomó adelantado a Sodero. El arquero alcanzó a manotear la pelota y se le fue por atrás. Giró y la tomó en la línea. El juez de raya se quedó parado, los de Español reclamaron el gol. Quedaron las dudas. En la jugada siguiente Sodero hizo vista y un remate de Oriolo se estrelló en el poste derecho de su arco. Y entonces, otra vez, sin embargo, fue River el que llegó al gol cuando parecía que concedía el empate. Gallardo robó una pelota en el medio y partió en el contraataque con un pase exacto a Ortega. El puntero eliminó a Luongo, desparpamó a Catalano con dos amagues y definió con toque de derecha.

Y otra vez que cambia la mano. Parecía cómodo triunfo de River y Español acortó la ventaja con el gol de Sandro Ojeda que entró por derecha, aprovechó la duda de Sodero en salir o quedarse y la puso en el arco. Desde entonces hasta el final, fue Español el que hizo más por el empate que River por aumentar el marcador. Hubo una jugada polémica al final cuando Corti le dio a Sodero y Ruscio no marcó la falta como lo había hecho antes, en la jugada que posibilitó el segundo gol de River.

## HOY TODO EL DIA

...y mañana, y pasado, y...  
todos los días del año  
le brindamos la posibilidad de conocer  
el estado de su envío de correspondencia,  
llamando a los teléfonos:

303-0696

303-0697

303-0698

303-0699

303-0700



**ANDREANI**  
**CORREO PRIVADO**

Santo Domingo 3220 (1292) - Cap. Fed. - Tel.: 28-0051 / 52 / 53 / 4046 / 4186 / 4195 / 4199 /  
4376 / 4884 / 21-4194 Fax: 28-3939 / 2925.

## Chacarita líder

▲ Chacarita quedó como único puntero del torneo de primera B, tras superar como local por 2-0 a Dock Sud, en un encuentro en el que por primera vez el gremialista Luis Barrionuevo se sentó en una platea con la chapa de presidente de club. Los gestos de alegría se multiplicaron cuando las portátiles anunciaron que Argentino de Rosario, que compartía el primer puesto del campeonato, había perdido como local por 1-0 frente a Atlanta, que quedó segundo junto a San Miguel, Armenio, Defensa y Justicia y Argentino, a dos unidades de distancia.

Con el triunfo, Chacarita, que apuesta todas sus fichas a ascender al Nacional B, como se preocupó en destacar Barrionuevo en la ceremonia de asunción como presidente del club celebrada el jueves pasado, quedó con 9 puntos.

Detrás del equipo de San Martín se ubica, con otros cuatro equipos, su clásico rival, Atlanta, que ayer consiguió una sorpresiva victoria como visitante ante Argentino de Rosario, con un gol anotado por Luis Bonnet.

En tanto, Tigre, que también realizó una inversión importante para este certamen, le ganó por 2-0 a Los Andes en Lomas de Zamora, que con esta derrota suma tres caídas consecutivas.

También como visitante, Defensa y Justicia le ganó a Defensores de Cambaceres por 2-0. En tanto, Defensores de Belgrano le ganó en su estadio a Dálmine por 1-0, mientras que San Miguel-Armenio, Almagro-Estudiantes y Argentino de Quilmes-Colegiales igualaron 0-0. Deportivo Merlo-El Porvenir empataron 2-2.



Linford Christie hizo el segundo tiempo en Stuttgart, aventajando a Lewis.

Se corre hoy la final de los 100 metros llanos en el Mundial de Atletismo que se disputa en Alemania. Se enfrentan Linford Christie, ganador de Barcelona, y Carl Lewis, aunque apareció André Cason entre los candidatos. Entre los 16 semifinalistas hay un argentino nacionalizado griego.



Final de los 100 llanos en el Mundial

# CON ZAPATO VELOZ

El estadounidense André Cason sorprendió a su compatriota Carl Lewis y al británico Linford Christie al marcar ayer en los cuartos de final de los 100 metros llanos 9,96 segundos, que es el mejor tiempo que consiguió en su vida, y encabezó la clasificación de la especialidad en el arranque del Campeonato Mundial de Atletismo de Stuttgart. En las semifinales, que se disputarán hoy por la mañana, participará Alejandro Terzian, un argentino nacionalizado griego que buscará clasificarse para la final que se realizará esta misma tarde. La primera en probarse la medalla de oro en estos juegos fue la finlandesa Sari Essayah, quien ganó la final de los 10 kilómetros marcha. En tanto, el sudáfricano nacionalizado estadounidense Mark Plaatjes fue el otro ganador de la jornada, al adjudicarse el maratón. El argentino Andrés Charadía fue eliminado de la prueba de lanzamiento de martillo, categoría en la que posee la mejor marca sudamericana.

Lewis, ocho veces campeón olímpico, y Christie, medalla de oro en los Juegos de Barcelona '92, daban por descontado que la pelea en este mundial era solamente entre ellos, pero ayer Cason consiguió la mejor marca del año y prometió dar batalla en la semifinal y en la final, que se disputarán hoy.

Sin embargo, los especialistas siguen apostando a Christie, quien el 30 de julio pasado le ganó ampliamente a Lewis en una carrera realizada en Gateshead, Inglaterra, por la que cada uno cobró 150 mil dólares. El británico marcó ayer el segundo mejor tiempo, con 10 segundos clavados. En tanto, Lewis, con 10,11, logró la sexta mejor marca.

Entre los 16 semifinalistas estará Terzian, quien en cuartos de final se señaló 10,34 y desde hace tres años se pasea por el mundo con la nacionalidad griega. "Noté que en la Argentina había tocado mi techo, que no podía progresar más y por eso tomé esa difícil decisión. No creo que me haya equivocado", estimó Terzian, para quien "en la Argentina hay buenos atletas, pero todavía no existen las condiciones adecuadas para que te puedas dedicar exclusivamente a este deporte".

Sobre su rendimiento de ayer, destacó que "creía que podía notar la falta de experiencia, pero me he encontrado muy bien" y consideró que "puedo correr por debajo de los 10,20, aunque no creo que me alcance para ir a la final".

En tanto, Charadía, que había ganado la medalla de oro en lanzamiento de martillo en el Sudamericano de Lima disputado la semana pasada, fue eliminado tras finalizar décimo en el grupo B de la clasificación. Sin embargo, se mostró conforme "por haber cumplido honrosamente sin resentirme de la lesión". Charadía debió soportar dolores en su espalda durante la semana previa a este Mundial de Stuttgart, lo que le impidió lograr una buena condición para esta

competencia. "Mi mayor preocupación era no volver a lesionarme, porque cuando uno está en la pista se olvida de los dolores y puede lesionarse seriamente. Después de todo no es malo un lanzamiento de 68,48 metros", agregó.

La mayor emoción de la jornada inaugural fue la final del maratón de 42 kilómetros en el que el estadounidense Mark Plaatjes se adjudicó la medalla de oro, tras superar a pocos metros de ingresar al estadio al nami-

bio Lucketz Swartbooi, quien finalizó en el segundo lugar. El ganador marcó 2 horas, 13 minutos y 57 segundos, en una competencia en la que finalizó tercero el holandés Bert Van Vlaanderen. A pesar del espectacular final, la carrera fue lenta y la punta cambió de manos en doce oportunidades.

## Décima pole position PROST SIEMPRE VA ADELANTE

Por décima vez en la temporada '93, el piloto francés y tricampeón mundial de automovilismo, Alain Prost, partirá desde la pole position. Esta vez será en el circuito húngaro de Hungaroring, donde se desarrollará la undécima prueba del Mundial de Fórmula Uno. Detrás de él irá el otro Williams, en manos del británico Damon Hill, mientras que en segunda línea se ubicaron el Benetton de Michael Schumacher y el McLaren de Ayrton Senna. La carrera se correrá hoy y será televisada en directo desde las 10 por Telefé.

Alain Prost realizó el mejor tiempo en el trazado de Budapest en la última sesión clasificatoria, con una marca de 1'14"631 y estableció un nuevo record para la pista, pese a que durante la jornada protagonizó dos trompos: el primero en el cierre de la tanda de entrenamientos y el segundo durante los últimos giros de la clasificación. Aunque la temperatura era superior a la de la primera jornada de clasificación, Prost consiguió bajar casi un segundo la marca del año pasado de Riccardo Patrese, quien con 1'15"476 puso el record de Hungaroring. Cerca del francés, con 1'14"838 se ubicó su compañero de escudería, Damon Hill.

La segunda fila será compartida por Schumacher y Senna. El alemán, revelación de la temporada, hizo un tiempo de 1'15"228, mientras que el brasileño logró el cuarto lugar con 1'16"451. El Benetton rindió bien en la pista y los técnicos de McLaren lograron corregir los problemas en la suspensión del coche de Senna, lo que le allanó el camino a la segunda línea de partida. El brasileño también hizo un trompo el viernes y repitió la maniobra infortunada ayer. Sobre el final de la clasificación, en una búsqueda infructuosa por bajar el tiem-

po y mejorar su marca, el brasileño siguió de largo a la salida de una curva.

En tercera fila partirán Patrese con el otro Benetton y el austriaco Gerard Berger con el primer Ferrari, completando una línea italiana. El primero clavó el crónometro en 1'16"561, mientras que Berger lo hizo en 1'16"939. La cuarta hilera será para Pierluigi Martini, que hizo 1'17"366 con su Minardi-Ford, y para Jean Alesi, que puso la otra Ferrari en 1'17"480. Detrás partirán Warwick y Suzuki, ambos con Footwork Mugen-Honda, Andretti con McLaren y Blundell con Ligier completando los primeros 12 de los 34 competidores.

## Gaby nocaut

La argentina Gabriela Sabatini perdió ayer en las semifinales del torneo de tenis de Los Angeles con la norteamericana Martina Navratilova por 6-1, 6-1. El certamen es válido para el circuito y tiene premios por 375.000 dólares. La derrota de Sabatini fue contundente y jamás puso en duda el liderazgo de su rival.

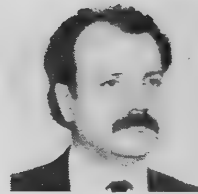
Menos de una hora, sólo 51 minutos, le llevó a Navratilova vencer a Sabatini, que padeció una de las derrotas más humillantes de su carrera. Gabriela era una de las candidatas a quedarse con un torneo en el que venía jugando bien y había despachado sin problemas a sus contrincantes. Navratilova, de 36 años y más cerca del retiro que del primer puesto del ranking, confirmó su vigencia y se instaló en la final de Los Angeles. Su rival saldrá de la otra semifinal que anoche disputaban la española Arantxa Sánchez (cabeza de serie 1) y la norteamericana Lori Mc Neil.

## NOTICIERO

**ROMARIO.** El delantero brasileño Romario, comprado por el Barcelona al PSV Eindhoven, empezó a pagar su pase al club catalán. Un gol de Romario le dio el triunfo a los azulgrana por 1 a 0 sobre San Pablo en la final del torneo Teresa Herrera, certamen veraniego que organiza anualmente Deportivo La Coruña, equipo que empató 1 a 1 con Lazio por el tercer puesto y después se impuso en la definición por penales.

**ARDILES.** El cordobés Osvaldo Ardiles debutó bien como entrenador del Tottenham Hotspurs, equipo donde concluyó su carrera como jugador, en el comienzo de la liga inglesa de fútbol. El Tottenham se impuso 1 a 0 a Newcastle como visitante. Los otros resultados fueron Arsenal 0-Coventry 3, Chelsea 1-Blackburn 2, Aston Villa 4-Queens 1, Liverpool 2-S.Wednesday 1, Manchester City 1-Leeds 1, Oldham 0-Ipswich 3, S.United 3-Swindon 1, West Ham 0-Wimbledon 2 y Southampton 0-Everton 2. Hoy juegan Manchester United, campeón de la última temporada, y Norwich.

**MATTAHEUS.** El alemán capitán del seleccionado y hoy en el Bayern Munich, tras su paso por el Inter italiano, anunció que la próxima temporada jugará en el fútbol japonés. Mattaheus habría firmado, según la prensa germana, un contrato de publicidad con la Panasonic, empresa que lo ubicaría en algún equipo nipón.



**ROBERTO  
LUIS  
CRISTINA**

**Detenido-Desaparecido  
el 15-8-1978**

Hace 15 años que las fuerzas de la represión genocida te secuestraron y desde ese día pedimos justicia y verdad, sin tener respuesta a nuestros reclamos. Lo mismo sucedió con los 30.000 compañeros, no olvidaremos, no perdonaremos.

Tu vida fue un ejemplo y este nos guía.  
No a la obediencia debida, al punto final.  
No al indulto.

Mamá y todos los que te quieren

**FM TANGO PRODUCCIONES**

**P R E S E N T A**

**MARTES DE TANGO EN EL ALVEAR**

**MARIA GRAÑA  
SEXTETO TANGO**



**95.9  
FM TANGO**

TEATRO PTE. ALVEAR  
CORRIENTES 1659 TEL. 16-6076

**TODOS LOS MARTES A LAS 21:30 HORAS**

Con el baile de:  
**NORMA Y LUIS PEREYRA**  
**Estrellas de**  
**TANGO ARGENTINO**  
(OCASIONES EN VERBA CON AUTENTICACION)

# RELATO DE UNA S

A lo sumo cada dos o tres meses, las actuaciones del Escuadrón de la Muerte traspasan las fronteras de Brasil y son noticia en el mundo. Hace 20 días, la fama triste del Escuadrón aumentó la masacre de ocho chicos de la calle en Río de Janeiro. La nota que sigue a continuación, un verdadero documento, reconstruye el Escuadrón por dentro, a través del relato de Graci, una mujer que fue soplona de los policías clandestinos y aún hoy hace gala de una notable impunidad.





Graci, una brasileña que fue delatora para el Escuadrón de la Muerte

# RELATO DE UNA SOPLONA

A lo sumo cada dos o tres meses, las actuaciones del Escuadrón de la Muerte traspasan las fronteras de Brasil y son noticia en el mundo. Hace 20 días la fama triste del Escuadrón aumentó la masacre de ocho chicos de la calle en Río de Janeiro. La nota que sigue a continuación, un verdadero documento, reconstruye el Escuadrón por dentro, a través del relato de Graci, una mujer que fue soplona de los policías clandestinos y aún hoy hace gala de una notable impunidad.

(Por María Esther Gillo) Cada dos o tres meses las actuaciones del Escuadrón de la Muerte traspasan las fronteras de Brasil y son noticia en el mundo. Eso pasó hace 15 días con la matanza de ocho niños de la calle en Río de Janeiro. La noticia recorrió el mundo. Y tras la noticia de las ominosas muertes, la de las autoridades repitiendo la tan conocida canción de triplicar la vigilancia.

Graci fue soplona del Escuadrón de la Muerte, en Río de Janeiro, hace más de 25 años. El escuadrón estaba en sus comienzos y Graci era una bella muchacha de 20. Daba la impresión de una lujosa casa de belleza en un suburbio de Río, recuerda los tiempos en que trabajó para el Escuadrón y hace alarde de su impunidad.

"Nunca vino nadie a golpearme mis puertas pidiéndome cuentas. Sé que Dios me protege porque todo lo que hice estubo bien hecho. Yo nunca delaté a 'ladrones de gallinas'. Cuando señalé a alguno fue porque no había otra y el hombre era embajador del demonio aquí abajo."

—A usted le pagaban por eso...  
—Sí, pero así que me tapan de guita yo delataba mojarras. Siempre fueron peces gordos.

—¿Cuántos fueron?  
—No muchos. A veces tenía uno al alcance de la mano, era sólo abrir la boca para que le dieran pasaje al infierno, y no.

—¿Por qué no? ¿Le venía miedo?  
—El miedo no me venía. El siempre estaba. En ese trabajo el que no tiene miedo se pierde. Yo consultaba los buzones y ellos me decían "Déjalo vivir" o "mándalo a la muerte". Lo que ellos decían yo hacía, no puede ser de otro modo. Yo soy muy desconfiada, ¿sabe? y pensé que tal vez usted no es periodista.

—Y para qué habría querido saber todo esto?

—¿Ahí eso que dice es peligroso, ¿para qué? Para tantas cosas.

—Ya le dije que no vivo aquí. Pero usted tiene que entender: esto no es un juego. Usted puede querer saber por cuenta de alguien.

—¿La persona que me trajo no le merece confianza?

—Sí, ella sí. ¿Pero quién asegura que a la persona no la engañen?

—Sí, eso es verdad, nadie sabe. Usted me gusta.

—Mm... un rato sí, un rato no. ¿Cuántas horas hace que conversamos? Me cortó el pelo, me enseñó a hacer feijoadá. Me tiró los buzones. Pero hablar no habla. Sigue sin confiar en mí.

—Este show es largo. Si no la conozco bien, no hablo. Pero ahora voy a hablar. ¿Qué quiere saber?

—¿Cómo se relacionaba con aquellos peces gordos que tenía que entregar?

—Yo con los tiburones no me relacionaba. Ninguno de ellos cambió dos palabras conmigo.

—Entonces...

—Yo me enamoraba de alguno de los peces que nadaban cerca de los tiburones.

—¿Usted se enamoraba?

—Ah sí, por unos días, o unos meses me enamoraba. Yo era así. Por eso mi trabajo no tenía puntos flacos.

—Y cuando agarraban al tipo tenía que desamorarse.

—Allí ya salía para otra. No era de amor eterno.

—¿Quién le pagaba?

—El que me había encomendado el trabajo.

—Alguno del Escuadrón.

—Claro, ¿de qué estamos hablando?

—Alguno del Escuadrón.

—Claro, ¿de qué estamos hablando?

—¿Era mucho?

—Para mí sí porque no tenía ninguna otra especialidad y siempre tuve buena cabeza. Yo, además, trabajaba en mil cosas. Tenía mis otras cosas, porque a veces pasaba meses sin aquel buen trabajo. Había entonces que hacer otras cosas.

—¿Ahora aquellas épocas?

—Era joven. Ahora ya tengo nietos.

—¿Cuántos años tendrá... 48, ¿50?

—Sí, me estoy poniendo vieja.

—¿Cuántos años tenía cuando fue el Escuadrón en aquella época?

—Igual que ahora, mataba para matar. Muerto del Escuadrón nunca tuvo segunda vez. Con lo que ellos mataban uno, yo, usted, podríamos matar a tres.

—¿Mí Dios! No quiero matar ni la mitad de uno.

—Mire que eso no es así, para comer y matar lo único es empezar.

—¿Usted ya mató?

—Eso no está en el arreglo que hicimos.

—Es verdad. Cuénteme entonces cómo es eso de que con lo que ellos mataban uno, se pueden matar tres.

—Haga cuentas. Primero lo estrangulan y después le llenan el cuerpo de balas de buen calibre. Diga ahora si con ese material no se pueden matar tres. Eso es ahora. En mi tiempo era más de acuerdo con la fantasía del momento. Al capricho. Había muchas maneras de que un cristiano largara la cáscara.

—¿Sí? Cuénteme bien cómo hacen ahora.

—Le voy a dar la manera más común. Primero le amarran los brazos atrás, le atan los pies y le tapan la boca con esparadrapo. Luego lo estrangulan con cuerdas de nylon, luego todos tiran al cuerpo y está. Otro ciudadano que va a comer yuyos por la raíz.

—¿A cuántos usted mandó ahí... a comer yuyos por la raíz?

—Fueron 25, o 26, según se mire.

—¿Cómo es eso?

—Sí, hubo uno que no sé si está o no en mi cuenta. Es Dios que sabe.

—¿Difícil preguntarle, ¿cómo fue?

—Yodí todos los datos. Todos. Hora, lugar, marca de auto, un fusca (1) blanco todo herrumbroso. Y ese día el malandruco mandó a otro, a un desgraciado cualquiera. El auto paró cerca del bar donde se hacía la transa.

No en el bar, en un cuerno del fondo. El difunto trafa la guita y nadie dudó de que era el condenado. Hubo cambio de difunto. El que se fue al infierno, ese día no lo tocaba. Después que salió del bar lo siguieron y no muy lejos procedieron. En este caso tuvieron cuidado de no dejar el jamón (2) a la vista.

—¿Por qué sería?

—Nunca supe. Hasta el fusca enteraron.

—No es tan raro que entierren el auto.

—Es raro sí. Sólo cuando quieren que no quede ni el recuerdo se toman tanto trabajo, alguna vez enteró un auto? ¿Así, sin tractor y sin excavadora?

—Hacen poco apareció el auto de un taxi en enterado.

—Y para sacarlo precisaron un monte de gente con palas. Y una excavadora. Para enterrarlo precisaron lo mismo.

—¿Cómo hacía usted para vincularse con el pectivo que le traía dando los datos del pez grande?

—Yo soy muy paciente. Y era muy bonita. Espere: le traigo una foto. Aquí tengo 19 años. ¿Qué le parece?

—Irresistible.

—Se está riendo de mí?

—No, es muy bonita de verdad.

—Yo fui de las primeras que aquí se peinaron como la americana aquella... ¿La conoce?

—Sí, Ángela Davies. Me alegro que la conozca. Bueno, ya ve cómo era. Es lástima que yo siempre tuve buena vista porque si hubiera usado lentes hasta me habrían confundido.

—¿Por qué cree que en su momento mayoría los muertos del Escuadrón son negros y mulatos?

—Ah, pero tal vez usted cree que quienes mataban son de la raza de los ángeles.

## Ital-lab

de LUCIANA BERISSO  
Teatro (principiantes y actores)  
Salsa \* Trabajo Corporal  
y de la voz \* Danza Jazz para  
niños \* Periodismo \* Fotografía \*

• PROFESORES ITALIANOS  
• CURSOS INTENSIVOS EN  
GRUPOS REDUCIDOS  
• CURSOS A EMPRESAS

PARAGUAY 880 3° 29  
312-7892

## PUNTO DE ENCUENTRO

Teatro (principiantes y actores)  
Salsa \* Trabajo Corporal  
y de la voz \* Danza Jazz para  
niños \* Periodismo \* Fotografía \*

Debate en Inglés  
Sesun Valiente 194 MARTINEZ  
446-3283

## ESTILO MUEBLES ESISIT S.A.

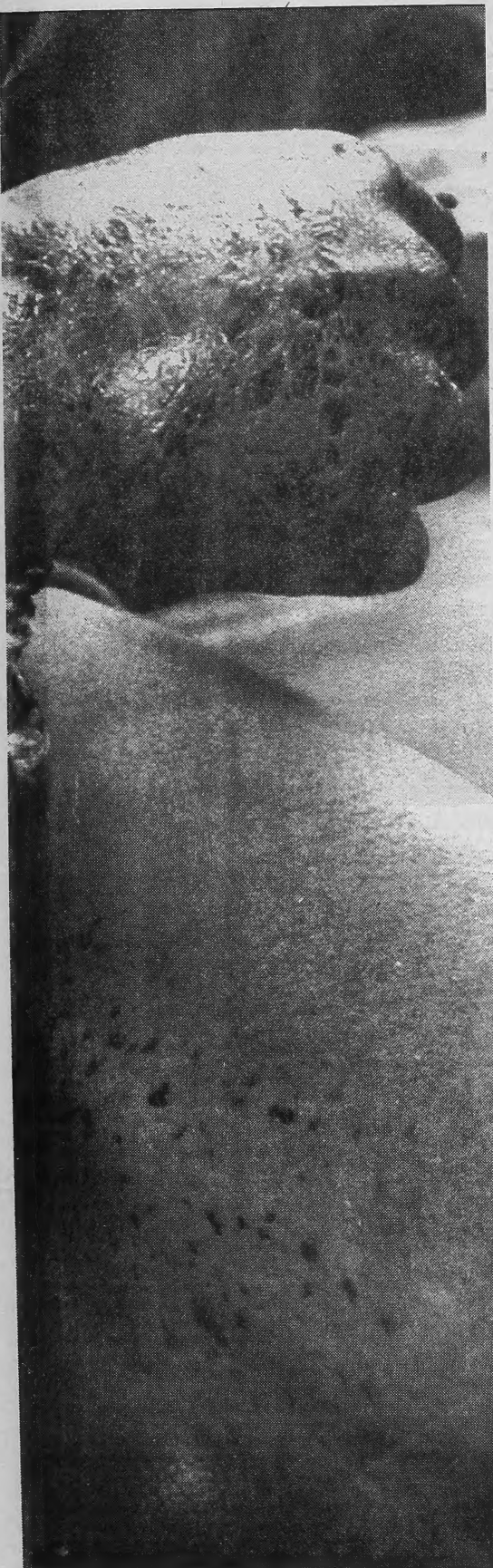
Cristeros - Mesas - Living - Escritorios - Especialidad en Réplica



Lunes a Sábados 8-20 Domingos 10-20 hs.  
PLANES DE PAGO 566-8605 - 567-3449  
FABRICA Y EXPOSICION  
Montezuma 1358 Cap. (Alt. Segurcola 1300)

AMBIENTACIONES DE COCINA  
E INSTALACIONES COMERCIALES  
en Algarrobo - Cedro -  
Roble y Formica  
A MEDIDA  
Marmolería - Todo !!!  
El mejor Precio.  
Restauración y tapicería  
de muebles antiguos.  
581-7553

# OPLONA



(Por María Esther Gilio) Cada dos o tres meses las actuaciones del Escuadrón de la Muerte traspasan las fronteras de Brasil y son noticia en el mundo. Eso pasó hace 15 días con la matanza de ocho niños de la calle en Río de Janeiro. La noticia recorrió el mundo. Y tras la noticia de las ominosas muertes, la de las autoridades repitiendo la tan conocida canción de triplicar la vigilancia.

Graci fue soplona del Escuadrón de la Muerte, en Río de Janeiro, hace más de 25 años. El escuadrón estaba en sus comienzos y Graci era una bella mulata de los 20. Dueña hoy de una lujosa casa de belleza en un suburbio de Río, recuerda los tiempos en que trabajó para el Escuadrón y hace alarde de su impunidad.

"Nunca vino nadie a golpear mis puertas pidiéndome cuentas. Sé que Dios me protege porque todo lo que hice estuvo bien hecho. Yo nunca delaté a 'ladrón de gallinas'. Cuando señalé a alguno fue porque no había otra y el hombre era embajador del demonio aquí abajo."

-A usted le pagaban para eso...  
-Sí, pero ni que me taparan de guita yo delataba mojarritas. Siempre fueron peces gordos.

-¿Cuántos fueron?  
-No muchos. A veces tenía uno al alcance de la mano, era sólo abrir la boca para que le dieran pasaje al infierno, y no.

-¿Por qué no? ¿Le venía miedo?

-El miedo no me venía. El siempre estaba. En ese trabajo el que no tiene miedo se pierde. Yo consultaba los buzios y ellos me decían: "Déjalo vivir" o "mándalo a la muerte". Lo que ellos decían yo hacía, no puede ser de otro modo. Yo soy muy desconfiada ¿sabe? y pensé que tal vez usted no es periodista.

-¿Y para qué habría querido saber todo esto?

-¡Ah! eso que dice es peligroso, ¿para qué? Para tantas cosas.

-Ya le dije que no vivo aquí.  
-Pero usted tiene que entender: esto no es un juego. Usted puede querer saber por cuenta de alguien.

-¿La persona que me trajo no le merece confianza?

-Sí, ella sí. ¿Pero quién asegura que a la persona no la engañen?

-Sí, eso es verdad, nadie sabe.

-Usted me gusta.

-Mm... un rato sí, un rato no. ¿Cuántas horas hace que conversamos? Me cortó el pelo, me enseñó a hacer feijoadá. Me tiró los buzios. Pero hablar no habla. Sigue sin confiar en mí.

-Este show es largo. Si no la conozco bien, no hablo. Pero ahora voy a hablar. ¿Qué quiere saber?

-¿Cómo se relacionaba con aquellos peces gordos que tenía que entregar?

-Yo con los tiburones no me relacionaba. Ninguno de ellos cambió dos palabras conmigo.

-Entonces...

-Yo me enamoraba de alguno de los peces que nadaban cerca de los tiburones.

-¿Usted se enamoraba?

-Ah sí, por unos días, o unos meses me enamoraba. Yo era así. Por eso mi trabajo no tenía puntos flacos.

-Y cuando agarraban al tipo tenía que desenamorarse.

-Allí ya salía para otra. No era de amor eterno.

-¿Quién le pagaba?

-El que me había encomendado el trabajo.

-Alguno del Escuadrón.

-Claro, ¿de qué estamos hablando?

-¿Era mucho?

-Para mí sí porque no tenía ninguna otra especialidad y siempre tuve buena cabeza. Yo, además, trabajaba en mil cosas. Tenía mis otras entradas, porque a veces pasaba meses sin aquel buen trabajo. Había entonces que hacer otras cosas.

-¿Añora aquellas épocas?

-Era joven. Ahora ya tengo nietos.

-¿Cuántos años tendrá... 48, ¿50?

-Sí, me estoy poniendo vieja.

-Cuénteme cómo mataba el Escuadrón en aquella época.

-Igual que ahora, mataba para matar. Muerto del Escuadrón nunca tuvo segunda vez. Con lo que ellos mataban uno, yo, usted, podríamos matar a tres.

-¡Mi Dios! No quiero matar ni la mitad de uno.

-Mire que eso no es así, para comer y matar lo único es empezar.

-¿Usted ya mató?

-Eso no está en el arreglo que hicimos.

-Es verdad. Cuénteme entonces cómo es eso de que con lo que ellos mataban uno, se pueden matar tres.

-Haga cuentas. Primero lo estrangulan y después le llenan el cuerpo de balas de buen calibre. Diga ahora si con ese material no se pueden matar tres. Eso es ahora. En mi tiempo era más de acuerdo con la fantasía del momento. Al capricho. Había muchas maneras de que un cristiano largara la cáscara.

-¿Sí? Cuénteme bien cómo hacen ahora.

-Le voy a dar la manera más común. Primero le amarran los brazos atrás, le atan los pies y le tapan la boca con esparadrapo. Luego lo estrangulan con cuerdas de nylon, luego todos tiran al cuerpo y está. Otro ciudadano que va a comer yuyos por la raíz.

-¿A cuántos usted mandó ahí... a comer yuyos por la raíz?

-Fueron 25, o 26, según se mire.

-¿Cómo es eso?

-Sí, hubo uno que no sé si está o no en mi cuenta. Es Dios que sabe.

-¿Difícil preguntarle. ¿Cómo fue?

-Y odi todos los datos. Todos. Hora, lugar, marca de auto, un fusca (1) blanco todo herrumbrado. Y ese día el malandra mandó a otro, a un desgraciado cualquiera. El auto paró cerca del bar donde se hacía la transa. No en el bar, en un cuarto del fondo. El difunto traía la guita y nadie dudó de que era el condenado. Hubo cambio de difunto. El que se fue al infierno, ese día no le tocaba. Después que salió del bar lo siguieron y no muy lejos procedieron. En este caso tuvieron cuidado de no dejar el jamón (2) a la vista.

-¿Por qué sería?

-Nunca supe. Hasta el fusca enteraron.

-No es tan rato que entieren el auto.

-Es raro sí. Sólo cuando quieren que no quede ni el recuerdo se toman tanto trabajo, ¿alguna vez enterró un auto? ¿Así, sin tractor y sin excavadora?

-Hace bien poco apareció el auto de un taxista enterrado.

-Y para sacarlo precisaron un monte de gente con palas. Y una excavadora. Para enterrarlo precisaron lo mismo.

-¿Cómo hacía usted para vincularse con el pécecito que le iría dando los datos del pez grande?

-Yo soy muy paciente. Y era muy bonita. Esperele traigo una foto. Aquí tengo 19 años. ¿Qué le parece?

-Irresistible.

-¿Se está riendo de mí?

-No, es muy bonita de verdad.

-Yo fui de las primeras que aquí se peinaron como la americana aquella... ¿La conoce?

-Sí, Angela Davies. -Me alegra que la conozca. Bueno, ya ve cómo era. Es lástima que yo siempre tuve buena vista porque si hubiera usado lentes hasta me habrían confundido.

-¿Por qué cree que en su inmensa mayoría los muertos del Escuadrón son negros y mulatos?

-Ah, pero tal vez usted cree que quienes matan son de la raza de los ángeles.

## Ital-lab

de LUCIANA BERRISO  
EL MAS RAPIDO CONTACTO  
CON EL IDIOMA ITALIANO

- PROFESORES ITALIANOS
- CURSOS INTENSIVOS EN GRUPOS REDUCIDOS
- CURSOS A EMPRESAS

PARAGUAY 880 3º 29  
312-7892



Seminario y Talleres  
Ninos Jóvenes Adultos

## PUNTO DE ENCUENTRO

Teatro (principiantes y actores)

Salsa \* Trabajo Corporal

y de la voz\* Danza Jazz para

niñez \* Periodismo \* Fotografía \*

Debates en Ingles

Saenz Valiente 194 MARTINEZ

446-3283

## ESTILO MUEBLES ESISIT S.A.

Cristaleros - Mesas - Living - Escritorios - Especialidad en Réplica



Lunes a Sábados 8-20 Domingos 16-20 hs.

PLANES DE PAGO 566-8605 - 567-3449

FABRICA Y EXPOSICION

Montezuma 1358 Cap. (Alt. Seguro 1300)

## AMOBILIARIOS DE COCINA E INSTALACIONES COMERCIALES

en Algarrobo - Cedro -  
Roble y Formica

### A MEDIDA

Marmolería - Todo !!!

El mejor Precio.

Restauración y tapicería  
de muebles antiguos.

581-7553



# Lecturas

## RELATO DE UNA SOPLONA

—También son negros y mulatos, es verdad. Pero lo más importante es que todos son pobres.

—Aquí, en Brasil, no todos los pobres son negros y mulatos, pero todos los negros y mulatos son pobres. Y los que andan en este negocio, tanto quienes matan como quienes mueren, son pobres. Vaya y mire quiénes viven en esas casuchas miserables de la Bajada Fluminense. Son negros y mulatos. La mayoría.

La Bajada Fluminense es un área de Río de 1200 kilómetros cuadrados donde viven más de 2 millones de personas. Se trata de una de las regiones de mayor densidad demográfica de Brasil y según la ONU una de las más violentas del mundo. Es difícil alguna noche sin uno, dos o más muertos del Escuadrón.

En un cafetín de Belford Rioxo, uno de los barrios de la zona, un periodista del Jornal do Brasil transcribió en su diario lo dicho por un parroquiano, seguramente miembro del Escuadrón. "Entramos al rancho y ahí estaban los ocho bandidos. Los prendimos, los atamos, los ahorcamos y luego los llevamos a la cancha donde colgamos de los arcos a los que tenían cara de arqueros. A los otros los dejamos en el campo, en alguna posición. Entretecho derecho, centro... fue muy divertido, nos reímos mucho."

—¿Vio alguna vez que miembros del Escuadrón fueran prendidos y juzgados?

—Miembros del Escuadrón y cuer-



vos son la misma cosa. Cosa muy necesaría.

—Quiere decir que ambos están dedicados a "limpiar" la ciudad.

—¿Qué sería de la Bajada! Un basurero irrespirable sin los cuervos que comen hasta el último pedacito sin preguntar el nombre, el oficio o la religión del difunto. Usted los ve a los cuervos uno al lado del otro, tranquilos, esperando para caer en picada, que los vivos dejen de caminar entre su alimento. Y más le digo, tan acostumbrados están a andar entre los ciudadanos, que a veces bajan a comer sin preguntar si es hora y hay que espantarlos a los manotazos.

—Sí, yo sé que los cuervos son muy queridos en Brasil, muy necesarios. No serían tan necesarios si el Escuadrón dejara de "ejercer justicia".

—El Escuadrón no puede dejar de ejercer justicia mientras en Brasil no haya justicia. Si el Escuadrón no interviene, los ladrones y traficantes serían dueños de todo.

—Tal vez si hubiera trabajo para todos y mejores salarios no tendríamos tanto delincuente haciendo maldades, ¿no?

—Eso dicen los comunistas. Y hasta el padre Thiago dice eso. Pero bandido es bandido. El tiene algo aquí en el corazón, una marca.

—¿Quién se la puso?

—No sé quién. Dios o el Diabolo.

—Entonces, y en definitiva, que a los del Escuadrón hay que dejarlos vivir.

—Sí, pero, además, hay dos cosas: una que policía no gusta de prender policía.

—Y en el Escuadrón hay mucho policía.

—Seguro. Pero, además, el Escuadrón es cada vez más prolijo en su trabajo.

—Cuénteme cómo es eso.

—Ultimamente se hacen varias cosas para no dejar rastros.

—Es decir que piensan en el peligro de dejar rastros. Con rastros o sin rastros el tema está siempre presente. La desaparición no deja rastro pero igual se sabe cuando fue el Escuadrón quien mató.

—Usted es periodista, sabe cómo es cuando no hay algún escándalo de que hablar. Aquí en Brasil cuando pasa eso los diarios y revistas vuelven a los muertos del Escuadrón. Es el tema que siempre está ahí, para casos de necesidad.

—Bueno, la Bajada Fluminense aporta buen material. En la Bajada no hay día sin muerto.

—No hay.

—¿Qué hacen, entonces, para no dejar rastros?

—Lo más fácil es hacer una tea con el jamón. Pero los huesos quedan. Y a veces hablan. También pueden enterrar. O cortar las manos y destrozarse la cara para que sea imposible identificar. Antigüamente los tiraban al río Guandú. Todavía hoy hay algunos despojos que los siguen tirando.

Los cuerpos van desnudos hacia el mar. Desnudos para evitar que las ropas se enganchen en alguna rama. Un pescador que echaba las redes en el río le contó a un periodista de Istoé: "Ellos descienden amarrados o dentro de bolsas y barriles de vino. Hay días que pasan cuatro o cinco cuerpos. Si yo fuera a anotar cuántos descendieron en el último año, un cuaderno de cien hojas no daría. Hay veces que el cadáver viene enganchado en la red. Cuando eso pasa lo desentroso y lo empujo hacia la corriente porque a difunto que no conozco yo no rezo".

—¿No sale del río Guandú el agua que se bebe en Río?

—Sí, es del Guandú que se provee en las canillas de la ciudad. De este río y de algún otro.

—Quiere decir que ha habido cierto cambio en las técnicas del Escuadrón. Ya no tiran más los cadáveres al río. O tiran pocos.

—Sí, como le dije, el Escuadrón hoy trata de no dejar rastros. Por eso no sólo se ocupan del fiambre sino también de los testigos.

—En esa línea no hacen distinciones, y si el testigo es un niño también lo matan.

—Es injusto, yo sé, pero así está hecho. El mundo no siempre es justo. Más aún, generalmente es injusto. El Escuadrón detesta a los bandidos y también a los testigos. Es así.

Aunque sólo algunos aparecen en la prensa, los casos de muertes de testigos son frecuentes. El siguiente fue relatado por una viuda de 62 años, Eliane Gomes, que perdió su familia a manos del Escuadrón. "Desperté de mañana con tres hombres armados junto a mi cama. Mientras uno me amenazaba con el arma, los otros me insultaban para que dijera dónde estaba escondida la macaña. Se trataba (según se supo luego) del detective Gilberto Tavares y los policías militares Athayde Gomes (Chocolate) y Daniel Pereira. De mi casa se

**CW ESTUDIANTES**

**DISEÑADORES GRAFICOS**

- Computadora Por Hora
- Impresión láser color en Canon
- Impresión láser b/n en 600 y 1200 dpi (hasta A3 y Tabloid)
- Fotocopias color y b/n (hasta A3 y Tabloid)
- Zona de corte y armado
- Anillado
- Omnícrom
- Biblioteca

**¡EL MEJOR LUGAR PARA TRABAJAR!!!**

Computer Work Center SRL  
Cabillo 3081 ☎ 701-3022

### UN MAESTRO CON VUELO

A la altura de los chicos de hoy. Con experiencia, responsable, con capacidad de planificación, iniciativa y espíritu crítico. Que disfrute trabajando en equipo y con reglas claras. Que valore contar con supervisión, formación y recursos de primera línea. Presentar Curriculum en Vidal 2176, Belgrano, de 9 a 16 hs.

**AQUALIS**  
ESCUELA PRIMARIA - ARTES Y CIENCIAS



**INSTITUTO PLATERILLO JARDIN DE INFANTES**

Desde 2 años. Pileta climatizada en su sede. En agosto período de adaptación para nuevos alumnos.

NAZCA 4966 - Cap. - 571-9124  
**ANEXO PRIMARIA**  
TERRADA 3080-Cap.-53-8383

Directoras  
Alicia Esparza  
Amalia Petroli

OPTATIVA - INGLES - COMPUTACION - TALLERES - DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

**INSTITUTO INDEPENDENCIA**

Fundado en 1946

**JARDIN . PRIMARIO . SECUNDARIO**

Además Escuela Primaria de Recuperación para niños con dificultades de aprendizaje. Certificados de Validez Nacional

**INSCRIPCION CICLO 1994**

Humahuaca 4134 Capital Federal  
Telefonos: 862-7392 88-7082/2720

OPTATIVA - INGLES - COMPUTACION - TALLERES - DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

**Página/12 en La Plata**

Producción periodística y publicitaria.

48 N° 630 - 5° P - Of. A y B  
Telefax: (021) 211148

### ESPACIO Chico

un rincón para los pibes

**DOMINGOS DE AGOSTO A LAS 16 HORAS**

Día 15: El Carromato presenta "VIENEN LOS TITERES" de Tito Bleuville

Día 22: La ronda presenta "CHAMIGO AGUARA" de Graciela González Lescano y Sandra Giménez

Día 29: La Pata Negra presenta "EL PERRO DE PEDRO" de Ana López y Rodolfo Gómez

auspicio

**Página/12**

Entrada General: \$ 5.-

Afiliados a ATE: \$ 3.-

Belgrano 2533



ASOCIACIÓN TRABAJADORES DEL ESTADO  
EQUIPO DE COORDINACIÓN  
Departamento de Cultura



**Cosas de Hombres**

**TERAPIA GRUPAL**

**Sólo para Varones**

**Dr. Enrique Scholnik**  
Tel. 89-7480

**ESCENOGRAFIA**

ESTUDIO - TALLER

**GUILLERMO DE LA TORRE**

SOLICITAR ENTREVISTAS  
383-2504 (16.00 a 19.00 hs.)  
Av. de Mayo 1460 - 5° 20

**TEATRO**

**EDUARDO GUTIERREZ**

Preparación integral del actor

**INFORMES 523-0650**

**INGLÉS**

Aprendizaje con textos deseables

**GUSTAVO**  
9834051

I'm Dork and you?





llevaron a mi yerno Carlos Alberto dos Santos, dijeron que a la comisaría de Río de Oro, cerca de Niterói, y también dos anillos, una camioneta Brasília y 100 mil cruzeiros. Cuando mi hija Iraci, que en ese momento estaba en su trabajo, en el Correo Central, se enteró fue con mi nieto Alejandro y dos amigos a la comisaría a preguntar por su marido. En la comisaría de Río de Oro no pudieron dar razón de su marido, dijeron que allí no estaba. Mi hija dijo entonces que ella no se movería hasta que él apareciera. De allí desaparecieron ella y mi nieto. Nunca se supo más nada de ellos. Uno de los amigos que los acompañaba fue secuestrado una semana después, por tres hombres fuertemente armados, en la calle Marechal Camara, frente al Ministerio de Aeronáutica. Ninguno de los cuatro volvió a aparecer."

—Siempre que en la prensa se habla de muertos del Escuadrón se hace alusión a las armas de fuego usadas "de grueso calibre". ¿De dónde salen? —No olvide que muchos miembros del Escuadrón fueron policías.

—A veces no "fueron", "son".

—Sí, a veces "son". Pero, además, las armas se compran.

—¿Quiénes son, además de policías y ex policías, los miembros del Es-

cuadrón?

—Delincuentes comunes pagados por comerciantes, por traficantes de drogas y por bicheros (3).

—Los traficantes de drogas y los bicheros no pagan para que se mate cualquier bandido.

—Pagan para que se maten competidores. "Aquel de allá me está pateando el negocio, hay que matarlo", dicen.

—¿Ahí también está de acuerdo?

—A mí me gusta que maten bandidos. Y... Usted parece creer que yo quiero a los del Escuadrón. No, yo no los quiero, pero detesto a los bandidos. Hablábamos de armas. Muchos extranjeros entendidos las fabrican.

Dicen que en la Bajada y en otros lugares de Río, que no son la Bajada, están estos especialistas capaces de hacer un arma mortífera con una licuadora —dice riendo a carcajadas.

—¿Con una licuadora?

—A ustedes, los periodistas, les gusta creer cualquier cosa. Pero le voy a mostrar algo —Graci se pone de pie y luego de revolver unas cajas, encima del ropero, se acerca con un bolígrafo apenas más grueso que los corrientes— ¿Ve? Este bolígrafo da para matar.

—A ver.

—No... mírelo sin tocarlo. Puede creerme, está cargado con balas 22. Tirando de aquí dispara. Pero estas cosas no las usan los del Escuadrón, a ellos les gustan las escopetas que levantan una tonelada por el aire, las ametralladoras, las pistolas 45. Esta pequeña arma que ve no la usan ellos, las usan las mujeres.

—¿Actualmente tiene miedo alguna vez?

—¿Por qué podría tener miedo?

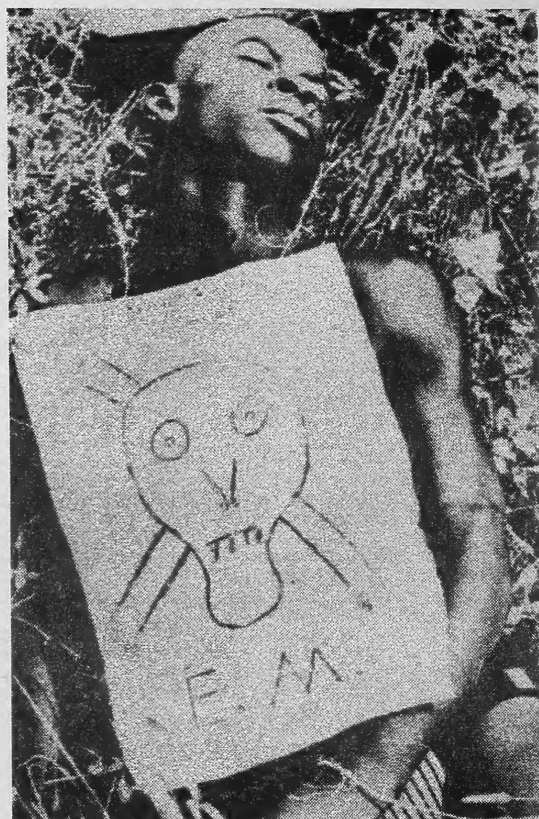
—Sí, es verdad.

—Yo sé, usted está recordando las cosas de mi juventud. Está pensando en quiénes mandé a beleleu. Yo vivo tranquila. Nunca se supo de alguno que habiendo llegado a beleleu hubiera vuelto.

(1) En Brasil llaman fusca a los Volks Wagen más pequeños.

(2) Ese nombre dan a los muertos por el Escuadrón. Presunto en portugués.

(3) Capitalistas clandestinos del "juego del bicho" (quiniela y otros juegos).



**VICTOR VOLOCH**

**Detenido-Desaparecido el 15 de agosto de 1978**

Guarda tu luz, ¡oh patria!, mantén tu dura espiga de esperanza en medio del ciego aire temible. En tu remota tierra ha caído toda esta luz difícil, este destino de los hombres, que te hace defender una flor misteriosa sola, en la inmensidad de América dormida.

Canto General de Pablo Neruda

Tus familiares

## DETRAS DEL ESPEJO

Con **Rómulo Berrutti**  
Domingos  
de 12 a 13 hs.



## La Educación merece un lugar

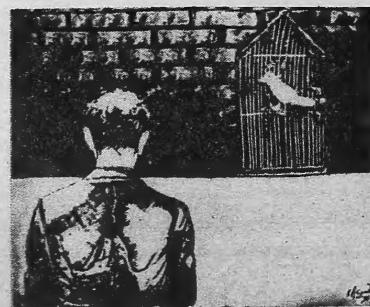
**ECOS**  
ESCUELA SECUNDARIA

2º Curso de Admisión 1994 - Del 24/8 al 18/11/93  
VACANTES PARA 1er. Y 2do. AÑO

SERRANO 930/946 - CAPITAL - TEL.: 773-0711 - 777-1502

- Ciclo básico unificado
- Turno mañana
- Inglés intensivo los 5 años
- Computación
- Deportes
- Construido sobre 1100 m2 que respetan espacios verdes y arboleda

## RODOLFO WALSH Y GARDEL



DE DAVID VIÑAS PUESTA EN ESCENA Y DIRECCION  
CON JORGE MAYOR EMILIO ALFARO

FUNDACION BANCO PATRICIOS  
AV. CALLAO 312 TEL. 49-0656

FUNCIONES SABADOS A LUNES  
LUNDO ALVARO CURSANO GORDIANO  
PRODUCCIONES Y ASOCIADOS

DEJANDO DOS

Con **Emilio Ariño**

Sábados de  
13 a 15 hs.



## EXPOSICION - COLECCION MUSÉE DE L'HOLOGRAPHIE DE PARIS ARTE HOLOGRAFICO II

TODO EL MISTERIO  
DE LAS IMÁGENES VIRTUALES  
EN 70 ESPECTÁCULARES  
HOLOGRAMAS

CENTRO CULTURAL  
**RECOLETA**  
JUNIN 1950

Martes a Viernes 14 a 21 hs.  
Sábados y Domingos 10 a 21 hs.  
MAÑANA ABIERTA - 10 a 21 HORAS

A los Colegios e Institutos de Enseñanza primaria y secundaria interesados en Visitas Grupales,  
Favor llamar: ☎ 772-3160 Sta. Candela



Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

Página/12

el país a diario

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

C O N T R A T A P A

Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

(Desde Nueva York) Vaya a saber por qué motivo (a lo mejor por ninguno) la televisión de Nueva York ha estado en estos días saturada con películas de Rita Hayworth. Hasta el canal de arte y entretenimiento difundió una minuciosa biografía que muestra a Rita en sus transfiguraciones sucesivas, desde que era una púber con dos escasos dedos de frente y bailaba en *Bajo la luna de las pampas* (1935), hasta que ya decaída, derrotada, sin alma, asomó su fantasmal silueta en *La ira de Dios*, un engendro impiadoso filmado en 1972.

Rita existió, contra toda lógica. Pero siempre fue una criatura con demasiada carne y hueso—sobre todo carne—para ser real. Algunas veces la mostraron presagiando un desastre: en *Ladrón de bicicletas*, su cuerpo de diosa resplandecía en un afiche, sobre una descascarada pared romana, en el instante preciso en que un hombre miserable perdía su única herramienta de trabajo. Ella misma se describió muchas veces como una encarnación de la muerte: el apocalipsis donde desembocaban las escorias y las lágrimas de esta época.

Las últimas imágenes que se tomaron de ella datan de 1981, cuando estaba recluida en un hospital de California, con la cabeza vacía, limpia de toda memoria que no fuera la de su belleza marchita. Rita tenía entonces 63 años. Su demencia senil correspondía, sin embargo, a la de una criatura centenaria. El único ritual que parecía interesarle era el del maquillaje. El documental la muestra levantándose al atardecer, en un cuarto donde los muros son espejos. Se pinta las uñas con morosidad, se enrula el pelo y se prueba, uno tras otro, los refulgentes saltos de cama que desde hacía cuatro décadas envejecían en sus guardarrobas.

Rita hizo todo lo necesario para ser inolvidable: llegó más lejos que Marilyn Monroe en las insinuaciones de lujuria, se sumió en un misterio más rotundo que el de Greta Garbo, bebió más alcohol que Ava Gardner y devoró más hombres que Mae West. Su jerarquía, sin embargo, fue siempre la de un despojo, la de un sueño que no merece ser vivido.

Todo la predestinaba a la mitología. En 1932, a los trece años, compartió con su padre apariciones de escándalo en un club nocturno de Tijuana. Rita se llamaba entonces Margarita Carmen Dolores Cansino, y aunque parecía arrastrarse sobre las ondulaciones de la música como una gata en celo, los agentes de Hollywood se negaban a contratarla porque no le veían futuro. En primer lugar, casi no abría la boca. Se quedaba mirando a sus interlocutores con expresión embozada, como si no supiera inglés aunque, por supuesto, lo sabía: había llegado hasta séptimo grado en una escuela de Jackson Heights, en Queens. Pero, sobre todo, no la querían por el pelo. La esponjosa melena pelirroja que la haría célebre no existía por entonces. La cabeza de Rita estaba perjudicada por unas ondas gruesas y negras que le nacían a tres centímetros de las cejas, como a las mujeres prehistóricas que ha resucitado el cine.

Las cosas cambiaron desde que aterrizó en su vida Edward C. Judson, un ex vendedor

de autos de 43 años, panzón y con la calva salpicada por tenaces gotas de seborrea. Afectado por una súbita vocación de Pigmalión—o por el amor—, Judson cambió el apellido de Rita, adoptando, con una ligera variante, el de la madre, Volga Haworth. Le modificó el vestuario y resolvió el problema del pelo haciendo que extirparan todos los que le sobraban en la frente.

Judson completó su inversión casándose con Rita en Las Vegas, el día en que ella cumplió 18 años. Para entonces había filmado ya media docena de películas atroces y tropezaría en otras cinco más hasta que el obsesivo Judson consiguió llamar la atención de Howard Hawks e incluirla en el elenco de *Sólo los ángeles tienen alas* (1939). Hay que verla de nuevo en aquellas fugaces imágenes que la televisión ha repetido para advertir que las llamaradas de su cuerpo no estaban quemando a nadie: sólo brillaban. En 1942, al fin, la diosa logró salir de su crisálida y levantar vuelo al separarse del pobre Judson para casarse con un genio precoz que se llamaba Orson Welles. Se solía decir que Rita destruyó a Welles y que lo convirtió a la mediocridad y a la gordura. Los documentales revelan, en cam-

implacable de sus armas de seducción, en una parva de bucles pajizos. Durante el rodaje, en Acapulco, la obligaba a contonearse por callejuelas en las que volaban brumas de mosquitos, mientras él la seguía en un jeep, protegido por tules.

Tal vez Welles estuviera entonces vengándose de *Gilda*. No mucho antes, en 1946, los soldados que velaban sobre las ruinas de Europa habían sido encandilados por una inolvidable imagen de Rita Hayworth en *Gilda*: era una simple escena de baile, que la mostraba desvestiéndose de un guante como si, en verdad, desvistiera todo el cuerpo. Descripto así, ese arrebato de carnalidad parece ingenuo: lo que importaba en él no era lo que Rita hacía sino lo que prometía, el oscuro imán de infierno que brotaba de sus brazos desnudos.

Tres años más tarde, Rita se convertía al islamismo y se casaba con Ali Khan. Su reino de las mil y una noches no duró ni siquiera trescientas, y la bafa, la oscuridad, la vergüenza, la poseyeron con tanta saña como ella había poseído el sueño de los hombres. Cuando le preguntaron a Ali Khan por qué se había separado dijo: "Aunque ustedes no lo

crean, me estaba muriendo de aburrimiento".

En el documental de la televisión, Rita evoca esas historias entre sollozos. "Nadie, nunca, estuvo en verdad enamorado de mí", balbucea ante una interlocutora que yo no supe identificar. "Los hombres que creyeron amar me estaban enamorados de Gilda, y se iban a la cama con ella. Pero a la mañana siguiente se despertaban conmigo. Yo soy yo, y no puedo cambiar lo que soy."

En casi todas las últimas películas que filmó encarna a mujeres derrumbadas y vencidas: lo que ella era por entonces. Verla desde lejos, en sus últimos días, paseándose por los jardines de una clínica sin nombre, perdido el cuerpo, el fuego, la memoria, es una ceremonia de congoja. Rita vacía, abrazada a una muñeca de trapo, alisándose las arrugas de su vestido de enferma.

Ella existió alguna vez. O quizá nunca. El único atributo mitológico que dejó tras de sí es esa semejanza con Dorian Gray con la que se cierra su biografía televisada: el retrato de una mujer irresistible y eterna que está detrás de un telón. De pronto, el telón se descorre, y deja al descubierto una imagen de infinita decrepitud.

## RITA O EL APOCALIPSIS

bio, que las cosas sucedieron al revés: "No pueden darse una idea de cuánto me aburría con Rita", se oye comentar a Welles mientras está filmando una película que se titula, apropiadamente, *Sombras del mal*. "Las mujeres son idiotas en general, pero ella era la más idiota de todas." A Rita se la ve defenderse, entre lágrimas, durante el juicio de divorcio (1947), con argumentos que ahora tal vez parezcan insulsos pero que entonces conmovían las fibras más hondas de la clase media norteamericana: "No saben ustedes cuánto me esforcé por formar un hogar con el señor Welles. Pero a él no le interesaba el hogar. Todas las noches me decía que deseaba ser un hombre libre".

Antes de separarse, Orson Welles llevó a su extremo la relación sádica que había tenido siempre con ella, describiéndola, en *La dama de Shangai*, como una criatura inmisericorde que pasaba sobre los hombros con la demencia de una rata. La casó (en el film) con un abogado inválido al que Rita llama *honey* con un tono del que se ven salir vahos de odio. La hizo caminar por galerías de espejos que reflejan sus ojos desesperados, y convirtió su cabellera en llamas, que seguía siendo la más



Por Tomás Eloy Martínez

